

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur   | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées                    |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)   | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input checked="" type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents  | <input type="checkbox"/> Continuous pagination/<br>Pagination continue   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distorsion le long de la marge intérieure  | <input type="checkbox"/> Includes index(es)/<br>Comprend un (des) index  |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may appear<br>within the text. Whenever possible, these have<br>been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | Title on header taken from: /<br>Le titre de l'en-tête provient:   |
| <input type="checkbox"/> Additional comments: /<br>Commentaires supplémentaires:   | <input type="checkbox"/> Title page of issue /<br>Page de titre de la livraison                                    |
|  | <input type="checkbox"/> Caption of issue /<br>Titre de départ de la livraison                                     |
|  | <input type="checkbox"/> Masthead /<br>Générique (périodiques) de la livraison                                     |

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
12X	16X	20X	24X	28X	32X

# SEMAINE COMMERCIALE

ASSURANCE  
MARCHÉS FINANCE  
INDUSTRIE

ORGANE DES INTÉRÊTS COMMERCIAUX DE QUÉBEC.

VOL. III—2e année No. 8 QUÉBEC, VENDREDI, 4 OCT. 1895 PRIX D'ABONNEMENT: \$2.00

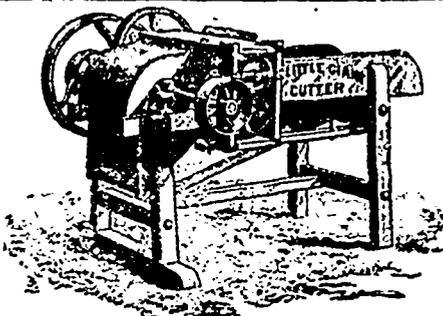
ULRIC BARTHE, *Rédacteur-en-chef.*

L. E. THOMPSON, *Administrateur.*

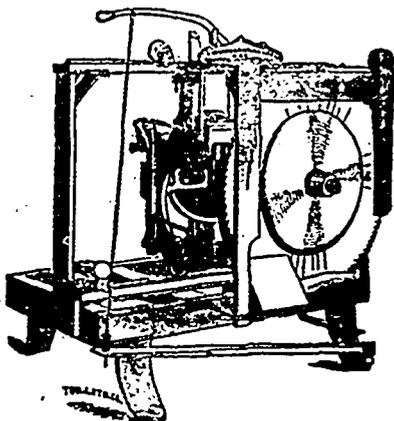
ESPACE RETENU  
PAR  
A. R. PRUNEAU  
- - - - & Cie  
IMPORTATEURS DE  
CHARBON,  
- ET -  
Matériaux de Construction  
Briques,  
Ciments, Plâtres,  
Etc., Etc.

J. A. PLAMONDON  
Fleur, Grains et  
Provisions  
EN GROS  
QUEBEC.

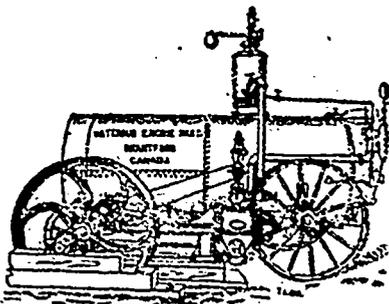
THÉS!  
NOUVELLE RÉCOLTE  
Ex. Empress of India,  
" " Japan.  
Un grand assortiment de  
THÉS VERTS, NOIRS  
et du JAPON.  
Aussi: Assortiment complet  
D'ÉPICERIES ET LIQUEURS  
Naz. Turcotte & Cie  
54, 56 et 58 rue D'Albousie, Québec.



Le célèbre Hache-fourrage 'Ross'  
Cette machine est préférée à toute autre tant pour sa construction que pour la manière parfaite dont elle fait l'ouvrage.



AUSSI:  
Toutes sortes de machines pour travailler le bois, telle que: Moulin à scie et à bardau déligneurs, Planeurs, etc. Ainsi que les  
ENGINS & BOULLOIRES  
de la Cie Waterous de Brantford Ontario.



Aussi: une ligne complète  
d'Instruments Aratoires  
de la célèbre maison FROST &  
WOOD toujours en mains.  
Demandez les Ciroulaire et les prix  
W. A. ROSS, 78, Rue St-Paul

Sedlitz Chanteaud 59c Bot.  
Eno's Fruit Salt 75c Bot.  
Pilules de Carter pour le foie 18c Bot.  
Pilules Purgatives du Dr Hill 25c Boîte  
Nos prix sont plus bas que ceux annoncés dans les catalogues qui circulent dans le public.

J. EMILÉ ROY,  
Pharmacien  
81-83-85 RUE SAINT-JEAN  
Coin St-Stanislas  
TÉLÉPHONE 624.

J. H. JACQUES  
Ancien commis de la maison O. L.  
Richardson & Son  
Marchand Importateur  
—DE—  
Cuirs, Harnais, Fournitures  
pour Cordonniers et Selliers,  
Garnitures de Selles.  
TOUS LES CUIRS EN STOCK:—  
Cuir à semelle, Cuir rouge, Cuir à harnais, Kid, Veau français importé  
38 Rue St-Pierre,  
QUEBEC  
Ancien magasin de M.M. Amyot & Frères

Forgues &  
Wiseman  
LIBRAIRES & JOBBERS,  
68 RUE ST-PIERRE

—o: + o:—  
Marchandises de 1ère  
Qualité vendue à très bas  
prix.  
Nous ne vendons qu'aux BONS marchands

# M<sup>c</sup>CALL, SHEHYN & CIE

IMPORTATEURS DE MARCHANDISES  
ANGLAISES,  
FRANÇAISES,  
ALLEMANDES et  
AMÉRICAINES

Constantment en mains un assortiment  
considérable d'effets canadiens provenant  
des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS,  
COTONNADES de  
tous genres, Etc.

AUSSI—A chaque saison, un grand choix  
dans les articles suivants : Chapeaux de  
paille et de feutre pour Messieurs et pour  
Dames, Fleurs artistiques, Rubans, Dentel-  
les, Parasols et articles de fantaisie. Leur  
assortiment dans ces différents genres est  
très varié et très complet.

**52 RUE ST-PIERRE**  
QUEBEC



Nous prenons les commandes à ARRIVER pour les conserves alimentaires suivantes

*TOMATES, BLÉ D'INDE, FÈVES AU LARD,*

*POIS, FÈVES AU BEURRE, SAUMONS, MAQUEREAU,*

*POIRES, HOMARDS, FRAISES, FRAMBOISES, PÊCHES, Etc.*

Toutes de marques de choix, et les plus en vogue sur le marché.

**Nos prix défient toute Concurrence**

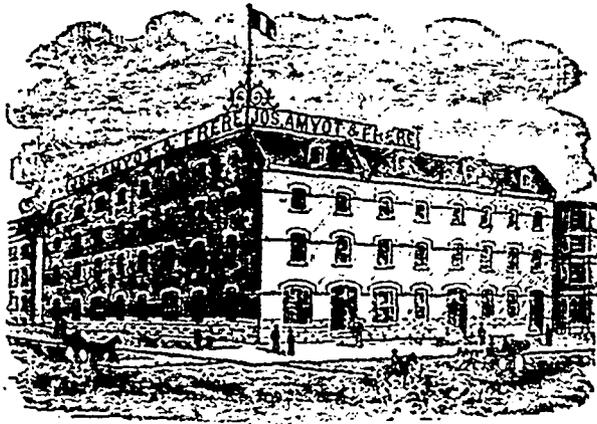
Ecrivez pour cotations avant d'acheter ailleurs,

**Laporte, Martin & Cie** EPICIERS  
de gros

72 à 78, rue St-Pierre, Montréal

## JOS. AMYOT & FRERE

Importateurs de Nouveautés Européennes, Américaines  
et Canadiennes



Bimbloteries !

En gros seulement

En gros seulement

Spécialités en Chapeaux, Rubans, Dentelles et Fleurs, et toutes les dernières  
Nouveautés, Bijouteries, Jouets, Feux d'Artifices, Articles  
du Japon et de la Chine.

45 Rue DALHOUSIE, Basse-Ville, Québec

## JOBIN & ROCHETTE

Manufacturiers de CHAUSSURES et marchands de CLAQUES

MARQUE JACQUES-CARTIER

Fabrique : Coin des rues Colomb et Voltigeur, St. Roch

Succursale : Coin des rues ST-PIERRE et SOUS-LE-FORT

A la dernière Exposition Provinciale tenue à Québec, MM. Jobin & Rochette ont remporté  
a médaille d'or offerte par l'honorable Jos. Shehyn, député de Québec-Est à la Législature.

## Baylis Manufact'g Co

16 à 30 Rue Nazareth  
MONTREAL

### Vernis

"Japans"  
Wood Fillers  
Blanc de Plomb  
Peintures  
&c., &c.

La plus considé-  
rable et la  
plus vieille  
établissement des Ma-  
nu'actures  
de VERNIS au  
Canada.

### D. ARCAND

COURTIER, COMPTABLE ET LIQUIDATEUR

S'occupe spécialement de règlements d'affaires  
de faillite.

Possède la plus grande expérience et les mell-  
leures relations pour agir comme intermédiaire  
entre débiteurs et créanciers pour effectuer des  
compromis.

S'occupe aussi d'administration et de règlement  
de successions et de placements d'argent.

Pourvoit aux achats et ventes d'actions de ban-  
ques et de valeurs de toutes sortes.

**BUREAU : 74 RUE ST-PIERRE**  
QUEBEC

UN HOMME D'AFFAIRES devrait se tenir  
au courant des prix les plus bas. Sinon, ses con-  
currents achèteront leurs marchandises à des  
prix moindres, et il les verra s'enrichir, même  
en vendant à des prix plus bas. Il est nécessaire  
aussi qu'un marchand soit renseigné sur tout ce  
qui se passe dans sa branche de commerce dans  
son pays et ailleurs. Nous donnons ces diffé-  
rentes informations chaque semaine ou chaque  
mois au taux de \$1.00 à \$3.00 par année. Un dé-  
tailleur de Québec qui s'est prévalu de l'infor-  
mation que nous lui avions donnée, a fait sur  
une seule transaction un profit de \$100. Echan-  
tillons franco sur demande.

The J. B. MacLean Co, journaux commer-  
ciaux, 146 St. James Street, Montréal. Cana-  
dian Grocer and General Storekeeper; Hardware  
and Metal Merchant; Dry Goods Review; Prin-  
ter and Publisher; Bookseller and Stationer.

## LANGLOIS & PARADIS

Importateurs

QUEBEC

Eaux-de-Vie, Vins et Liqueurs des premières  
maisons européennes.

Assortiment considérable de CAFÉS, THÉS  
EPICES, etc., etc., de qualités indiscutables.

Echantillons sur demande.

Prix défiant toute compétition.

CORRESPONDANCE SOLICITÉE

### THE HORSEMAN,

RECOGNIZED AS THE  
LEADING

Turf Journal of America.

ALWAYS DESIRABLE,  
And during the racing season  
ALMOST INDISPENSABLE.

Its treatment of turf matters and  
subjects of interest to horsemen in all  
sections is comprehensive and impar-  
tial, its news is up to date, its editorials  
are practical and its reports of  
sales, private and public, and of races,  
are accurate and complete.

Your subscription will be taken at  
the office of this paper. Send to the  
publishers for a sample copy.

ADDRESS,

**THE HORSEMAN,**  
323-325 Dearborn-st., Chicago, Ill.

LA  
**Semaine Commerciale**  
7 SAULT-AU-MATELOT Téléphone 744.

ABONNEMENT A

"LA SEMAINE COMMERCIALE"

Par année.....\$2.00  
Pour 6 mois..... 1 00  
Pas d'abonnement pour moins de 6 mois.  
Les avis de refus d'abonnement, — il en sera de même des avis de changement d'adresse, — ne vaudront que s'ils sont adressés directement au bureau du Journal, par écrit ou autrement.

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion..... 10c. la ligne  
Insertions subséquentes..... 5c.

MESURE AGATE

Atelier Typographique

DE

"LA SEMAINE COMMERCIALE"

Attention et promptitude

CARACTERES HEUFS ET VARIÉS,

PRESSES MODERNES

Impressions en tous genres, Ouvrages de goût, Papeterie de commerce, Formules de loi, Factums, Affiches et Cartes en couleurs,

Exécutés aux meilleures conditions

Spécialité : *Papeterie imprimée pour Beurrieres et Fromageries.*

Attention particulière pour commandes par la poste, adressées BOITE 232.

Téléphone 744.

AUX ABONNES

Prière de consulter le coupon d'adresse collé sur la première page du journal. La date inscrite en regard de votre nom indique jusqu'où votre abonnement est payé. Écrivez-nous, s.v.p., des frais de correspondance inutile, et renouvelez votre abonnement à l'échéance.

BARTHE & THOMPSON.

NUMEROS DEMANDÉS

Ceux qui ne collectionnent pas la "Semaine Commerciale" nous obligeraient beaucoup en nous laissant avoir les numéros suivants qui manquent à notre 2nd volume :

No 25 ..... 2 août 1895  
Vol. III " 3 ..... 30 " "

QUÉBEC, VENDREDI, 4 OCT. 1895

M. R. R. Dobell est de retour de Cleveland Ohio, où il est allé coopérer à un projet qui pourtant intéresse bien peu Québec : l'approfondissement des canaux à 20 pieds de profondeur uniforme.

Il s'agit encore d'une dette à coup de millions contre la nature, calculée pour supprimer les ports de mer de Québec et de Montréal. Au reste, les promoteurs de l'entreprise ont si bien compris que Québec n'a aucun intérêt en la matière qu'ils ont cavalièrement rejeté l'invitation que leur faisait M. Dobell de venir siéger à Québec l'an prochain.

x

Il est plus ou moins question d'annexer

les municipalités de St-Malo et Limoilou à la ville.

Il paraît hors de doute que c'est la destinée de la ville de s'étendre du côté de cette belle vallée de la rivière St-Charles. Quand on jette un coup d'œil sur la ligne serrée d'habitations et de beaux villages qui couvrent la côte, les bornes naturelles de la ville semblent devoir être avant longtemps la rivière Montmorency d'un côté et de l'autre le versant de Charlesbourg, disposés par la nature comme de futures hautes-villes. Avec un Electricien, les distances ne seraient plus rien, et l'on irait de chez soi faire ses emplettes chez les futurs marchands à la mode de Beauport ou de Charlesbourg tout aussi facilement qu'aujourd'hui l'on va de la Haute-Ville chez Laliberté ou chez Pâquet.

Nous verrions avec plaisir l'annexion s'accomplir, parce qu'elle brusquerait le règlement de cette ennuyeuse question des barrières de péage.

x

Nous cotions l'autre jour le ciment de Portland \$2 en montant, ce qui nous a valu des reproches d'un certain nombre de marchands qui ont failli nous traiter de gâte-métier.

Il est bon d'expliquer que ce minimum s'appliquait à certains "grades" inférieurs qu'il y a sur le marché, et que le vrai bon ciment de Portland vaut \$2.50 à \$2.75.

Nous espérons que ces explications satisfieront nos critiques. Au reste, les récriminations de ceux-ci nous ont à nous-mêmes causé plus de satisfaction que d'ennui. Elles prouvent le cas que l'on fait de notre journal, puisqu'un seul pauvre petit chiffre en plus ou moins suffit pour soulever une tempête.

Puisque nous en sommes sur cette délicate question des valeurs, il serait bon de s'entendre sur une base d'opération uniforme. Nous demanderions d'abord à ceux qui nous font les cotes et à ceux qui les lisent de ne jamais oublier qu'il s'agit toujours des gros, par lots importants, et non des prix de demi-gros ni de détail.

Si nous comprenons bien l'utilité de ce long catalogue de prix que nous publions en dernières pages, ce devrait être d'attirer la pratique à Québec. Envisagé de cette façon, le prix de la marchandise à vendre devrait être coté le plus bas possible, et celui des produits à acheter le plus haut possible. Autrement, on chasserait la pratique à Montréal, où se pratique en grand l'art d'attirer l'eau au moulin.

x

Nous prenons plaisir à signaler l'existence du "Literary & Social Club"

fondé au Sault Montmorency pour l'avantage intellectuel et le plaisir des employés de la filature de coton et de l'usine électrique.

Cette société a pour président M. H. M. Price et compte une cinquantaine de membres. M. O. R. Whitehead, président de la compagnie manufacturière de coton, a bienveillamment mis à la disposition des sociétaires quatre des plus belles pièces de la fabrique, aménagées en salles de lecture et de jeu.

Nous aimons ces actes de philanthropie. Mais ce qui nous plaît surtout dans l'affaire qui nous occupe, c'est l'esprit cosmopolite qui l'inspire. Les livres et les journaux du club de Montmorency sont dans les deux langues, et les sociétaires y sont bienvenus quelle que soit leur nationalité. C'est un bel exemple de fraternité nationale, et nous ne saurions trop en féliciter les initiateurs M.M. H. M. Price et C. R. Whitehead.

Il serait à souhaiter que cette largeur de vues fût partagée par le grand nombre de part et d'autre. Le Canada n'existera jamais que de nous tant que les deux races principales de ce pays feront carte à part. La dualité des langues n'est pas un trop lourd fardeau pour l'homme doué d'une intelligence moyenne. Les Canadiens-Français ont beaucoup à apprendre de leurs compatriotes anglais, et vice-versa. C'est de cette imitation mutuelle, et de l'émulation des races, que naîtra la future nation canadienne, qui malheureusement, n'avons-le, n'existe pas encore.

x

Plusieurs amateurs de musique nous demandent si nous n'aurons pas d'opéra cet hiver.

Il est malheureusement un peu tard pour tenter une organisation de ce genre. C'eût été le bon temps lorsque M. Haakman, l'éminent artiste, avant de partir pour l'Europe, a offert de nous ramener une bonne troupe bien choisie à certaines conditions. Il demandait un dépôt de \$5000 remboursable en abonnements de saison.

Le chiffre a un peu effarouché le capital québécois. On était alors au printemps, repu de belle musique, et la satiété aidant, on a laissé partir Haakman sans lui donner réponse.

Pourtant, en y réfléchissant un peu, la proposition n'avait rien d'excessif. On ne demandait aux habitués du théâtre que d'agir en hommes d'affaires et de déposer tout de suite, en mains sûres, par chèque ou autrement, la somme probable qu'ils dépensent d'ordinaire pour ces sortes de délassements. Or, pour bon nombre, \$50 par saison n'est pas un chiffre exagéré; c'est ce qu'ont dépensé l'hiver dernier plusieurs de nos concitoyens pour une sai-

son notablement écourtée par de fréquentes interruptions et des migrations successives de la salle Jacques Cartier à l'Académie de Musique. Il aurait donc suffi de 100 signatures à \$50 ou 200 à \$25 pour former la somme fixée par M. Haakman.

Aujourd'hui, voilà que la nostalgie du théâtre reprend nos concitoyens, et qu'ils se demandent avec anxiété ce qu'ils pourraient bien faire pour tromper l'ennui des longues soirées d'hiver. Il est un peu tard; cependant, il serait peut-être possible de conclure quelques arrangements avec la compagnie d'opéra de Montréal. Nous nous mettons entièrement à la disposition de ceux qui voudraient prendre quelque initiative de ce genre.

### LE "COLD STORAGE"

Nous déplorons franchement l'apathie que montrent les capitalistes de Québec à l'égard de cette entreprise.

M. Edwin Hallamore, le représentant de la "Dominion Cold Storage Co," est venu en cette ville pour offrir du stock aux hommes d'affaires de Québec, et nous regrettons de dire que jusqu'ici le succès n'a pas couronné son entreprise. D'après nos informations, la grosse objection à la réalisation du projet ne consiste pas dans les restrictions spéciales que le Conseil de Ville et la Commission du Havre ont apportées aux demandes de la Compagnie, mais uniquement dans le peu d'empressement du capital local à s'associer à l'affaire.

Il reste encore une centaine de mille dollars d'actions sur le marché. Nous avons interrogé à ce sujet plusieurs hommes importants; tous sont d'accord à dire qu'un entrepôt frigorifique est une institution désirable à tous les points de vue et destinée à payer de bons dividendes, sinon tout de suite, au moins avant un grand nombre d'années. Cependant, c'est à qui ne souscrirait pas au livre d'actions. Comment expliquer cette abstention sinon par un sentiment d'apathie malheureusement trop commun chez nous?

On devrait pourtant comprendre que, si Québec ne fournit pas sa quote-part à l'exécution de l'entreprise, non-seulement elle perd tout droit de représentation dans la gestion de l'affaire, mais aussi tout droit de critique sur les actes ultérieurs de la Compagnie. C'est un défaut malheureusement trop répandu chez nos concitoyens de vouloir critiquer sans payer.

Nous nous abstiendrions de dire ces dures vérités et comprendrions le peu d'empressement du capital local dans la circonstance, s'il y avait un risque excessif à courir. Mais en quoi le risque est-il plus grand pour les actionnaires de Qué-

bec que pour ceux de Montréal et de Toronto?

Québec est le grand port de mer naturel du Dominion; un "cold storage" est l'élément essentiel de son avènement à ce rôle pour lequel la nature l'a visiblement désigné. Avec cet outillage, le port de Québec aura sa large part d'exportation, qui lui fait déplorablement défaut jusqu'ici; cette organisation fera reprendre aux transatlantiques l'habitude perdue d'arrêter ici pour prendre et déposer leurs riches cargaisons.

Nous croyons que, pour les premières années du moins, les produits périssables éprouveront quelque hésitation à prendre le chemin du "cold storage", à cause du tarif qui paraîtra d'abord trop élevé. Comme toutes les habitudes nouvelles, celle-là prendra un certain temps à s'établir. Mais il en sera vite de même que des chemins de fer, dont le tarif a d'abord plus ou moins effrayé le public et dont cependant personne ne voudrait plus se passer; mais peu à peu le "Cold Storage" entrera dans les mœurs et deviendra une nécessité, une chose indispensable ici comme au sur, et par suite une source inépuisable de dividendes pour les actionnaires.

En attendant ces profits directs, il faut compter sur une large compensation qui, pour être indirecte, n'en sera pas moins réelle. Ainsi, la construction d'un édifice de \$150,000 fournissant du travail à un grand nombre d'ouvriers dans une saison terrible à prévoir comme celle qui nous arrive, l'établissement d'une industrie nouvelle nécessitant un certain nombre d'employés, l'augmentation des affaires par la création d'un centre de distribution de tous les produits périssables du district: tout cela n'aura-t-il pas l'effet d'accroître la capacité de dépense et d'achat de la population, et par conséquent le volume des affaires de consommation locale? Qui en profitera, sinon les capitalistes ayant des fonds placés dans le commerce ou l'industrie?

S'il y a quelques bonnes raisons au contraire, nous ne demandons pas mieux que de les connaître. Nous sommes *open to conviction*. Mais jusqu'à ce qu'on nous ait démontré que le capital local a de justes motifs de se tenir à l'écart de l'entreprise du "Cold Storage," nous persisterons à présenter cette affaire sous un jour favorable.

### PLANTONS DES ARBRES

La sylviculture devrait marcher de pair avec l'agriculture.

La fécondation de la terre par les engrais les mieux appropriés à sa nature et la perfection des engrais de culture ne

suffisant pas pour porter au maximum la production agricole, il faut encore fournir aux plantes, pendant leur végétation et dans la plus large mesure possible, les éléments atmosphériques qui déterminent l'assimilation des engrais. C'est à quoi on arrive par des abris forestiers.

Sous l'influence d'un pareil abri, la température s'élève de plus d'un degré.

C'est grâce à de pareils abris que l'on cultive les pois, les melons, les artichauts que la violence des vents ne permet pas de cultiver à découvert.

De plus, les arbres, en arrêtant les vents et en les forçant de s'élever, empêchent la verse des céréales.

Ils favoriseraient la multiplication et la conservation des oiseaux, si nécessaires à l'agriculture et dont on déplore la disparition, surtout dans les plaines dénudées. Ils offriraient un refuge aux hommes et aux animaux pendant les intempéries et les grandes chaleurs. Ils embelliraient les prairies dénudées dont l'aspect est attristant. Enfin la culture forestière (ce n'est pas son moindre avantage) permet de mettre en valeur les terrains épuisés par les plantes agricoles et que l'on est obligé de laisser en jachère faute d'engrais.

Car, chose digne de remarque, les terrains qui ont été épuisés par la culture agricole se prêtent parfaitement au reboisement; les terres les plus médiocres peuvent même, par le seul fait de leur ameublissement, devenir propres à la végétation forestière.

Dans les villes, les arbres sont un ornement non moins utile; ils décorent admirablement la perspective des rues, font ressortir l'architecture des plus modestes habitations, protègent les pavages de pierre contre l'ardeur du soleil.

A Québec, on paraît vivre dans l'ignorance de ces choses. Il est vrai que le gouvernement et le conseil municipal font tous les printemps quelques plantations sur les places publiques; mais que font les particuliers pour suivre ce louable exemple? Trop souvent même, on laisse dépérir durant l'été, faute de soins, les plantations du printemps. L'automne est encore une saison convenable pour planter des arbres. On devrait profiter du mois d'octobre au moins pour romplacer les pousses desséchées.

Les endroits propices aux plantations ne manquent pas. Outre les places publiques, plus d'une rue pourrait être ainsi facilement embellie. La Grande-Allée pour une est assez large pour se permettre une double rangée de feuillage; elle y gagnerait énormément. Hors la porte St-Jean, il y aurait aussi place pour des arbres qui recevraient les bénédictions de tous les passants pendant les grandes chaleurs

d'été. Et que d'autres endroits tout aussi propices!

Espérons que nos concitoyens finiront par comprendre qu'il y a là un moyen d'embellissement qu'ils peuvent appliquer à bon marché et avec profit.

—o—o—o—  
LA GASPÉSIE

Nous sommes redevables des notes suivantes, qui comportent une revue aussi complète que possible des ressources industrielles et agricoles de cette admirable région, à la collaboration d'un homme distingué qui habite la Gaspésie et connaît le pays à fond.

Cette partie de la Province est incontestablement l'une des plus riches sous tous les rapports. Outre les pêcheries, il y a la le bois, et, surtout, un sol d'une richesse incomparable. Au point de vue géologique, la Gaspésie est la continuation des Cantons de l'Est, avec cette différence que les affleurements des terrains carboniques et siluriens fournissent un sol beaucoup plus riche et plus profond que celui des Cantons de l'Est. Le foin vient en abondance dans ces terrains siluriens les ruisseaux à l'eau de cristal qui sillonnent partout ces terrains font de cette région un pays à herbages sans égal dans notre province. C'est ici que l'industrie laitière a le plus bel avenir, et si nos amis de Bonaventure voulaient sérieusement se livrer à l'élevage ainsi qu'à l'industrie laitière, leur joli comté serait avant peu d'années l'une des plus riches de la Province.

M. le curé Gagné, de Maria, avec un dévouement et un esprit d'entreprise qui lui font le plus grand honneur, a doté sa paroisse d'une fromagerie qui est en opération depuis le printemps. Le fromage fabriqué à cet établissement est de qualité supérieure; l'année prochaine, si les cultivateurs savent profiter des sacrifices que fait leur curé, la fromagerie de Maria fera des affaires qui répandront des milliers de piastres dans la paroisse. Port-Daniel, où les Ecossais font une agriculture avancée, devrait aussi avoir sa fromagerie, qui réussirait à merveille.

L'industrie forestière ne manque pas d'importance dans la Gaspésie, surtout dans le comté de Bonaventure. Il y a plusieurs moulins à bardeau dans la vallée de la Métépédia, plus à l'est, il y a l'établissement de M. J. D. Gowerley, à Oak-Bay; à Carleton, celui de M. Mansfield Stewart; à Maria, les moulins de MM. Z. Gagné et W. Bujold, tous de date plus ou moins ancienne. En arrière de Maria, dans le canton Augers, il y a les moulins à scie et à bardeau de M. J. C. Langelier,

ETABLIE EN 1818

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY

Directeurs.—Edwin Jones, Président; Geo. R. Renfrew, Vice-Président; W. R. Dean, Trésorier, Hon. Pierre Garneau, Hon. C. A. P. Pelletier, A. S. Hunt Wm. Simons.

Succursales.—Montréal—J. H. Routh & Son; Ontario—Geo. J. Pyke, Toronto Manitoba—W. R. Allan, Winnipeg; Nouveau-Brunswick—T. A. Temple, St-Jean Nouvelle-Ecosse—J. T. Turning & Son, Halifax; Ile du Prince Edouard—E. R. Brow, Charlottetown; Columbia Anglaise—W. S. Graveley, Vancouver.

Inspecteur—CHARLES LANGLOIS. Secrétaire—W. W. WELCH.

DROUIN, FRERES & CIE  
EN RECEPTION  
5 CHARS  
TABAC EN FEUILLES

Ce tabac, vieux de deux ans, que nous offrons au commerce à des prix très-avantageux, ressemble beaucoup par la force et l'arome à l'ancien tabac anglais.

**DEMANDEZ NOS PRIX,**  
UNE VISITE EST SOLLICITEE

**DROUIN FRERES & CIE**  
Manufacturiers et Epiciers en gros  
52 Rue St-Paul, Québec.



TELEPHONE 6057

**E. L. ETHIER & CO.**

Manufacture de  
**BILLARDS**  
ET D'ACCESSOIRES

Aussi—Tables d'occasion à prix réduits et jeux de quilles et boules. Les réparations seront exécutées avec le plus grand soin.

La Compagnie vient de faire l'acquisition de la célèbre

BANDE COLUMBUS patentée. Ce coussin est approuvé et reconnu; sa supériorité est indiscutable.

AVIS à ceux qui veulent renouveler leur billard. On achète des tables d'occasion.

**E. L. ETHIER & CIE,**  
8 Rue St-Denis, Montréal

TELEPHONE 122.

P.O. BOITE 624

**REID, CRAIG & CO.**

Manufacturiers de Feutre à Lambris goudronné et Feutre à Tapis, Carton de Pulpe, Papier à imprimer et à envelopper, Sacs de papier; Commerçants de vieux métal, Etoupe, Rrai, Goudron, Résine, etc., etc.

Engins, Bouilloires, Machineries de seconde main, à bon marché.  
Moulins à Lorette et au Pont-Rouge, P. Q.

QUEBEC.

**EMOND & COTE**

Négociants en  
Produits de la Ferme

**SPÉCIALITÉ :**

**BEURRE DE BEURRERIE**

Fromage, Oeufs, Lard,  
Saindoux, Etc.

Nous offrons le beurre de Crèmerie 1ère  
classe DE 18 A 20 Cts.

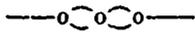
et la scierie Vachon, qui doit acheter la compagnie qui est en voie d'ériger un grand moulin à pulpe sur la jolie rivière Escuminac. Une couple de milles plus à l'est, les frères Nadeau ont érigé sur les bords de la Cascapédia, le printemps dernier, un établissement considérable, scierie, moulin à bardeau et fabrique de cercles de barils. Trois ou quatre milles plus à l'est encore, le long du chemin de fer, se trouvent le moulin à bardeau de M. Sterik, de la Nouvelle-Ecosse, et les scieries des MM. Follous, qui viennent de vendre cet établissement et leurs limites à bois à une compagnie de Montréal. Sur le bord de la mer, à New-Richmond, M. Hudson Montgomery exploite depuis longtemps les scieries les plus considérables du comté. Il charge de douze à vingt gros voiliers par année. Dans Caplan, il y a les moulins de M. Garant et des frères Brinck. A Bonaventure, il y a les moulins à scie et à bardeau de MM. R. N. Leblanc & Cie, et à Port-Daniel ceux de M. Caldwell.

Outre le bois de sciage et le bardeau, il se fait dans le comté de Bonaventure des quantités considérables de *ties* ou dormants de chemin de fer. M. Ernest Allard, de Nouvelle; M. John Guité, de Maria; M. Jos. Cyr, de Caplan; MM. George Forest et Napoléon Poirier, de Bonaventure, ainsi que plusieurs autres marchands, plus à l'est, chargent chacun plusieurs voiliers par année et fournissent la plus grande partie des dormants de cèdre qu'emploient les compagnies de chemins de fer de la Nouvelle-Angleterre. Le comté de Bonaventure est renommé pour la quantité et la qualité de son cèdre, et les dormants qui se font dans cette région sont les plus beaux qui se vendent aux Etats-Unis. Ils sont si recherchés qu'une maison de Boston—Stetson, Cutler & Cie—a des agents dans le comté pour faire faire et acheter tout ce qu'ils peuvent trouver.

Le merisier est aussi remarquablement beau et si la demande pour le bois reprend un peu, il se fera des exploitations immenses le long du chemin de fer, qui facilite le transport de ce bois aux ports de mer.

Le chemin de fer de la Baie des Chaleurs a déjà fait beaucoup pour stimuler et développer l'industrie forestière, mais la compagnie a un tarif qui est tout simplement exorbitant, ce qui empêche le chemin de donner tous les résultats qu'il pourrait produire. Ainsi, pour un parcours d'une soixantaine de milles, un char de bardeau paie \$15.00, ou 25c du mille. C'est regrettable, car à mesure que le cèdre s'épuise dans le nord et l'ouest du Nouveau-Brunswick, ainsi que dans le Maine, les fabricants de bardeau jettent les yeux sur le comté de Bonaventure, où

il y a du cèdre pour alimenter une industrie colossale. Il y a trois ans, une grande maison de Boston a offert de monter dans le comté des moulins considérables et d'y faire au moins 50,000,000 de bardeaux par année, si le gouvernement lui donnait le permis exclusif de la coupe du cèdre sur les terres de la couronne qui ne sont pas sous licence, entre les rivières Metapédia et Bonaventure.



### LE LAC TÉMISCAMINGUE

Nous avons beaucoup vanté la région du Lac St-Jean au point de vue de la colonisation.

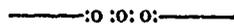
Quand ces éloges tombent sous les yeux des agents de colonisation du district de Montréal, ils ne manquent pas de prendre un peu en pitié le Lac St-Jean et ses admirateurs. Le Lac Témiscamingue vaut cent fois mieux à leurs yeux, bien que cette nappe d'eau soit loin d'égalier en étendue notre petite mer du Nord.

A certains points de vue, les partisans du Témiscamingue n'ont pas tort de proclamer les avantages particuliers qu'offre cette région. Ainsi, il est incontestable que la proximité des plus grands chantiers de bois du pays constitue un avantage exceptionnel pour les colons du Témiscamingue. Nous en disions un mot dans notre avant dernier numéro. Profitons de l'occasion pour corriger quelques erreurs de chiffres qui nous ont échappé; cette rectification démontrera mieux que les plus longs articles que l'agriculture et l'industrie forestière vont bien ensemble. Au Témiscamingue, qui est au centre de grandes exploitations forestières, les produits de ferme atteignent des prix absolument indépendants des fluctuations de la Halle aux blés de Chicago. Ainsi, ce n'est pas seulement \$12 que vaut le foin à la grange, mais \$18, et \$25 à \$30 livré aux chantiers. L'avoine vaut sur place 60c. le minot de 34 lbs., et 75c. livré au chantier; les patates \$1 la poche à la ferme et \$1.25 livrés au chantier, les pois \$1 le minot, et \$1.25 au chantier, et les autres produits en proportion.

Aussi, les progrès de cette région privilégiée est-il remarquable. Depuis le commencement de mai dernier, M. A. E. Guay, l'agent des Terres à la Baie des Pères, a vendu à lui seul 12,600 acres de terres aux colons. Il y est arrivé plus de 40 familles complètes pour s'y établir. L'organisation locale n'a plus guère rien à envier aux vieilles paroisses. Il y a à la Baie des Pères une belle église, avec quatre Pères Oblats résidents, un hôpital, une commission des écoles, un conseil municipal, une cour de justice, un notaire, 6

marchands, un boulanger, un boucher, des forgerons, 3 moulins à scie et à farine. La terre est très facile à défricher à cause des vieux "brulés," il n'y a ni rochers, ni sable, ni souches. Le climat est salubre, les communications faciles.

Ces excellentes nouvelles confirment la bonne opinion que nous nous sommes formée du Nord de notre province. C'est là qu'est l'avenir, car sauf la région de Témiscouata et de la Métapédia qui offrent encore place à l'expansion, c'est seulement du côté du Nord que la Province peut espérer s'agrandir.



### LA RAPACITÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCE

Nous traduisons ici quelques remarques de notre confrère le *Hardware & Metal Merchant* de Montréal et de Toronto, qui confirment entièrement nos précédents articles au sujet de la "Fire Underwriter's Association":

"L'association des assureurs-feu ne s'est pas rendue chère au corps mercantile de Toronto par la manière dont elle a traité les risques dans la "Queen City."

A la suite des grands incendies qui ont visité notre ville il y a huit mois, il a suffi de deux ou trois jours au monopole pour relever son tarif de 25 p. c., et pour dicter des conditions despotiques.

Aujourd'hui Toronto est plus de taille à se mesurer contre les conflagrations qu'elle ne l'était il y a un an; et il en est ainsi depuis trois mois. Avec l'outillage dont dispose maintenant la Corporation, la répétition des feux du Globe, de Osgoodby & Simpson est impossible. Cependant, l'Association des Underwriters n'a pas encore fait mine d'abaisser ses prix ni d'atténuer ce qu'il y a d'arbitraire dans ses formules.

Le court et le long de l'affaire, c'est que l'Association est un gros monopole, plein d'arrogance et de suffisance, et qu'elle ne cédera le terrain que si on l'y oblige.

Pas un homme sensé ne demande aux assurances de prendre des risques à un prix qui tendrait même à les affaiblir. Tout ce qu'on veut, c'est une modification du tarif actuel, qui est exorbitant. La possibilité de cette modification ne fait aucun doute. Jusqu'au commencement de la présente année, les pertes d'incendie ont été remarquablement légères à Toronto, et d'autre part, les statistiques officielles du gouvernement démontrent que les compagnies d'assurance réalisent des profits tout à fait raisonnables dans le pays en général.

L'an dernier, les affaires n'ont pas été aussi bonnes que l'année précédente, au point de vue du revenu, les primes touchées

Sonneries  
Elect'ques,  
Piles,  
Fils,  
Etc.



Baisse  
Speciale  
des prix  
pour  
Aout.

**MECHANICS SUPPLY CO.,**  
93, ST-PETER STREET, QUEBEC.



**LA PHARMACIE DE LA CROIX ROUGE**  
42, Rue de la Fabrique, Québec.

J. EDMOND DUBE

*Ex Elève de l'Ecole Supérieure de Pharmacie, Paris,  
Ex Interne au Laboratoire Lafon*

Vend à meilleur marché que les prix annoncés dans les catalogues en circulation.

**BLANCHISSERIE PFEIFFER A VAPEUR**

Chemises, Faux-cols et Poignets, glacés au parfait

Corsages et Vestons pour Dames, blanchis avec élégance

**ENCOURAGEZ L'INDUSTRIE LOCALE**

Pourquoi envoyer votre blanchissage à 180 milles d'ici ?

Nous sommes en position de vous livrer un ouvrage de meilleure qualité et garantissons que les FAUX-COLS et les MANCHETTES ne seront pas abimés.

Nous n'avons rien épargné pour faire de notre BUANDERIE la meilleure de la Province. Attention particulière aux commandes reçues par express.

**A. S. PFEIFFER & Cie,**

4 et 6, rue MacMahon.  
(En face de l'Eglise St-Patrick)

Téléphone 524.

**Fonderie Terreau & Racine**



Successors de Dame Chs.  
Terreau

**Rue St-Paul**

**222**

**QUEBEC**



Toujours en stock le plus bel assortiment de **POÊLES DE CUISINE** depuis le **POÊLE SIMPLE, DOUBLE, A TROIS PONTS,** jusqu'aux **RANGES EN ACIER** de toutes dimensions, chauffant au charbon ou au bois à volonté, et rassurant la plus parfaite satisfaction au point de vue du chauffage et de la cuisson, **CAR CES POÊLES SONT VENDUS AVEC GARANTIE.**

**Prix défiant toute rivalité.**

Téléphone 420 113 Rue Dalhousie

**BEATTIE & ELLIOTT**

NÉCOCIANTS COMMISSIONNAIRES

**DENRÉES ALIMENTAIRES**

AGENCES :

Cie Johnston's Fluid Beef  
Conserves de Viandes W. Clark  
Fromage Impérial McLaren  
St. Lawrence Starch Co  
Gelées et Marmelades Batgers  
Phosphates au Citron.  
ETC., ETC.

**LOUIS G. DEMERS**

AVOCAT

51 RUE ST-PIERRE, Québec.

**F. X. DROUIN, C. R.**

AVOCAT

61 RUE ST-PIERRE, QUEBEC

Téléphone 47

J. FRÉMONT, LL.B., M.P. J. LANGLOIS BELL, LL.B.

**Fremont & Bell**

AVOCATS

Bureau: 118 Rue St-Pierre, Québec

Téléphone 633.

**J. A. DIONNE, LL. L.**

— AVOCAT —

56, RUE ST-PIERRE, QUEBEC

Bâtisse de la Banque Union TÉLÉPHONE 840

G. EMILE TANGUAY

A. VALLEZ

**Tanguay & Vallée**

Architectes-Dessinateurs

NOUVEAUX BUREAUX : 203 RUE D'AIGUILLON, QUEBEC

Attention spéciale portée à la construction des résidences privées.

**ALFRED LEMIEUX**

COMPTABLE ET LIQUIDATEUR

Successions en Faillites

BUREAU

No. 61 Rue Saint-Pierre, Québec

**L. N. CARRIER**

AVOCAT

101 RUE ST-PIERRE

Basse-Ville, Québec.

**DAVID OUELLET**

ARCHITECTE - DESSINATEUR - EVALUATEUR

Bureaux d'architecture, nouvelle installation

117 Rue St-Jean

Téléphone 314.

Ateliers d'exécution : 87 d'Aiguillon

Téléphone 953

**L. G. CHABOT**

RELIEUR ET REGLEUR

34 Côte Lamontagne, Québec

Cet établissement, quoique récemment fondé est déjà l'un des plus encouragés, grâce à ses prix modérés et à la satisfaction donnée au public en faisant de l'ouvrage de première classe.

Toute commande sera exécutée promptement à des prix défiant toute concurrence.

Une visite est sollicitée afin de s'assurer des prix.

# BEURRERIES ET FROMAGERIES

0000



**N**OUS AVONS des Bouilloires perfectionnées de tous les types et genres, tel que locomobile, portative, semi-portative, à fourneau rond et à four carré, multibulair, etc., etc.

Pour les fromageries, nous manufacturons une bouilloire toute spéciale qui est la plus simple, la plus économique, et la meilleure dans le marché. Le bête à l'année se trouve à faire partie de la plaque qui forme le corps de la bouilloire, ce qui évite tout courant d'air qui pourrait y pénétrer par les frottes (ce qui c'était le cas lorsque nous rapportions les boîtes à la fumée soit en tôle ou en fonte), et qui gêneait le "draft" ou le tir du tuyau à la fumée. Elle est du meilleur acier étampé Dazell et contient 25 tubes de 2 pouces sur toute la longueur, c'est-à-dire 4 pds. Elle a en plus 5 tirants sur toute la longueur de la chaudière, ce qui lui permet de soutenir une pression de 100 lbs, si toutefois il y a besoin, et est pourvue d'un "mud port" sur le devant pour la nettoyer, ce qui est très important; elle est étalée partout et est "testée" avant d'être livrée à 150 lbs de pression d'eau froide.

Nous manufacturons cette bouilloire en quatre grandeurs:  $3\frac{1}{2}$  pds x 21"  $4$  pds x 21"  $5\frac{1}{2}$  pds x 26"  $4$  pds x 26".

En fait d'engins, les propriétaires des nombreuses beurrieres de cette province peuvent certifier ce que notre maison peut faire. Nous venons justement de terminer un nouvel engin qui va révolutionner le marché, car dans la solidité et l'espace, nous avons combiné la force.

Les dimensions de ces engins sont de 4 pieds de long par 15 $\frac{1}{2}$  pouces de largeur sur les deux côtés; ils sont activés par une valve à piston et se lubrifient automatiquement par un nouveau système qui assure un graissage sûr et continu et qui n'offre aucun danger en même temps que c'est une grande épargne sur le lubrifiant; la valve à piston assure une marche régulière à l'engin et de tous les systèmes est celle qui est la moins apte à se déranger. Étant automatique, elle ne peut varier et produit en conséquence une grande économie sur le brûlage, ce qui est de nos jours une question assez sérieuse surtout pour une beurrierie.

L'engin est parfaitement balancé dans toutes ses parties et étant fait interchangeable aucune partie en cas d'accident à la machine peut être fournie sous le plus court délai.

Le système de régulateur employé est le "Judson" qui est reconnu le meilleur et est de notre propre fabrication.

Les personnes suivantes ont en main de ces engins:—A. A. Nicolle, de St-Simon—J. A. Cambrand, Sherbrooke—La Beurrierie de St-Mugloire—J. de L. Taché, Québec—A. Fraser, Fraser ville—Beurrierie de St-Pamphile.

Nous aurons à l'Exposition un échantillon de ces engins et nous invitons gracieusement toutes les personnes à venir les visiter.

## CARRIER LAINE & CIE

### LEVIS P. Q.

**Avis aux Marchands de Gros et aux Manufacturiers.**



LA CANADIENNE.

Achetez vos **TABACS CANADIENS** en Feuilles, Pressés, Naturels ou Préparés à la Vapeur, en balles de 50 et 100 livres. Chez

**J. U. GERVAIS, Joliette**

Le seul entrepôt ayant toutes les améliorations modernes pour la préparation et la conservation de ses Tabacs, et ayant obtenu une médaille de bronze à l'Exposition provinciale de Québec en 1894.

Téléphone No. 85. Boîte de poste No. 68  
W. A. C. BALDWIN & Co.,  
Agents pour Québec.

## FRS. BERROUARD

MANUFACTURER OF

**Mocassins, Boots & Shoes Packs**

**397 & 399 St-Vallier St.**  
**St-ROCH, QUEBEC**

## THIBAUDEAU FRERES & CIE.

Importateurs et marchands de gros de

**MARCHANDISES SECHES**

Anglaises, Étrangères et Canadiennes

Nos 41 et 43 rue Dalhousie

**QUEBEC.**

Branches: Thibaudau, Bros & Co, Montréal  
Thibaudau, Bros & Co, Québec, F. C. Angl.

## SIMÉON GOSSELIN & Cie

MANUFACTURIERS DE

**Vermicelli et Macaroni**

**160 RUE SAUVAGEAU**

**QUEBEC**

## BOISVERT & ROBERGE

AGENTS MANUFACTURIERS

Meubles de toutes sortes, Bâtiots, etc.,

Coin des rues St-Pierre et

Sous-le-Fort, Québec.

REPRÉSENTANT LA CÉLÈBRE MAISON

**J. W. KILGOUR & BRO.,**  
Manufacturiers de meubles, Beauharnois, Qué.

## Charles E. Roy

MARCHAND ET IMPORTATEUR DE CUIRS

**415, 416, 417 RUE ST-VALLIER, ST-ROCH**  
**QUEBEC**

Spécialité:—Cuir à semelle Spanish, Eagle, Penetang, Bracebridge, Slaughter, Cuir Rouge, Cuir à Harnais, Veau Français S. U. Lyon, Bals & Fils, et M. M. et D., Kid Élastique.

— AUSSI —

Jobber en chaussures.

Un assortiment d'Épeignes importées et toutes espèces de Fouritures pour chaussures.

CORRESPONDANCE SOLICITEE

## CASTLE SQUARE HOTEL

423 A 431 RUE TREMONT

— ET —

2 A 18 RUE CHANDLER

**BOSTON (Mass.)**

500 Chambres à coucher, chacune ayant sa baignoire particulière

DEPUIS \$1 par jour EN MONTANT pour une ou deux personnes

**PLAN EUROPÉEN**

GEO. H. TESSIER & Cie

Propriétaires

## HOTEL VICTORIA

### QUEBEC, CAN.,

Le plus central de tous les hôtels de la ville  
**Première classe sous tous les rapports**

APPARTEMENTS AVEC BAINOIRES ATTENANTES  
Salles d'échantillons spacieuses et bien éclairées pour les voyageurs de commerce

**BILLARDS, Etc., Etc.**

Quartiers généraux du Touriste et de l'homme d'affaires

**BENJ. TRUDEL, A. RESTER,**  
Propriétaire Gérant

## HOTEL JACQUES-CARTIER

Le meilleur hôtel canadien-français de Montréal est l'**Hôtel Jacques-Cartier**, situé sur la place Jacques-Cartier, à proximité des stations de bateaux et de chemin de fer. Comme confort il ne le cède en rien aux meilleurs hôtels du pays. C'est le rendez-vous choisi de tout le commerce provincial. Le service est parfait sous tous les rapports. S'adresser à Thomas E. Shallow, propriétaire, Montréal.

## RESTAURANT COMMERCIAL

THEO. LANCTOT, Prop.,

1812, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL

Succursale: No. 1761 Rue Ste-Catherine

Excellents LUNCH et DINER à prix réduits.

VINS, LIQUEURS et CIGARES de choix.

Les gens de la campagne qui visiteront la ville sont spécialement invités à venir visiter l'établissement de

**M. THEO. LANCTOT,**

où ils trouveront en tout temps complète satisfaction

Salle de billard sous l'habile surveillance de

**M. FRANK LACHAPPELLE.**

## Meilleure qualité

COUTE TOUJOURS LE

## Meilleur marché

— o o o —

Les REGISTRES ou LIVRES DE MINUTES dans lesquels on inscrit des documents importants, ainsi que les GRANDS LIVRES ou LEDGER, auxquels il faut référer si souvent, ne devraient toujours être fabriqués qu'avec du papier de première qualité.

Les papiers de qualité supérieure, comme le "SUPERFINE LINEN RECORD," le "CANADIAN LINEN LEDGER," le "STANDARD" ou "EARNSCIFFE" sont des papiers soigneusement fabriqués avec des chiffons de tôle de premier choix et ne peuvent manquer de donner la plus entière satisfaction. Il est certain qu'une fois que vous en aurez fait usage vous leur donnerez toujours la préférence.

Ces papiers ont obtenu la plus haute récompense à l'Exposition universelle de Chicago. Ils sont fabriqués par la **COMPAGNIE DE PAPIER ROLLAND**, et vous pouvez vous les procurer chez tous les principaux libraires ou marchands de papier du Canada.

**J.-B. ROLLAND & Fils,**  
Rue St-Paul, Québec

étant de \$82,226 moindres qu'en 1893. D'un autre côté, les indemnités payées ont été de près d'un demi-million de piastres en moins, et la proportion des pertes payées par comparaison avec les primes touchées a été de près de 6% en moins. Si nous prenons la moyenne depuis 26 ans, nous trouvons une proportion de 69.45 de pertes payées par rapport aux primes touchées, et cela comprend la proportion de 225.58 p. c. d'indemnités par rapport aux primes reçues en 1877, l'année de la conflagration de St-Jean, N. B.

Il est manifeste que les compagnies d'assurance faisant affaires au Canada ont peu raison de se plaindre. A tout événement, c'est ce qu'admettrait volontiers le marchand ou le banquier qui pourrait remonter à vingt-six ans en arrière et constater dans cet intervalle un profit moyen de tout près de 30½ p. c. Mais, comme de raison, les négociants et banquiers n'ont pas eu les mêmes chances de développer l'esprit d'avarice et de monopole comme l'ont fait les compagnies d'assurance."

LA BANQUE DU PEUPLE

Le rapport des inspecteurs spéciaux DeMartigny & Chipman sur l'état financier de la Banque du Peuple a été présenté mercredi aux directeurs de l'institution.

Sans en connaître encore le texte, on dit que le rapport est plus favorable qu'on ne s'y attendait. Les rapporteurs concluent qu'après avoir pourvu au remboursement des dépôts d'autres responsabilités, il restera une balance de 4 à 5 cent mille piastres pour distribuer aux actionnaires. Il pourrait même y avoir davantage, mais ce ne sera certainement pas moins. Si la banque reprend les affaires, la perspective ne pourra que s'améliorer pour peu que la nouvelle administration soit prudente. Nous ne serions pas surpris de voir un de nos concitoyens monter à la gérance générale de la Banque du Peuple.

Les déposants et actionnaires de Montréal se sont réunis la semaine dernière et ont nommé un comité de vigilance, que le bureau de direction a accepté d'admettre à ses réunions pour l'assister dans l'œuvre de relèvement à laquelle tous les intéressés paraissent entièrement dévoués.

Nous souhaitons de tout cœur que l'entreprise réussisse; car la liquidation serait un désastre, en particulier pour les actionnaires, parmi lesquels nous connaissons des familles, des veuves, dont tout l'avoir est placé là.

P. S. A la dernière heure, nous apprenons que le conseil de direction de la

Banque du Peuple a décidé d'offrir aux déposants de les payer en plein à 6, 12, 18 et 24 mois.

A TRAVERS QUEBEC

P. LAURENT & CIE

Dans le commerce de détail, nous avons un faible pour les spécialistes. Nous croyons à la division du travail et aux succès qui la couronnent. Il nous semble que l'homme qui ne fait qu'une chose arrive vite à la perfection: de même, celui qui ne pratique qu'un genre de commerce, qui n'étudie qu'un marché, doit nécessairement arriver à connaître son affaire à fond. C'est ce que nous nous disions l'autre jour en examinant attentivement l'établissement de lingerie, bonneterie et mercerie ouvert au printemps par M. P. Laurent rue St-Jean, Haute-Ville. M. P. Laurent n'est pas, du reste, un ouvrier de la onzième heure à Québec. Tout le monde se rappelle de la populaire maison Brunet & Laurent, de la rue St-Joseph, clôturée par la retraite de M. Brunet des affaires. Employé au début de la maison Montminy & Brunet, M. Laurent devenait en 1874 associé de M. Brunet, son ami de jeunesse. M. Laurent est donc déjà un vétéran du commerce québécois; il connaît à fond le marché local, pour l'avoir si longtemps pratiqué.

Aussi, en restreignant son entreprise au commerce de bonneterie, lingerie et mercerie pour dames et messieurs, offre-t-il à la pratique toutes les garanties que peut donner l'expérience, et nous pouvons sans crainte le désigner à l'acheteur comme un guide sûr. Au reste, la variété des produits de l'industrie moderne est si vaste que le négociant, en s'enfermant dans une spécialité quelconque, trouve encore un champ suffisant pour exercer sa sagacité.

La marchandise de M. Laurent est supérieurement choisie, et se recommande à la meilleure classe d'acheteurs.

MAISON J. H. BÉGIN

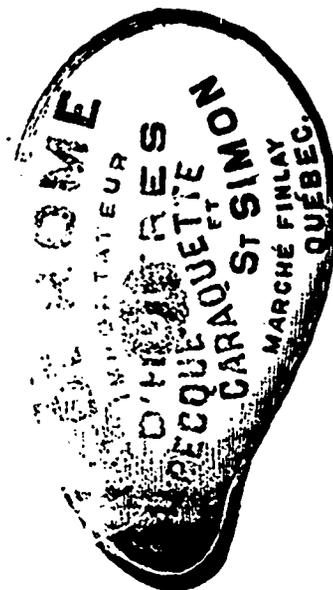
Nous avons le plaisir de présenter au lecteur un de ces hommes d'affaires actifs et entreprenants qui font honneur à une ville.

M. J. H. Bégin a pour ainsi dire été élevé dans le commerce qu'il poursuit aujourd'hui avec tant de succès. Il a grandi avec l'industrie de la chaussure, qui est la grande source d'activité de Québec. A 31 ans à peine, il a passé par toute la filière de l'apprentissage qui produit les spécialistes consommés dans leur art. Il a fait ses débuts dans la fabrication des

chaussures; pendant huit années il a voyagé pour une manufacture dirigée par son frère, et depuis cinq ans il a établi un commerce, toujours dans le même genre, rue St-Joseph. Depuis trois ans, il joint le gros au détail, et a maintenant des voyageurs sur la route.

Son vaste magasin de la rue St-Joseph contient la plus belle collection qui se puisse voir en chaussures de tous genres, de tout prix, de toutes provenances depuis la fine bottine Pinet de Paris, qui se vend à des prix aristocratiques, jusqu'au plus humble produit du bon marché. Tout cela est rangé avec symétrie dans des emboîtages soigneusement étiquetés où le commis n'a jamais de peine à se démêler. L'ordre et la méthode constituent un capital en affaires; à ce compte, la fortune de M. Bégin est faite, car chez lui tout est à sa place, et les choses se font vite et bien.

Son magasin est comme une bibliothèque où il est facile d'étudier le marché de la chaussure. On nous fait voir, parmi les plus belles importations, des bottines J. & F. Bell portant sur la semelle l'indication des mesures de largeur en lettres, à côté du numéro ordinaire de longueur. Le grand marché de Boston, comme celui de Paris, y est représenté; nous y apprenons que Boston est le centre de distribution, que Brockton est l'endroit où l'on excelle à faire la chaussure de dames, Haverhill celui où se confectionnent les plus fines bottines d'hommes, tandis que Lynn est le plus grand centre de fabrication, excellent dans tous les genres. Nous ne disons pas ces choses pour mépriser notre pays. Au contraire, les œuvres sans nombre étalées sur les rayons de la maison Bégin nous apprennent que le niveau de la qualité s'élève rapidement à Québec, et que nos grandes manufactures produisent aujourd'hui un article qui rivalise sans crainte avec ceux de l'étranger. Québec, nous dit avec fierté M. Bégin, est le Lynn du Canada.



M. Derome reçoit chaque jour, directement des bureaux de peche, un choix d'huîtres Malpeques, Carraquites et autres. Les commandes sont servies promptement.

## ADRESSE DE BIENVENUE

Par M. BAILLAIRGÉ

— A LA —

### SECTION DE MONTREAL DES ARCHITECTES DU CANADA

*Lors de l'assemblée annuelle de la Société tenue au Château-Frontenac et du goûter y offert à leurs confrères de la Métropole pour la section de Québec,*

LE 2 OCTOBRE 1895.

En me levant, Messieurs, pour répondre au toast dont vous venez de m'honorer et avec moi la section des architectes de Québec, je vous demanderai de me permettre de la faire dans le langage de celui dont le palais où nous sommes en ce moment réunis porte le nom : Frontenac, Messieurs—celui qui du haut de ce rocher envoyait pour réponse à l'amiral Phipps qui le sommait de se rendre, ces paroles mémorables : allez dire à votre maître que je lui répondrai par la bouche de mes canons. Mais du haut de ces remparts, du foyer de cette enceinte quasi-acrée, c'est une voix plus osée que la mienne qu'il faudrait pour faire honneur à l'occasion. Il me faudrait être inspiré de l'éloquence d'un Chapleau, d'un Laurier pour m'acquitter dignement de la tâche.

Et tout d'abord je vous demande de me passer une digression à l'endroit de l'opportunité qu'il y a pour moi, sujet de Sa Majesté britannique, de vous répondre ainsi dans la langue que comporte l'origine toute française de mes pères. Je veux par là accentuer la nécessité des deux langues. La fière Albion voyant aujourd'hui parler l'anglais par deux cents millions d'âmes, semble rêver le moment où la langue anglaise sera celle de toutes les nations—mais à Dieu ne plaise que cela n'arrive, pour la paix du monde et dans les meilleurs intérêts pécuniaires, humanitaires et autres de la grande Bretagne et de ses colonies.—Que le Canada lui aussi y pense à deux fois avant de décréter la suppression du français ; car les nations tiennent à savoir, chacune dans la langue qui lui est propre, à se tenir au courant des événements, des progrès, des travaux littéraires et autres des autres nations de la terre.

L'anarchie s'accroît comme expression du communisme, du socialisme qui veut, dit Louise Michel, que les riches, qui ont trop, partagent avec les pauvres, qui ont trop peu. Mais l'armée des pauvres, des nécessiteux n'est déjà que trop grande—elle se compte par millions, et l'on ajouterait à ces millions les millions additionnels de ceux qui deviendraient ainsi désœuvrés par la suppression des traducteurs qu'un semblable décret mettrait en disponibilité. Oui, Messieurs, que l'on envisage ce côté de la question ; que l'on se figure, comme je le fais, les millions de gens employés aujourd'hui de par le monde à traduire d'une langue dans une autre ce que dit l'homme, ce qu'il écrit ; les millions de bras utilisés à imprimer, brocher, relier ces traductions, et ces autres millions employés à manufacturer le papier, l'encre, le caractère, à tirer de la forêt la

pulpe destinée au papier, nouveau papier dû au génie de l'homme.

Que l'on se figure, dis-je, cette immense armée additionnelle de désœuvrés jetés sur le pavé par cette seule suppression d'une des deux langues civilisatrices du genre humain, et les fanatiques mêmes de l'Ouest ne seront plus aussi après à crier à la mise à l'index du français : cet idiome le plus éloquent de ceux de toutes les nations. Non, Messieurs, point de volapük, point de langage universel, et que l'on se garde aussi de donner trop de relief à la nécessité—nécessité qui d'après moi n'existe aucunement—d'un seul système de poids, de mesures et de monnaies ; ce seraient en core d'autres millions de bras devenus oisifs, qui maintenant gagnent le pain de la famille à réduire ces chiffres, ces quantités en équivalents des autres peuples. Ce seraient encore autant d'anarchistes, de communistes de surcroît.

Et maintenant, Messieurs, que vous m'avez pardonné, j'en suis sûr, cette digression quelque peu motivée par les sourdes menées, autour de nous, de ceux qui demandent de l'ouvrage, et à qui, si l'on ne peut en donner, il ne faut pas au moins en ôter ; laissez-moi vous dire combien j'apprécie cette politesse de votre part de boire à ma santé, et je suis certain de correctement interpréter les sentiments de la section de Québec, en vous disant combien elle est flattée aujourd'hui de vous recevoir et d'essayer de vous rendre la quasi-prime de hospitalité qu'elle a reçue chez vous.

Mais sous ce rapport la section de Québec a un assez sanglant reproche à faire à ses confrères de Montréal : celui de ne pas lui avoir fourni l'occasion de lui rendre plus dignement toute sa galanterie. En effet, Montréal nous a proménés voir ses nouveaux édifices, ses voies électriques, son Solmer et autres attractions ; Montréal nous a fêtés, choyés, traités, conduits à l'Opéra, et nous qui voulions la fêter en la conviant à une soirée au Frontenac—je l'avais dit l'an dernier lors de notre assemblée générale—je l'ai répété dans un compte rendu de la dernière assemblée générale dont j'ai fait tenir copie à tous les membres de l'Association ! Montréal nous avait conviés à une conversation, délicieuse soirée dans les salons ornés de tableaux, de marbres, de bronzes et de fleurs de la Société des Arts, à laquelle prenaient part vos dames, vos demoiselles, l'élite de la société de la ville, avec orchestre et rafraichissements—comme l'avaient fait dans une occasion précédente M. le Maire McShane et sa charmante épouse lors du bal qu'ils donnèrent à l'Hôtel-de-Ville en notre honneur. Je dis, Messieurs, que nous voulions vous rendre tout cela sous forme d'une soirée dansante, un bal, si vous voulez, au Frontenac, et vous n'avez pas voulu qu'on le fit—car le secrétaire M. Venne a annoncé votre visite à Québec comme ne devant durer qu'un seul jour, ce qui voulait dire : arriver le matin et repartir le soir ; nous forçant ainsi à ne vous offrir qu'un simple goûter du midi entre nos séances du matin et de la soirée.

Mais attendez, nous aurons notre tour. Vous voulez dans votre orgueil nous méconnaître, nous reléguer au bout du monde, nous oublier, et c'est à peine si vos

journaux consacrent trois lignes à notre acquit.—Notre tour viendra. Si Québec aujourd'hui n'est attrayant que pour les touristes par ses promenades, ses points de vue, son port superbe, ses carnivals de glace et de feu,—si le commerce depuis 50 ans a abandonné nos rives, et nous a rendus assez désintéressés pour nous suicider en contribuant au creusement du lac St-Pierre pour faire de Montréal un port de mer, la tête de la navigation océanique ; la nature va vous forcer à revenir à vos anciens amours. En effet, à part le canal Chicago sur lequel je me flatte d'avoir été le premier à attirer l'attention de nos gouvernants, dès le mois de décembre dernier—à part, dis-je, ce canal qui va nous enlever 5 pour cent de nos eaux du St-Laurent—à part des projets internationaux grandioses—la convention siégeant aujourd'hui à Cleveland en fait foi—d'un ou de plus d'un canal à eau profonde entre les Grands Lacs et l'Atlantique par la voie de l'Hudson et du Mississippi, qui vont nous enlever encore de 10 à 20 pour cent de notre avoir fluvial, voilà que les effets de l'incurie de l'homme, en dévastant nos forêts par le fer et le feu, commencent à s'accroître.

Le déboisement des terres, sans le système irrationnel des limites ou licences pour la coupe des bois, au lieu de faire persister la forêt en épargnant tous les arbres, comme en France, de moins d'un pied de diamètre ; la mise à nu du sol fait que la fonte des neiges au printemps a lieu tout d'un coup, produisant partout des inondations en cette saison, des hautes eaux où il n'en faut point, et que, par contre, durant les chaleurs d'été ou les eaux basses auraient besoin d'être supplémentées, les tributaires des lacs, du fleuve sont à demi desséchés par le fait que le soleil évapore les eaux de pluie avant qu'elles ne puissent s'y rendre pour y prendre leurs cours.

Oui, Messieurs, le St-Laurent s'efface peu à peu. Que dis-je ? le creusement même du lac St-Pierre est un péché pour nous tous, pour vous surtout dont ce creusement facile l'élimination des eaux de votre port. Mais Dieu merci, l'Océan est encore là, et la lune assez éloignée de nous, malgré son rapprochement au télescope, pour que l'homme ne puisse porter atteinte à sa faculté de créer, avec l'aide du soleil, les marées qui, si les vapeurs océaniques, à fort tirant d'eau, ne peuvent par la suite se rendre à Montréal, leur feront dans tous les cas atteindre Québec. C'est alors, Messieurs, que vous nous viendrez avec les vôtres et nous vous recevrons à bras ouverts. Dites à vos gros marchands, vos quasi-millionnaires, qu'ici à Québec, est le siège de leurs futures opérations—ici le véritable port de mer que la diminution des eaux du Niagara ne saurait affecter. Venez, nous avons de la place pour vous tous, nous avons du nouveau à vous offrir : un nouveau parlement, une nouvelle cour de justice, de nouveaux hôpitaux, de nouveaux hôtels, celui où nous siégeons, le Victoria, le Clarendon, le Florence, pour vous recevoir à tous les goûts, à tous les rangs, à tous les prix ; un nouvel hôtel de ville sur les plans et surveillance de nos amis M. l'Anguay et Vallée ; un nouveau maire plein de jeunesse et d'avenir ; grand, si l'on de stature, il l'est de talents et de ca-

pacité et surtout par son esprit d'entreprise et d'initiative.

Notre Maire a compris avec moi que l'avenir de Québec est du côté de Montmorency, et voilà pourquoi, au lieu de favoriser St-Sauveur, St-Roch ou le Mont-Plaisant pour notre palais municipal, il en a fait décréter le site actuel, futur centre géographique de la cité qui s'étend tous les jours vers l'Est.

Venez-nous, Messieurs, avec vos millions; les battures historiques de Beauport sont là à vous attendre. Vous y érigerez des quais sur une étendue de deux lieues et les emplirez à peu de frais avec les déchets des carrières de l'endroit y accumulés depuis tantôt trois siècles, et dont les wagons chargés se mouvant par la simple gravitation remonteraient les wagons vides. Venez, Messieurs, vous qui avez de l'argent à faire fructifier, nous ériger des élévateurs, des réfrigérateurs, nous créer des industries de toutes sortes. Déjà MM. Whitehead & Cie, de Montréal, ont construit à Montmorency d'immenses filatures de lainages et de cotons, mues par les eaux de la chute. C'est là que la Cie des moteurs électriques a jeté ses bases et d'où elle conduit à la ville, par un réseau de fils le long du rivage, nos lumières et les forces motrices qui nous sont nécessaires—et juste au milieu de ce parcours de deux lieues, entre Québec et le Sault—MM. Parent & Bédard, deux ex-maires de la grande et florissante paroisse de Beauport, viennent de réédifier pour la quatrième fois, mais sur un plan plus vaste, les anciennes brasseries y établies depuis plus de deux siècles, et dont les produits, dû à la qualité de l'eau, que les analystes disent être la meilleure possible à l'effet voulu, ont toujours été recherchés et en grande renommée, et vont servir maintenant, le lager surtout, à faire perdre à notre population pour beaucoup, le goût des boissons enivrantes, réhabiliter par là même la santé, la longévité publiques et vous fournir les bras dont vous aurez besoin pour faire à Québec les docks, les bassins que le manque d'eau va vous empêcher de réaliser chez vous.

—○○○—  
**LE LIN**

Les quelques notes qui suivent offriront de l'intérêt à nos lecteurs, car le lin est décidément à l'ordre du jour.

Nous les extrayons du grand *Dictionnaire des Arts et Manufactures* de Ch. Laboulaye:

L'origine de l'emploi du lin remonte à des temps aussi reculés que celui de la laine. Nous pouvons en donner les preuves que nous avons citées en parlant de celle-ci, et ajouter que les étoffes de lin étaient considérées par les anciens comme les plus pures, et par conséquent les plus convenables aux vêtements de la caste sacerdotale.

L'examen des bandelettes qui enveloppaient les momies égyptiennes, et la description détaillée que donne l'Ancien Testament des habits pontificaux, ne peuvent laisser aucun doute sur l'ancienneté de l'usage du lin.

Nous ne pouvons non plus nous empê-

cher de faire remarquer que plus tard, du temps de *Pline*, déjà on était parvenu à faire servir le lin à des emplois très variés. Si nous l'en croyons, il entraînait dans le tissage des toiles à voiles et des toiles les plus légères.

Les passages suivants qui concernent ce sujet sont trop curieux pour que nous ne les reproduisions ici.

"... Une autre merveille qui me frappa dans le lin, c'est qu'une plante qui fait la communication réciproque des différentes parties de l'univers, soit produite d'une si petite graine, et qu'elle ait une tige si basse et si mince; encore ne l'emploie-t-on pas lorsqu'elle est dans toute sa force, mais seulement après qu'elle a été bien battue, bien brisée, et rendue par ce moyen douce comme de la laine; c'est après l'avoir ainsi détériorée que l'homme fait avec elle d'aussi audacieuses tentatives.

"Un autre malheur de cette pernicieuse culture, c'est que rien ne croît plus aisément que le lin, et ce qui nous fait voir que cela arrive contre l'intention de la nature, c'est qu'il brûle et amaigrit la terre qu'il occupe."

On voit que *Pline* ne considérait ici le lin que comme la matière première propre aux toiles à voiles dont il déplorait l'invention en tant qu'elles servaient à porter des armées, et à faciliter les guerres lointaines et maritimes; mais il est remarquable de voir dans le même paragraphe que de son temps les préparations premières de lin étaient ce qu'elles sont encore généralement aujourd'hui et qu'on y faisait déjà les objections qu'on leur oppose encore.

Dans le même livre, *Pline* parle des tissus légers en disant:

"La première personne qui trouva la manière de filer ces toiles natives pour en composer de nouveaux tissus fut Pamphile de Céos, fille de Latoüs; car le moyen de passer sous silence le nom de l'inventrice d'un habillement qui montre une femme à nu sous prétexte de la vêtir."

\*\*\*

Le travail du lin et chanvre, filés au rouet par tant d'ouvrières dans les campagnes, a été l'objectif naturel de bien des inventeurs, au commencement du siècle; il semblait qu'il n'était besoin que de quelques efforts pour obtenir les résultats merveilleux, que venait de procurer la filature mécanique du coton. Il fallut cependant le génie de l'Empereur pour provoquer la solution du problème par un prix d'une grande valeur, et l'énergie et la persévérance de Philippe de Girard pour la réaliser.

L'invention de Philippe de Girard lui fut soustraite par deux associés qui vendirent, en Angleterre, les dessins de ses machines, et même les copies de celles-ci. Philippe de Girard ruiné par la chute de Napoléon, désireux de s'acquitter envers ses créanciers et ne pouvant obtenir de la Restauration la reconnaissance d'un engagement pris par l'Empire, se vit contraint d'accepter l'offre de l'Autriche, de fonder une filature de lin à Hirtenberg. De là les machines de Philippe de Girard se répandirent en Bohême et en Moravie. Puis, vers 1819, un engagement de dix ans contracté avec la Russie attachait l'éminent ingénieur aux mines de Pologne et alors que la France oubliait le nom d'un de ses plus nobles enfants, le gouverne-

**Verret, Stewart & Co**  
**QUEBEC et MONTREAL**

REPRÉSENTANT  
**L'UNION SAULNIERE D'ANGLETERRE**  
*(The Salt Union of England)*

Attendu régulièrement par vaisseaux, et livrable à flot, à bord des chars et en magasin.

**Gros Sel ordinaire**  
**Sel Fin** de qualité supérieure

POUR LE FROMAGE ET LE BEURRE

*A vendre au plus bas prix du marché.*

QUAI DES INDES,  
QUÉBEC.

**NOUVEAU MOULIN**

**E. T. NESBITT**

A l'honneur d'annoncer à MM. les Marchands de bois, Menuisiers, Entrepreneurs et autres, qu'il a établi un moulin à son chantier,

Coin rues St-Roch et de la Reine, St-Roch  
QUÉBEC.

pour appareiller le bois, embouvetter et blanchir, scier, déligner, découper et faire des moulures, etc. Il y a une voie d'évitement (siding) du chemin de fer dans le chantier, qui est à la disposition des pratiques du moulin pour y décharger ou charger des chars de bois.

L'ouvrage qu'on voudra bien lui confier sera exécuté avec le plus grand soin et à des prix modérés.

**E. T. NESBITT,**  
Coin des rues St-Roch et de la Reine.

**La Société Artistique Canadienne**

—BUREAUX—

**210 ST-LAURENT, MONTREAL**

Fondée dans le but de répandre et de développer le goût de la musique et d'encourager les artistes.

Incorporée par Lettres Patentes le 22 Décembre 1894.

**CAPITAL - - - \$50,000**

1 PRIX de \$1,000 - - 1 PRIX de \$400  
1 PRIX de \$150.00.

Et 2848 autres prix variant de 31 à \$50 sont distribués TOUS LES 8 JOURS.

**PRIX DU BILLET, - - - 10 Cts**

Mentionnez "La Société Artistique Canadienne" quand vous achetez vos billets. Billets envoyés dans toutes parties du pays sur réception du prix et d'un timbre.

**ON DEMANDE DES AGENTS RESPONSABLES**  
Pour la Campagne.

**POISSON!**

Derniers arrivages

Hareng Extra Large qrts. & demi qrts.

" No 1 " "  
Morue, Saumon, Truite, etc.

—PAR—

**GEO. TANGUAY,**

Bureau: 48, rue St-Paul

Magasin: 33 & 35, 34 & 36 St-André

Quais: rue St-André & Dalhousie

Aussi: Fleur, Lard, Grains etc.

mont russe créait Girardou, ville entière consacrée à la filature mécanique du lin.

Si l'aptitude mécanique des Anglais était restée impuissante devant la solution du problème; s'ils ont été réduits à nous emprunter l'invention de Girard, leur activité nous a bientôt laissés en arrière par les grands résultats qu'ils ont su tirer de la découverte de notre compatriote.

Ce fut en Angleterre, à Leeds, berceau de la filature de lin, que les filateurs et les constructeurs français allèrent chercher à grand-peine, en 1833 et 1834, les machines qui y étaient employées.

Leeds était alors le principal centre de l'industrie linière. Depuis cette époque, Dundee et Aberdeen en Ecosse, et surtout Belfast en Irlande, se sont aussi appropriés cet industrie, et cette dernière ville, secondée par une production agricole à laquelle les efforts du gouvernement et ceux des particuliers ont donné une vive impulsion, est devenu le centre le plus important de la filature anglaise et de la fabrication des tissus de lin.

Après la France, la Belgique s'était lancée dans la filature du lin, que son sol produit en si belle qualité et avec tant d'abondance. Tout le monde connaît les magnifiques établissements de la Lys à Gand, et de St-Léonard à Liège.

L'Allemagne a suivi, et aujourd'hui la filature de lin mécanique s'étend depuis Belfast jusqu'à l'extrémité de la Bohême, jusqu'aux rives de la Vistule et de la Néva.

Presque tous les tissus de lin qui figurent aux expositions sont fabriqués avec des fils mécaniques, depuis les toiles à voiles et les chemises de nos soldats, jusqu'aux mouchoirs de Chollet, aux tissus fins de Cambrai, aux toiles d'Irlande, au linge de table de Saxe et des manufactures françaises.

\*\*\*

*Le lin ou linum* appartient à la famille des *caryophyllées*. Les botanistes en considèrent un très grand nombre d'espèces, mais nous ne mentionnerons que l'espèce ordinaire, le *linum usitatissimum*, en usage dans les arts mécaniques. C'est une plante annuelle originaire du grand plateau de la haute Asie; elle croît et se propage par la culture, dans les champs et les jardins; sa racine est assez menue, peu fibreuse; sa tige est ordinairement simple, et varie de 0m, 70 à 1 mètre de hauteur et quelquefois plus; elle est creuse, grêle, branchée vers le sommet; cette tige est formée d'une série de tubes musculaires réunis entre eux par une matière gomme-résineuse et enveloppés d'une espèce d'écorce extérieure qui durcit pendant la végétation et qu'on désigne sous le nom de *chénevote*.

Les qualités provenant de la nature de la matière première dépendent des conditions atmosphériques du terroir plus ou moins propice et de la culture bien entendue.

Le choix du terroir et le meilleur mode de culture qui dépendent sous de l'art ont occasionné de longues recherches et de nombreuses observations. On est généralement d'accord que les terres les plus favorables à la culture du lin sont les terres grises, profondes, fermes, un peu humides, labourées comme il convient.

Les terres graveleuses et légères donnent en réalité du lin plus fin, mais en

plus petite quantité, et d'une moins grande hauteur, et la graine dégénère la deuxième année.

La culture du lin appauvrissant le sol qui le produit, comme l'avait déjà fait remarquer *Plumet*, il est bon de ne pas le cultiver plus d'une fois dans un bail de neuf années. Quelques formiers en sèment tous les six ans, c'est déjà trop. De préférence, l'on doit ensemercer après une récolte de trèfle.

*Classement des lins.* Les lins sont classés suivant leur couleur, en *lin blanc*, *lin gris*, et suivant leur grosseur en *lin têtard*, *lin moyen*, et *lin de fin*.

Le *lin blanc* est généralement le plus estimé et est d'autant meilleur que sa nuance se rapproche plus du blanc argenté: cette variété comprend les nuances jaunes blondes.

Le *lin gris*, qui vient ensuite, comprend les différentes nuances de gris depuis la plus foncée jusqu'au gris le plus argenté: ce lin est plus souple, plus soyeux et plus fin, mais moins nerveux que le précédent.

Le *lin de fin* est composé du premier choix fait dans le lin ramé, on réunit les brins les plus blancs, les plus longs et les plus fins: il compose par conséquent la classe la plus parfaite.

Le *lin moyen* est le second choix parmi les lins ramés et la première qualité de lin gris; cette sorte blanche ou grise s'emploie encore pour les beaux fils.

Le *lin têtard* est la dernière qualité composée de lins gris et blancs; il s'emploie pour les toiles communes.

Ces trois dénominations ne s'appliquent qu'aux lins ramés, culture extrêmement restreinte.

L'odeur des lins est un caractère essentiel pour constater qu'ils sont dans un bon état de conservation. Il faut que cette odeur soit franche, sans indiquer d'échauffure ni de moisissure.

Le classement des lins est fait de différentes manières. En Belgique en chiffres romains; en Russie, Prusse, Allemagne, par lettres qui indiquent la qualité. Il en est ainsi pour ces pays à cause de leurs relations avec l'Angleterre. Quant à la France, pas de marques, les lins sont dénommés par les contrées de production, et le nom des villages indique suffisamment à celui qui les emploie la qualité et la nature.

Dans tout ce que nous avons dit, nous n'avons pas parlé du *chanvre*, que nous pouvons considérer sous le rapport de ses transformations mécaniques comme du lin commun, dont les fibres n'auront besoin que d'être ramollies pour pouvoir être traitées ensuite absolument par les procédés employés pour le lin.

\*\*\*

*Du rouissage.* On a vu que le lin est formé d'une série de tubes réunis intimement entre eux par une matière gomme-résineuse: nous avons dit également que la partie extérieure, ou espèce d'écorce qui dure pendant la végétation, avait reçu le nom de *chénevote*.

On donne le nom de *filasse* aux filaments lorsqu'ils se présentent souples et déliés, débarrassés de la matière gomme-résineuse qui les réunit et de la partie solide qui les enveloppe.

Le rouissage a pour but de dissoudre

la partie gomme-résineuse, et de détacher les fibres centrales de la tige qui doit former la filasse, de l'écorce, afin de faciliter leur séparation qui a lieu par le travail subséquent du broyage et teillage.

Le rouissage s'opère par l'exposition du lin ou du chanvre, pendant un temps qui varie suivant la température et la nature de la matière, à l'action d'une eau courante ou stagnante, jusqu'à ce que la *chénevote* se détache de la filasse.

Avant d'être mis à rouir, le lin doit être trié, d'après la longueur, la grosseur et les qualités de sa tige et d'après son état de maturité; plus la plante est mûre, plus le rouissage doit durer. Le séjour dans l'eau d'une matière végétale en présence d'une substance gommeuse sous l'influence d'une température convenable, provoque une certaine fermentation qui fait dissoudre la matière gommeuse et fait fendiller la *chénevote* dans tous les sens. Ces effets se manifestent bientôt par la teinte jaunâtre et l'altération de la limpidité de l'eau.

La température ayant de l'influence sur toutes les réactions analogues à celles du rouissage, on conçoit que sa durée varie avec celle-ci; cinq à huit jours sont moyennement nécessaires pour que l'effet ait lieu dans de l'eau stagnante.

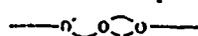
\*\*\*

L'autre opération, qui complète avec le rouissage les préparations agricoles du lin, c'est le teillage, qui consiste à espacer la filasse.

Les opérations manufacturières, qui viennent ensuite, comprennent:

- 1o Le peignage du brin;
- 2o La cardage des étoupes;
- 3o L'étalage;
- 4o L'étirage et laminage;
- 5o Le filage en gros ou préparation;
- 6o Le filage en fin;
- 7o Le dévidage et numérotage du fil.

Si la culture du lin est destinée à se propager, voici un excellent conseil à donner aux agriculteurs. C'est un industriel expérimenté en la matière qui nous le communique. Il nous prie de recommander le renouvellement des semences de lin au moins tous les six ans, si l'on veut obtenir un produit de bonne qualité.



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS

L'ancienne propriété Crawford, située rue de l' Arsenal, que MM. Dow & Co, de Montréal, avaient achetée, il y a quelque temps, a été revendue à M. C. J. O'Regan, qui y transportera son local d'affaires.

L'été n'est généralement pas une saison active pour les transactions foncières. Quelques notaires nous disent que le volume a été à peu près égal à celui de l'an dernier.

Parmi les récentes affaires de ce genre nous en citons une de Mre V. W. LaRue, mentionnons:

Echange de la propriété de Siméon Delisle, Gros Pin, contre celle de Irénée Marcotte, rue DeLachaprotière; propriété de la succession sir N. F. Belleau à Ste-Foy cédée par les héritiers du Dr A. G. Belleau, coroner.

# J. B. BÉDARD & FRÈRES

**IMPORTATEURS ET Agents de Manufacturiers**

FABRICANTS DE BROSSES ET BALAIS

**ASSORTIMENT GÉNÉRAL**

*D'épiceries, tabac coupé et en feuilles, Paniers de toutes sortes, Pipes, Papeterie, Ferblanterie et articles émaillés, Corsets, Toiles peintes pour fenêtres, patrons pour souliers*

ET UNE QUANTITÉ D'ARTICLES D'UTILITÉ GÉNÉRALE.

**44 & 46 RUE ST-PIERRE, Québec.**

*Nous donnons une attention spéciale aux commandes par la malle.*

*Liste des plus célèbres*

*Marques de tabacs*

FABRIQUÉES PAR

## B. HOUDE & Cie.,

Les plus grands fabricants de tout le

Dominion pour les tabacs

coupés et en poudre

— : o : —

**Tabacs coupés**

CHAMPAIGN MORNING DEW

FAVORITE GOLDEN LEAF HUDSON

CONTE DUFFERIN VICTORIA MIXTURE

CARIBOU MICMAC CAPORAL (pour cigarette)

SWEET BOUQUET FINE CUT

**Tabacs pressés en feuilles**

HUDSON : : x : : PACIFIC

**Tabacs en poudre**

B ROSK ET FÈVE

X ROSE

No 1 ROSE

No 2 NATUREL

— : o : o : —

A côté de leurs produits renommés, on trouvera toujours chez

## B. HOUDE & Cie.,

le plus vaste assortiment de

Pipes, sacs à tabac, tabagies, tabatières, et

*Cigares importés et domestiques*

— : o : o : —

MAGASINS ET BUREAUX :

**350 RUE ST-JEAN**

Manufacture et entrepôts :

Coin Richelieu et Ste Claire

Telephone 238.

## LA BANQUE JACQUES-CARTIER

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL

CAPITAL PAYÉ.....\$500,000

FONDS DE RÉSERVE.....\$225,000

DIRECTEURS—L.H.M. ALPH. DESJARDINS, Président; A.S. HAMELIN, Vice-Président; DE MONT LAVIOLETTE, JOEL LEDUC, A.L. DE MARTIGNY, Directeur Gérant; TANCRÈDE BIENVENUE, Asst-Gérant; E. G. ST-JEAN, Inspecteur; J. E. A. LEBEVRE, Asst-Inspecteur.

SUCCURSALES—St-Hyacinthe, A. Clément, gérant; Drummondville, J. E. Girouard, gérant; Beaufort, L. Leduc, gérant; Laurentides, P.Q., H. H. Ethier, gérant; Hull, P.Q., J. P. de Martigny, gérant; St-Simon, D. Denis, gérant.

QUÉBEC, St-Sauveur, N. Dion, gérant; Rue St-Jean, C. S. Powell, gérant.

Fraserille, J. O. Leblanc, gérant; Valleyfield, Is. de Martigny, gérant; Victoriaville, A. Marchand, gérant; Plessisville, E. C. P. Chevreuil, gérant; Ste-Anne de la Pérade, J. A. Rousseau, gérant; Paspébiac, P.Q., H. Pourbeau, gérant; Edmonton, N.O., S. R. Beno, gérant.

BRANCHES A MONTRÉAL—St-Jean Baptiste, M. Bourret, gérant; Ste-Cun gonde, G.N. Ducharme, gérant; St-Henri, H. Dorion, gérant; Rue Ontario, A. Boyer, gérant.

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES—Au Bureau Principal et aux succursales.

CORRESPONDANTS—Londres, Angleterre; Le Crédit Lyonnais; do Glyn, Mills, Currie & Co; Paris, France; Crédit Lyonnais; New-York: National Bank of the Republic; do The Bank of America; Boston: The Merchants Nat. Bank; Chicago: Bank of Montreal; Canada: The Merchants Bank of Canada; do: Bank of British Nth America.

Emet des crédits commerciaux et des lettres circulaires, payables dans toutes les parties du monde.

## LA BANQUE NATIONALE

SAMEDI, le 2 novembre prochain, et après, cette banque paiera à ses actionnaires un **DIVIDENDE DE DEUX POUR CENT**, sur son capital pour le semestre finissant le 31 octobre prochain. Le livre de transport d'actions sera clos depuis le 16 au 31 octobre prochain, inclusivement.

Par ordre du bureau de direction,

GEO. CRÉBASSA,

Gérant Général.

Québec, 27 septembre 1895.

## N. RIOUX & Cie

**Epiciers en gros**

**162-164 RUE ST-PAUL, QUEBEC**

Thés - : : - Cafés

Sucres, Etc.

Célèbres vins de Sicile INGHAM

## People's Bank of Halifax

Fondée en 1864

BUREAU DE DIRECTION:

PATRICK O'MULLAN, Président

JAMES FRASER, Vice-président

Hon. M. H. RICHIEY—CHARLES ARCHIBALD

W. J. COLEMAN

Bureau principal: HALIFAX, N. E.

JOHN KNIGHT, caissier.

AGENCES :

Québec  
Lévis, P. Q.  
Fraserille, P. Q.  
Lac Megantic, P. Q.  
Cookshire, P. Q.  
Wolfville, N.-E.  
Windsor, N.-E.  
North End, Halifax, N-E  
Lunenburg, N.-E.  
Canso, N.-E.  
Edmunston, N.-B.  
Woodstock, N.-B.  
Shediac, N.-B.  
North Sydney, C.-B.  
Port Hood, C.-B.

CORRESPONDANTS :

Montreal—Bank of Toronto.  
Terrebonne—Bank of Nova-Scotia  
St-Jean, N.-B.—Bank of New-Brunswick.  
New-York—Bank of New-York.  
Boston—New England Nat. Bank.  
Municipality—North Western Nat. Bank  
Londres—Union Bank of London.  
Paris—Crédit Lyonnais.

## La Banque du Peuple

Bureau principal: MONTREAL.

ÉTABLIE EN 1834

CAPITAL PAYÉ \$1,200,000

FONDS DE RÉSERVE 600,000

Bureau de direction :

Jacques Grenier, gér. Président

George Brush, gér., Vice-Président,

M. Branchaud, gér.; Wm. Francis, gér.; Chs.

Lacaille, gér.; Alph. Leclaire, gér.; A. Provost, gér.

J. S. BOUSQUET Caissier

Wm. RICHER Asst-Caissier

M. ARTHUR GAGNON Inspecteur

Succursales :

Québec, basse-ville : P. B. DUMOULIN, gérant.

Québec, St-Roch : NAP. LAYOIE, gérant.

Trois-Rivières : P. E. PANNETON, gérant.

St-Jean, Qué. : H. ST-MARS, gérant.

St-Rém., Qué. : C. BÉDARD, gérant.

St-Jérôme, Qué. : J. A. THEBERGE, gérant.

Montréal, rue Ste-Catherine Est : A. FOURNIER, gérant.

Montréal, rue Notre-Dame Ouest : J. A. BLEAU, gérant.

St-Hyacinthe : J. LAFRAMBOISE, gérant.

Agents en Canada :

Ontario : Molson's Bank et ses succursales.

Nouveau-Brunswick : Banque de Montréal.

Nouvelle-Ecosse : Bank of Nova Scotia.

Ile du Prince Edouard, Merchant's Bk of Halifax

Agents aux Etats-Unis :

New-York : The National Bank of the Republic.

New-York : Hanover National Bank.

Boston : National Revere Bank.

Correspondants en Europe :

Angleterre : The Alliance Bank Ltd, Londres.

France : Le Crédit Lyonnais, Paris.

La Banque du Peuple émet des lettres circulaires payables dans toutes les parties du monde.

Pour faciliter les petites épargnes, la Banque reçoit des dépôts de tous montants depuis 25cts, à 4 p. c. comme pour les gros dépôts.

## JOS. BLONDEAU

COMMERÇANT

Spécialités :

Beurre, Jambon, Lard Salé

1 et 2 MARCHÉ FINLAY,

Basse-ville, Québec.

## Ferronnerie générale

SPÉCIALITÉS D'ARMES À FEU

FUSILS de CHASSE, CARABINES

de toutes sortes, accoutrements de chasse

etc.

Le tout à des prix réduits. Une visite

est sollicitée.

## Vve Frs. Dumas

MARCHAND DE FER

363—Rue St-Paul, Palais—363

QUÉBEC

## COLONNE DE L'ENTREPRENEUR

On a commencé les travaux sur la Grande-Allée à la résidence que M. Smith se fait construire, à côté du bloc Vallières. Le coût sera de \$6,000 et les dimensions 25 pieds sur 40. L'architecte est M. Staveley. L'entrepreneur de la menuiserie est M. Peters, fils de feu S. Peters, et la maçonnerie a été confiée à M. Fackney. La bâtisse aura trois étages et sera en pierre bosselée. Les travaux devront être terminés vers le printemps prochain.

—On fait de grandes réparations à l'église de Sillery. M. B. Léonard a le contrat pour la peinture.

—MM. Peachy & Dussault, architectes de cette ville, surveillent actuellement la construction d'une villa de \$8000, pour M. Angers, avocat à la Malbaie. Ils ont fait les plans d'un tabernacle de \$3500 pour Chicoutimi, c'est M. Villeneuve, sculpteur à St-Romuald, qui est chargé de l'exécution de ce travail. Ils ont aussi préparé les plans et vont prochainement demander des soumissions pour l'intérieur de la chapelle du collège de Lévis.

—M. H. Staveley, architecte rue St-Pierre, travaille aux plans d'un chalet spacieux pour le "Triton Fish & Game Club" au Lac à la Croix. L'immeuble, en style rustique, contiendra 30 chambres à coucher, de vastes salles à manger, et tout le reste à l'avenant.

M. Staveley est aussi chargé des plans de la nouvelle église anglicane de Danville, un ouvrage de \$6000.

Il vient de recevoir instruction de préparer un second plan, plus étendu que le premier, pour la gare du "Québec Montmorenci & Charlevoix."

—Les soumissions ont été adjugées mercredi soir pour les divers travaux des entrepôts de la succession Chouinard sur le quai Napoléon : menuiserie à M. Onés. Poitras ; maçonnerie à M. A. Fackney ; couverture à M. Langhan ; peinture à M. Jos. Gauthier & Frère. Le coût total est évalué à \$14,000 d'après les plans et devis des architectes Tanguay & Vallée.

—M. Bergeron bâtit un patinoir à roulettes rue Notre-Dame des Anges, à St-Roch.

—MM. Larouche & Tremblay de Mille Vaches (Saguenay), sont venus cette semaine compléter leur matériel pour le moulin à scie dont ils ont doté leur village. Ils avaient précédemment donné commande à M. F. X. Drolet pour un engin de 30 forces ; leur bouilloire a été fabriquée par M. Geo. Marchand. Ils ont un contrat de 25,000 madriers pour la prochaine saison de sciage, et font aussi la mouture des grains à moulée.

—Le Dr J. M. McKay, propriétaire de Belmont Retreat, a récemment fait faire des travaux qui embellissent notablement cette superbe propriété. Une grande véranda de 54 pieds de longueur, surmontée d'un balcon, orne maintenant la façade, tout l'extérieur a reçu une fraîche toilette de peinture, et tout l'intérieur a été tapissé et peinturé à neuf. Les travaux ont été exécutés sous la surveillance de l'architecte Pageau, par deux entrepreneurs de St-Ambroise, Ignace L'Heureux pour la menuiserie, et M. Verret, pour la peinture.

—Permis de construction enregistrés à l'Hôtel-de-Ville :

Entrepr. F. DeVarennes, propr. Grif-fith, rue de Salaberry, une clôture en fer valant \$1000.

P. Bergeron, entrepr., entre rues N. Dame des Anges et Charest, un patinoir à roulettes, \$1,800.

Nap Pelchat, propr., Papillon & Coté entrepr., mêmes réparations \$25.

### RÉUNION ANNUELLE DES ARCHITECTES

L'association des architectes de la province de Québec s'est réunie mercredi au Château Frontenac.

La section des architectes de Québec, à la tête de laquelle est M. C. Baillargé, président de l'association des architectes de la province, s'était chargée de recevoir ses hôtes.

Parmi les autres membres de la section de Québec qui ont pris part à la réception, on remarque MM. les architectes Berlinguet, Peachy, Emile Tanguay, D. Ouellet, Jos. P. Ouellet, Bussières, Raymond et Eugène Talbot.

Parmi les architectes de Montréal présents, mentionnons MM. Hutchison, A. T. Taylor, Jos. Venne, Perreault, Mé-nard, Findlay, J. Resther, O. H. Lapierre, T. Daoust, J. B. H. Mongenais, Simon Lesage.

L'Association des Architectes de la province est composée d'une cinquantaine de membres.

Les architectes ont renouvelé leur bureau de direction en élisant :

Président, A. C. Hutchison.

1er vice-président, A. T. Taylor.

2me vice-président, J. F. Peachy.

Secrétaire, J. Venne.

Trésorier, Jos. Perreault.

Conseil : C. Baillargé, R. Findlay, J. Resther, A. H. Lapierre, G. E. Tanguay, T. Daoust.

Les élections de l'Association des Architectes se font à l'amiable d'après des règles fixes comme il convient à des mathématiciens. C'est l'ordre de promotion qui règle la question de la présidence ; ainsi M. Hutchison, qui était premier vice-président, succède à M. Baillargé : le prochain président sera M. Taylor, puis ce sera le tour de M. Peachy, et ainsi de suite.

Les délibérations de l'Association ont été courtes, mais importantes.

Le conseil a reçu instruction d'étudier les moyens à prendre pour établir une formule de contrat uniforme, ainsi qu'un tarif régulier pour la profession des architectes, et pour qu'à l'avenir les grands ouvrages publics, monuments et édifices, soient préalablement soumis à un jury composé d'hommes de l'art et de citoyens compétents en ces matières.

M. C. Baillargé a donné lecture d'une couple de travaux en anglais : "Bribery & corruption fees and professional ethics", et "On the strength and resistance of buildings and their component materials."

Les délégués de Montréal n'avaient que la journée à eux, au grand regret de leurs hôtes de Québec qui auraient voulu donner une sauterie en leur honneur au Château Frontenac, en retour des politesses sans nombre dont ils avaient été l'objet lors d'une visite antérieure à Montréal.

Il a fallu se contenter d'un goûter auquel les amphitryons avaient bien voulu convier les journalières et quelques amis distingués, M. J. M. LeMoine, membre

de la Société Royale, l'hon. Charles Lang-gelier, ex-secrétaire provincial dans le gouvernement qui avait accordé la chartre à l'Association.

A une heure, les convives, un cavélu à la boutonnière, s'attablaient dans le salon d'attente des dames, transformé pour l'occasion en salle à manger. Le menu était recherché, les vins bons, les convives en belle humeur ; le lunch a été charmant.

Au dessert, on a échangé force toasts : après celui de la Reine, on a bu la santé du président sortant, des hôtes de Montréal, de la Société Royale, de la Presse, des dames, et le président M. Baillargé n'a pas même permis qu'on se séparât sans porter un toast spécial à la *Semaine Commerciale*, à cause, dit-il, des services sérieux et utilitaires qu'elle rend à la société en général, et en particulier à l'architecture et à la construction. Nous profitons de l'occasion pour remercier les architectes de cette délicate attention, et nous nous efforçons de continuer à mé-riter leurs suffrages.

Tout cela nous a valu une série de discours, les uns sérieux par MM. Baillargé, Hutchison, Taylor, LeMoine, Peachy, Carrel, d'autres tout à fait onjonnés par M. Stewart du *Chronicle*, notre Mark Twain québécois, l'hon. Charles Lang-gelier, que les revers de la politique ne parais-sent pas avoir assombri, et M. N. Le-Vasseur, toujours gai compagnon.

Nous tenons à faire une mention spéciale de l'adresse de bienvenue prononcée par le président sortant, un petit discours tout-à-fait encyclopédique qu'on lira avec intérêt dans une autre page du journal.

— : o o o : —

### MARCHÉ AUX BESTIAUX

Halle Champlain, samedi 28 sept. 1895.

Lard	0.06 à 0.07
Moutons	1.50 à 3.00
Vaches laitières	15.00 à 40.00
Veaux	2.00 à 8.00
Jeunes porcs	1.00 à 3.00

Nous remarquons peu d'animaux sur le marché, à part quelques vaches à lait et quelques jeunes porcs.

M. Dombrowski a reçu 27 porcs gras de taille sans précédent, la plupart pesant 100 lbs. à 6½ c. la lb.

En produits agricoles, l'avoine, les patates, le tabac canadien, les légumes étaient les articles les plus abondants.

Parc du Palais, 2 oct. 1895.

Marché moins actif pour les moutons. Deux cent cinquante bêtes à cornes, de trois à trois cent cinquante moutons. Les bêtes à cornes se sont vendues de 3 à 6 cts la livre et les moutons de 5 à 6 cts.

— o o o o —

### MÊME OPINIATRE

On guérit un rhume, même opiniâtre : on prenant du *Baume Rhumal*. D'autres remèdes ont été employés dans les mêmes cas, et ils n'ont pas donné de résultats satisfaisants. Le *Baume Rhumal* soulage dès la première dose : il guérit toujours, lorsqu'il est pris à temps. 25 c. la bouteille partout. W. Brunet & Cie, agents à Québec.

COUP D'ŒIL D'ENSEMBLE SUR  
LES MARCHÉS

LA SITUATION DES BLÉS

On lit dans la *Marché Français* du 18 septembre :

"Le temps s'est complètement remis au beau et au chaud, la culture se plaint de ne pouvoir commencer ses labours et elle éprouve également beaucoup de difficultés pour ses arrachages.

Affaires calmes et offres restreintes sur nos marchés de l'intérieur.

A la Bourse de Commerce de Paris, la tendance reste lourde pour les farines douces marquées, qui clôturent en hausse de 15 à 25 centimes sur hier, le blé est également soutenu et en reprise générale de 10 à 15 centimes.

Hier, à New-York, les cours de blé se sont relevés de 21 centimes par 100 kilos pour le disponible et de 15 cent. pour le livrable, par suite d'une bonne demande de l'exportation et des achats des hausiers sur le grand livrable.

Aujourd'hui à Londres les blés sont soutenus, mais la demande est toujours calme.

A Berlin, le blé est ferme et en hausse de 16 cent. par 108 kilos; le seigle est également soutenu et en reprise de 9 centimes.

A Vienne, le blé ouvre ferme et en hausse de 8 centimes par 100 kilos, le seigle est en avance de 11 centimes.

Budapest envoie des cours en hausse de 11 cent. par quintal pour le blé et sans changement pour le seigle.

Nous recevons les nouvelles suivantes sur les récoltes à l'étranger.

Tout d'abord en ce qui concerne le blé de printemps aux Etats-Unis, la *Francis Review* dit à la date du 4 septembre que, d'après les rapports de ses correspondants dans l'Illinois, l'Indiana, l'Ohio, le Michigan, le Kentucky, le Missouri, le Kansas, le Wisconsin, le Nébraska, l'Iowa, le Minnesota et le Dakota, la plupart de la moisson est déjà mise en gerbes et qu'on a procédé aux battages pour une partie. La condition de la récolte au moment de la moisson était généralement bonne et une immense récolte a été faite. Les battages avancent rapidement, mais il est possible qu'on ne parvienne pas à les terminer, comme cela s'est produit il y a deux ans, avant la reprise du temps humide.

D'après le *Produce Exchange Reporter*, la récolte de mai dans l'Illinois promet d'être excessivement abondante malgré les dégâts causés par la sécheresse et les insectes. Dans tous les autres Etats, la récolte fait prévoir un rendement extraordinairement élevé.

Pour ce qui est de la Russie, on télégraphie de Rostov-sur-Don à la date du 13 courant à la *Gazette commerciale et industrielle* de St-Petersbourg, que, dans tous les rayons desservant ce marché, la récolte des céréales est au-dessous d'une moyenne; qualité et poids sont satisfaisants. L'état des nouvelles semences d'hiver est favorable, grâce notamment aux pluies qui sont tombées ces derniers jours. On mande d'Odessa au même journal que les nouveaux emblavements s'opèrent énergiquement. La levée s'annonce bien, sous l'influence des pluies qui sont tombées dans beaucoup d'endroits."

LES AFFAIRES A MONTRÉAL ET TORONTO

A Montréal, l'accalmie s'est produite depuis que l'Exposition a fermé ses portes. Cependant il se fait une assez bonne distribution de nouveautés, épicerie, quincaillerie, peintures, etc. Le fer en yuse, les métaux lourds en général et le cuir restent calmes. Dans les thés, il s'est fait des ventes assez importantes entre importateurs et "jobbers". La baisse sur le sucre a subi un temps d'arrêt, et les raffineurs restent fermes à 4 c. pour granulé. Le verre a monté d'un point, et les dépêches de Londres signalent des prix plus forts sur les laines d'Australie et du Cap. Les peaux ont rabattu quelque peu des hauts prix qui prévalaient jusqu'ici. Le fromage s'est un peu remis; les fusons de septembre rapportent quelque chose de mieux sur les prix de la semaine dernière, mais il fallait s'y attendre. L'exportation est encore en arrière sur l'an dernier, et les expéditions de beurre n'ont pas été à la hauteur de ce qu'on attendait. Les recouvrements à la compagnie se font encore très lentement. L'argent est abondant dans les banques, les prêts à demande sont généralement à 1 1/2 p. c., avec variantes dans quelques cas.

Peu de changement dans le commerce à Toronto. Les marchands de nouveautés en gros rapportent un mouvement très modéré des marchandises. La demande a été meilleure pour quelques espèces de ferronnerie. On parle de nouvelles hausses sur les cotons, par suite de la cherté croissante de la matière brute. Le mouvement des grains reste tranquille dans la province d'Ontario.

AUX ETATS-UNIS

La circulaire de Henry Clews constate avec satisfaction que la sortie de l'or s'est arrêtée d'elle-même, sans la moindre intervention du Syndicat. Ce qui prouve que les affaires reprennent l'équilibre. Quant aux stocks, M. Clews dit que le transport de la récolte, abondante surtout en maïs, donne de la force aux actions de chemins de fer. Prise dans l'ensemble, la situation, tout en n'offrant pas encore de grosses chances au public en général, est généralement saine et s'améliore graduellement, et M. Clews est d'avis que les achats sur la baisse pour un temps limité devraient rapporter de bons profits.

GRAINS ET FARINES

Ontario souffre d'une grande rareté de blé. Les minoteries de cette province ont en conséquence élevé les prix de la farine de 40c. par quart.

A Chicago, le blé se relève sensiblement. La semaine dernière, le blé a remonté de 7c. sur l'ensemble des opérations de bourse.

FINANCES

La "Montmorency Cotton Mfg Co," qui vient de faire son rapport annuel, a un capital-actions payé de \$200,000, partagé entre une trentaine d'actionnaires.

Les parts sont de \$100, et sont cotées à \$150. Le dividende annuel est de 8%.

x

Les "Clearing-houses" de la semaine dernière :

	1895. 25 sept.	1895. 10 sept.	1894. 27 sept.
Montréal.....	\$10,777,814	\$11,070,549	\$12,000,800
Toronto.....	4,941,510	5,470,255	4,914,548
Halifax.....	1,273,022	1,115,143	1,174,374
Winnipeg...	1,023,039	907,421	1,272,039
Hamilton....	601,070	780,870	540,477
Total.....	\$18,634,100	\$20,040,247	\$19,944,300

LA "MONTMORENCI COTTON  
MANUFACTURING CO

L'assemblée générale annuelle de la "Montmorenci Cotton Manufacturing Company" a eu lieu à Montmorenci le 28 septembre dernier, à laquelle un état des plus satisfaisants des affaires de la compagnie fut produit.

M. A. F. Gault a résigné comme président vu l'absolue nécessité qu'il y a pour lui de se reposer de ses nombreuses occupations. Une résolution des actionnaires fut passée unanimement le remerciant de ses services passés et regrettant beaucoup sa résignation.

Les messieurs suivants furent élus directeurs : M. C. R. Whitehead, Thomas Pringle, H. M. Price, Alexander Pringle et L. G. Craig.

A une assemblée subséquente du bureau de direction, M. C. R. Whitehead fut élu président, et M. H. M. Price vice-président, et une résolution fut passée exprimant leurs regrets de la résignation de M. David Morrice comme vice-président. Québec, 30 septembre 1895.

PERSONNEL

M. Elzéar Brousseau, marchand de fruits en gros à la Bassa-Ville, a acheté l'installation du débit de tabac Henault rue St-Joseph, et se propose d'y ouvrir bientôt un commerce de tabacs et cigares.

M. Geo. P. Châteauvert, N. F., est parti pour un voyage de quinze jours à Portland et New-York.

M. A. Charlebois, le grand entrepreneur, est parti pour un voyage à New-York et Philadelphie.

MM. Jos. Laverne, M.P., et E. Crépault, C. R., avocats à Arthabaska-ville, sont en cette ville appelés par des causes devant la Cour d'appel.

MM. T. C. Casgrain, I. N. Belleau, G. Stuart, A. Lane, C. Darveau, avocats, sont partis pour Ottawa pour plaider des causes devant la Cour Suprême.

Remarqué à l'Hôtel Blanchard : J. A. Roberge, St-Ferdinand, Halifax ; A. Goyer, Montréal ; H. O. Fortier, St-Gervais ; James E. McLean, Morrison, Ont. ; E. Coté, Fall River Mass ; Isidore Morin, Gaspé ; Joseph J. Coté, St-Agapit ; A. Tremblay, St-Agapit ; F. J. Michaud-Rivière-du-Loup St. ; Thomas, Chicoutimi ; S. E. Adam, d'Israéli ; Arthur Dechêne, St-Roch ; J. C. Lisle, Montmagny ; J. E. P. L'arrivée, Sandy Bay ; Yvon. Lamontagne, Ste-Anne des Monts ; Melle A. Lamontagne, Ste-Anne des Monts ; Mme F. J. Richard, Ste-Anne de la Pointe ; Mme George Morissette, et Mell Ste-Marie ; Nap. Rioux, M. P. P. Trois-Pistoles ; M. et Mme Théophile Rioux, Trois-Pistoles ; Delle Rioux, Trois-Pistoles ; A. Rouleau, Ottawa ; M. et Mme Tremblay, Montmagny.

QUÉBEC, 4 OCTOBRE 1895

LES FAILLITES DE LA SEMAINE

D'après R. G. Dun & Co  
Ont. Québec Aut. prov. Total 1894

Sept 26. 14 23 7 44 55

Aux Etats-Unis, les faillites ont été 216 contre 235 l'an dernier, même date.

Echos de Chicoutimi

Chicoutimi, 1er Oct. 1895.

Depuis trois jours, nous avons de la pluie, du vent et du froid. La saison avait été admirablement belle jusqu'ici.

La prochaine vente de fromage se fera le 10. Je vous tiendrai au courant.

Marchés de Montréal

Montréal, 3 oct. 1895.

A Chicago marché au blé plus fort, avance de 1c et 1/2c.

Ici marché ferme et sans changement : Pois 64 1/2 à 65, avoine 30 à 30 1/2, orge 43 à 45; orge à drèche 51 à 53c.; sarrasin 45 à 45 1/2.

Fromage : Sc pour le plus beau septembre. Septembre Québec 7 1/2 à 7 3/4. Beurre de septembre première qualité de 17 1/2 à 18c.

LA SEMAINE A QUÉBEC

Québec, 4 octobre 1895.

En général, les affaires paraissent plus actives que la semaine dernière.

On continue à préparer activement les préliminaires des fêtes du Carnaval. La souscription va assez bien, et il se fait au Join une réclame effiçiente qui présage bien en faveur de nos grandes fêtes d'hiver.

Le carnaval sera bienvenu, car l'hiver promet d'être rude, vu le peu d'ouvrage en perspective.

Quincaillerie

Pas de changements notables dans les fers et métaux cette semaine. La quincaillerie en détail est très active, et nous trouvons un peu partout les magasins de fer très achalandés. Il arrive énormément de marchandise nouvelle, beaucoup d'articles haute nouveauté.

Epiceries

Le sucre a monté de 1/4 à Londres et à New-York. Mercredi on nous annonçait à Québec une hausse de 1/2 sur les jaunes et granulé. Voici les prix actuels :

Jaune 3 à 3 1/2  
Granulé Standard 4 1/8 à 4 1/4  
" Off 4 à 4 1/8

Les raisins de Californie commencent à arriver. On les cote 6 1/2 à 7c. et ils semblent vouloir faire une rude concurrence aux valence, dont les bonnes qualités font 4 1/2 à 6c.

Les thés frais de Chine et du Japon sont arrivés. La qualité ne laisse rien à désirer et les prix sont bas

Japon naturels bons 15 à 20c.  
" " supérieurs 22 à 30  
Gunpowder bons 18 à 25  
" sup. 28 à 35  
Thés noir Congon 15 à 20  
" " sup. 22 à 30

Le macaroni et le vermicelle canadiens sont maintenant combinés; la nouvelle

liste n'est pas encore sortie; mais les prix sont en hausse de 1c environ; ils sont notés à 30 jours, avec 1% d'escompte à 10 jours pour moins de 25 boîtes et 3% pour 25 boîtes et plus.

Grains et produits

Le marché au beurre et fromage est assez actif, mais stationnaire pour les prix. Le lard de Chicago a baissé de 50c. Les demi grains sont aussi plus faibles, les farines à peu près stationnaires.

Peaux et cuir

Notons une baisse de 1/2c. sur les peaux vertes, mais le cuir est toujours ferme, et l'on prévoit une nouvelle hausse à courte échéance. Les jobbers étrangers sont arrivés sur le marché de Québec, et acceptent maintenant l'avance faite par les manufacturiers. La fermeture de la manufacture Bresse est malheureusement sans remède apparent; l'affaire est devant les tribunaux et Dieu sait quand elle en sortira. Quant à la manufacture Botterell, il est probable qu'un syndicat va se former pour reprendre les opérations. Les autres manufactures ont hérité en grande partie du moins, des commandes données à la manufacture Bresse.

On se demande peut-être parfois comment sont adjugés les contrats de ravitaillement des vaisseaux de guerre pendant leur séjour dans la rade de Québec. Cette année comme d'ordinaire, cette importante fourniture a été adjugée à M. Delany, qui a sous-loué la fourniture du pain à M. W. H. Childs. Ces sortes de contrats sont donnés longtemps à l'avance par le paie-maître du vaisseau amiral.

Bulletins de dernière heure

Jonquières.—Donat Bernard, ass. des cr. à Chicoutimi le 10 oct. Geo. Lafavre gardien prov.

Québec.—Gagné & Landry, forgerons et charrons nouv. soc.

Wilfrid Laframboise, fabricant de biscuits, offre 10c. dans la S.

Dauteuil & Lacombe, confections, offre de P. C. D'Auteuil accepté.

St-Alexandre.—Succession Frs Pelchat, m. g., examen des comptes par un comptable.

St-Henri.—Léon Larochelle, m. g., actif ann. en vente pour le 10 oct.

Trois-Rivières.—N. Grenier & Cie, restaurant, actif vendu.

CHRONIQUE DE LA NAVIGATION

Le Mariposa, de la ligne Dominion, s'est jeté à la côte à la Pointe Forteau, dans le district de Belle-Isle, et est dans une position critique. Ses passagers, parmi lesquels se trouvaient MM. Ernest St-Pierre, Giguère et F. X. Garneau, représentants des maisons Thibaudau Frères & Cie, McCall, Shehyn & Co et P. Garneau Allan & Cie, ont été pris par le steamer Allan le Sardinian en route pour Liverpool.

Le steamer sera peut-être difficilement tiré de là. Il y a 4000 meules de fromage à bord.

MOUVEMENT MARITIME

Arrivés dans le port de Québec

- 27 sept.—SS Dunmore Head, Buld, Belfast, 14 sept, H. Kennedy, lest.
- Teelin Head, Arthur, Ardrossan, 14 sept, H. Kennedy, lest.
- Bonarvata, Fraser, Sydney, Geo. M. Webster & co, pour Montréal, charbon.
- Linwood, Halvorsen, Sydney, Carbray, Routh & co, pour Montréal, charbon.
- 28 sept.—SS Austrian, Brodie, Londres, Allans Rae & co, carg. gén.
- Angloman, Lewis, Liverpool, 19 sept, Wm. M. Macpherson, carg. gén.
- Turret Bay, Kiltguard, Sydney, Geo. M. Webster, pour Montréal, charbon.
- Canal boat, M. J. Costello, Vanille, Hoboken, Bennett & co, charbon.
- E. Shovah, Taft, Hoboken, Beunet & co, charbon.
- Barque Dusty Miller, Jones, Carnarvon, 21 août, lest.
- 29 sept.—SS Parisian, Ritchie, Liverpool, 19 sept, via Morille, Allans, Rae & co, 561 passagers et carg. gén.
- Stockholm, City Richards, Anvers, pour Montréal, carg. gén.
- SS Sunshine, Merrix, Pictou, John Laird, pour Montréal, charbon.
- Ship Honolulu, Dexter, Maulla, 9 avril, pour Montréal, sucre.
- Bright Kildonan, Langeller, Boston, pour Montréal, charbon.
- Schr Erie Belle, —, St-John, NB, pour Toronto.
- 30 sept.—SS Montezuma, Taylor, Londres, pour Montréal, carg. gén.
- Nessmore, Richardson, Liverpool, pour Montréal, carg. gén.
- Turret Crown, Taylor, Sydney, Geo. M. Webster & co, pour Montréal, charbon.
- Barque Strathome, McDougall, Birkenhead, pour Montréal, lest.
- Dusty Miller, Jones, Carnarvon, 21 août, Dobell, Beckett & co, lest.
- 31 sept.—Schr W. J. B. Mabe, New Bandou, N. Lemieux & Fils, pierre à meule.
- 1er oct.—SS Lake Winipeg, Taylor, Liverpool, 21 sept, Geo. M. Webster & co, 72 passagers et carg. gén.

Acquittés

- 27 sept.—SS Norseman, Helsby, Liverpool, Wm. M. Macpherson.
- Otter, Bernier, Pointe aux Esquimaux, A. Fraser & co.
- Steam schr Anne McGeo, Bergeron, Belle Isle, Hulk Graudeu, Cook, Sydney, Geo. M. Webster & co.
- Schr Marie Antoinette, Bélanger, Moisie.
- 28 sept.—Canal boat, F. S. Dale, Godon, Whitehall, NY, John Breakey.
- P. Kearney, Godon, Whitehall, NY, John Breakey.
- 30 sept.—SS Kydal Holme, Brown, Greenock, H. Kennedy.
- Laurentian, McDougall, Liverpool, Allans, Rae & co.
- Labrador, McAuley, Liverpool, Wm. M. Macpherson.
- Osmail, O'Hagan, Liverpool, H. Kennedy.
- 1 oct.—SS Campana, Baquet, Pictou, et ports intermédiaires, Québec SS Co.
- Schr C. J. Brydges, Garrett, New Carlisle.

TARIF DU FRET

Pour le Golfe

Québec à Gaspé et Percé 30c. p. baril, \$3 50 p. ton. Par steamer à Summerside, Charlottetown, Pictou, etc 25c. par baril, \$3 à \$3.50 p. t. Par goélette, 20c. p. b.

Intérieur

Montréal.—Mélassé 75c. p. tonneau. Sel, 8c. par sac. Charbon, \$1, Fer, \$1 p. tonne, vollier. Vieux fer, \$1.10 p. t. Bois scié, pin et épinette \$1 p. 1000 p. m. p.; tamarac, \$1.25.  
Sur Burlington, Whitehall et Plattsburg, bois \$1.00 p. m. p. me. planche. Sur New-York, \$2.50 p. mille pieds.  
Sur Cohoes, N. Y. bois de puppe, \$3 la corde.  
Sur Trois-Rivières.—Sel 7c. p. sac. Charbon, 75c. Sur Larabée Point.—Dormants tamarac, 8c.  
De Batiscan à Burlington, Plattsburg et Whitehall, bois, \$1.4 par 1000 p.  
De Montréal.—Farine, 8c. p. b. et 4c. sac. Lard, 12c. p. b. Marchandises lourdes 5c. p. 100 lbs. et frais accessoires ou 6c. net. Son, par tonne de 2000 lbs., \$1.

HEURES DE LA MARÉE HAUTE

SEPTEMBRE

Samedi, 5..... 7:10 p.m. 7:24 a.m.  
Dimanche, 6..... 7:38 " 7:53 "  
Lundi, 7..... 8:08 " 8:23 "  
Mardi, 8..... 8:38 " 8:54 "  
Mercredi, 9..... 9:11 " 9:28 "  
Jeudi, 10..... 9:46 " 10:07 "  
Vendredi, 11..... 11:32 " 11:01 "

MARCHÉ DE DETAIL DE QUÉBEC

Québec, 1 oct 1895.

Bœuf 1ère, qualité, par 100 lbs...	10.00	@
" 2e " " " " " " " " " "	9.00	
" 3e " " " " " " " " " "	7.00	8.00
" par livre.....	0.05	0.15
Veau, " " " " " " " " " "	0.08	0.12
Mouton, " " " " " " " " " "	0.08	0.12
Agneau.....	3.50	4.00
Porc frais par 100 lbs.....	6.00	7.00
" par livre.....	0.12	
Porc, salé, par baril.....	10.00	18.50
" par livre.....	0.10	0.11
Jambon, frais, par livre.....	0.07 1/2	0.08 1/2
" fumé, " " " " " " " " " "	0.09	0.10
Farine Hungarian..... par baril	3.85	4.25
" Extra..... " " "	3.60	3.65
" Forte à boulanger " " "	4.20	4.30
" Extra du print... " " "	3.55	3.60
" Superfine..... " " "	3.45	3.60
" Fine..... " " "	3.25	3.50
" en poche, 98 lbs.....	1.90	2.10
" d'avoine..... par baril	4.40	4.50
Blé d'Inde, blanc..... " "	3.00	3.25
" jaune..... " " "	3.00	3.25
Saumon No 1, baril 200 lbs.....	15.00	15.50
" par livre.....	0.12	0.13
Morue verte, par baril.....	4.00	4.25
" en draft.....	4.50	4.75
" par livre.....	0.04	0.00
" par quintal.....	4.50	4.75
Huile de morue, par gallon.....	0.25	0.35
Hareng Labrador No 1, baril.....	5.25	5.50
Volailles, par couple.....	0.70	1.00
Poulets du printemps, par couple	0.60	1.00
Dindes, par couple.....	2.00	3.00
Perdrix.....	0.50	0.60
Canards noirs.....	0.75	0.80
Patates (Early rose), minot.....	0.30	0.35
Avoine, par minot, 34 lbs.....	0.34	0.35
Bourre salé, par livre.....	0.15	0.17
" frais " " " " " " " " " "	0.15	0.15
" en pain " " " " " " " " " "	0.20	0.25
Fromage, par livre.....	0.12	0.12 1/2
Œufs, par doz.....	0.15	0.18
Foin, par 100 bottes.....	7.75	8.00
Paille, " " " " " " " " " "	4.00	5.00
Bols, par corde (3 1/2 pieds).....	3.50	4.50
" (3 " " " " " " " " " "	3.50	5.50

Bourse de Montréal

Montréal, 3 oct 1895.

Canadian Pacific Railway, 63 à 61 1/2	
Ventes, 25 actions à 58 1/2	
Duluth Com., 7 1/2 à 6 1/2	
Duluth Preferred, 15 à 13	
Commercial Cable Company, 165 1/2 à 163 3/4	
Ventes, 25 actions à 158 1/2	
Wabash, preferred, 14 1/2 à 13	
Montreal Telegraph Company, 167 à 164	
Richellou & Ontario Nav. Co., 87 1/2 à 94	
Montreal Street Railway, 233 à 208	
Montreal Street Railway, nouv., 207 1/2 à 206 3/4	
Ventes, 250 actions à 212 1/2	
Montreal Gas Company, 202 1/2 à 203	
Ventes, 50 actions à 205 1/2	
Bell Telephone Company, 159 à 157	
Royal Electric Light Company, 143 130	
Ventes, 20 actions à 151 1/2 à 152 1/2	
Toronto Street Railway, 82 1/2 à 82 1/2	
Ventes, 525 actions à 82 1/2	
Bank of Montreal, 235 à 223	
Quebec Bank, 118 offert.	
Ontario Bank, 83 offert.	
Banque du Peuple, 25 à 15	
Molson's Bank, 180 à 175	
Bank of Toronto, ex-div., 243 offert	
Banque Jacques-Cartier, 100 demandé.	
Merchants Bank, 171 à 163	
Merchants Bank of Halifax, 163	
Banque Nationale, 83 à 75	
Union Bank, 110 à 100	
Bank of Commerce, ex-div., 140 à 137 1/2	
Imperial Bank, 168 à 167	
Eastern Townships Bank, 145 à 140	
North-West Land Company, 55 à 45	
Montreal Cotton Company, 125 à 123	
Ventes, 50 à 125	
Canada Colored Cotton Company, 70 à 60	
Dominion Cotton Company, 95 à 83	

AUX PATINEURS SUR ROULETTES

AVIS

Le nouveau patinoir à roulettes de Lévis, près du grand escalier, en face des moulins Paradis, sera, à partir de cette date, ouvert tous les jours, aux heures suivantes : 9.30h. à 11.30 a.m., 2.30h. à 5h. p.m. et de 7.30h. à 10h. p.m.

Lévis, 2 octobre 1895.

STOCKS DE QUÉBEC

DERNIÈRES QUOTATIONS

FOURNIS PAR

D. ARCAND, courtier

	Montant de l'action	Montant payé	Dernier Div. par an	Dernière vente % sur Prix payé
La Banque Nationale	30	30	4%	80
Quebec Bank	100	100	5%	119 1/2
Union Bank of Canada	60	60	6%	100
Soc. de Prêts et Placements	100	100	7%	112
Soc. Construction Permanente	50	50	7%	100
La Caisse d'Economie N. D.	400	100	10%	200
Quebec S. S. Coy	100	100	6%	80%
L'Assurance de Québec	45	20	6%	75
Quebec Gaz Coy	200	200	8%	135
Quebec Street Ry Coy	50	50	12%	225
Quebec & Levis Ferry Coy	100	100	8%	135
Montmorency Elec. Power Cop.	100	100	6%	112
Cie Ostreicole de Québec	50	25		
Montmorency Cotton Mng Co.	100	100	8%	150

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Paul Cousin, architecte en cette ville. M. Cousin était natif de France et bien connu dans les cercles du génie civil. Il avait été pendant nombre d'années employé au Commissariat des Travaux Publics de la Province de Québec.

de la Malbaie, fils de feu M. J. Blackburn et Robert Blackburn, de cette ville beau-frère du Dr Sanfaçon de Beauport et de MM. A. Bayard, F. Bayard et E. Bayard de Montréal.

M. Blackburn n'avait que 38 ans. Toutes nos sympathies à sa famille.

Un jeune médecin bien connu à Québec vient de s'éteindre à Montréal : le Dr Napoléon-Nairne Blackburn, descendant du colonel Nairne, d'Ecosse, et petit-fils de Mme Mary Nairne, seigneurisse

M. Wiseman, de la maison Forgues & Wiseman de cette ville, a eu le malheur de perdre sa jeune épouse cette semaine. Mme Wiseman n'avait que 31 ans. Nos condoléances à la famille.

HUDON, PARADIS & Cie

93-95, RUE ST-JEAN, HAUTE-VILLE

C'EST CERTAINEMENT DU AU BON MARCHÉ DE NOS MARCHANDISES s'il y a toujours foule dans notre magasin.

NOUS VENONS DE RECEVOIR UN GRAND CHOIX DE MUSIQUE EN FEUILLE que nous vendons à 5 c. et 10 c.

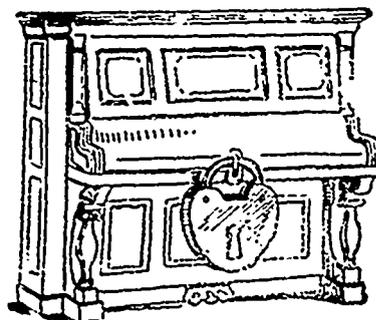
NOUS AVONS ACHETÉ D'UNE MANUFACTURE 30 HARMONIUMS à grande réduction que nous vendrons à MOITIÉ PRIX. Venez voir pour vous convaincre par vous-même du bon marché.

NOUS AVONS SEULS aussi l'agence du célèbre

PIANO DOMINION De Bowmanville

dans lequel il y a cinq patentes d'introduites.

- Albany . . . . . New-York
  - Columbian . . . . . New-York
  - Chicago . . . . . Chicago
  - Harmonium Doherty . . . . . de Clinton
- dont la réputation n'est plus à faire.



NOUS avons l'agence exclusive pour la Province de Québec de la célèbre machine à Coudre NEW-WILLIAMS garantie pour dix ans.

HUDON, PARADIS & Cie

93-95 RUE ST-JEAN, QUEBEC

## LECTURE POUR LES DAMES

Un aimable concitoyenne nous donne l'idée de compléter nos colonnes pour les dames, par l'addition d'une chronique hebdomadaire de la mode, où nos lectrices trouveraient la réponse à un certain nombre de questions délicates qui se présentent naturellement à leur esprit : quelle sera la couleur en vogue pour la saison nouvelle, le chapeau sera-t-il grand ou petit format ? etc.

Si nous pouvions aussi publier quelques illustrations : la robe ou le chapeau à la mode, le dernier ouvrage de fantaisie ?

Notre aimable correspondante nous assure qu'il n'en faudrait pas davantage pour nous gagner, le cœur de toutes nos lectrices, vieilles ou jeunes.

A qui le dites-vous, madame ? Le projet que caresse votre imagination haute depuis longtemps nos rêves, et nous songions justement à le mettre à l'exécution lorsque nous est parvenue votre épître à Timothée. Inutile de vous dire que l'idée est tombée en bonne terre et que vous aurez le plaisir de la voir germer avant l'hiver. Seulement, comme tout ce qui se fait à Québec, *chi va piano va sano*, Paris lui-même ne s'est pas fait en un jour. Un peu de patience ! Nous mettons la dernière main à des arrangements qui nous permettront de consacrer toute une page aux questions spéciales qui intéressent le beau sexe, avec gravures choisies à l'appui.



CHAPEAU REVERE (Caverhill & Kissock)

### CONSEILS AUX MÉNAGÈRES LE BON CAFÉ

Faire du bon café ! Le conseil a l'air débonnaire, mais dans la pratique les difficultés abondent. Voici ce que conseille, à ce sujet, aux ménagères méticuleuses et prévoyantes, la *Revue universelle* :

Prendre un filtre en fer blanc tout simplement ; les filtres en fer blanc sont les meilleurs. Cet outillage modeste étant organisé comme il convient, placez votre

café moulu sur le filtre, 10 grammes par tasse suffisent ; quand l'eau est à moitié chaude, arrosez pour le préparer à recevoir les infusions et faciliter le filtrage. Quand l'eau bout, jetez-la en quatre fois sur votre café, la première infusion entraîne la force du dit café, la deuxième une partie du café, la troisième et la quatrième la dépouillent de tout ce qui aurait pu résister aux autres infusions. Sous aucun prétexte ne mettre le café sur le feu, il n'y a pas de moyen plus sûr pour en détruire immédiatement toutes les qualités. Tenez l'appareil servant au café avec la plus grande propreté. Souvent le mauvais goût qu'on trouve provient d'un manque de lavage à l'eau froide. Il faut trois ou quatre mélanges pour faire du bon café, et bien grillé clair ; moka, bourbon, martinique.



CHAPEAU MARITANA (Caverhill & Kissock)

### ENLÈVEMENT DES TACHES DE GRAISSE SUR LE DRAP

Voici une assez bonne formule et relativement aisée à réaliser pour enlever les taches de graisse sur le drap :

Mouillez la partie tachée, puis prenez un morceau de magnésie, mouillez-le aussi et frottez-en vigoureusement la tache ;

Laissez ensuite sécher, ôtez la poudre qui est restée adhérente au drap !

Toute tache aura disparu.

### BLANCHIMENT DE L'IVOIRE

Lorsque les objets en ivoire, aux prétentions artistiques, ont pris une teinte jaunâtre désagréable, voici comment on peut les régénérer :

On les enduit tout d'abord au pinceau ou avec un morceau de flanelle d'une légère couche d'essence de térébenthine ; puis on les expose au soleil pendant trois ou quatre jours. Ils redevenaient immaculés.

### BAZAR DE MODES

Les établissements de modes sont à peu près les seuls qui ne se sentent point de la pénurie des temps. L'élégance et la fashion passent avant tout.

Nous jetions hier un coup d'œil dans l'intérieur de l'agence de la maison Caverhill & Kissock, que tient M. L. Gou-

drault, rue St Joseph. Les magasins de ce genre sont des musées enchanteurs, et l'on comprend l'attrait qu'ils exercent. L'histoire du chapeau féminin, sous ses formes les plus conquérantes, est écrite ici en milliers de volumes. Parmi les formes les plus séduisantes qui sont en vogue cet automne, citons de mémoire le Eastbourne, le Revere, le Maritana, les "sailors" Helene et Defender. Nous donnons sur cette page le dessin d'un couple d'échantillons. En garnitures, on nous déroule de délicieux velours nuancés ; le brun et le vert dominent cette année. Il faut voir les jolies fleurs en velours qu'on a confectionnées à votre intention, mesdames. Et les plumes donc ! La toquade pour le moment est aux ailes étendues, teintes en nuances ravissantes. Pour les costumes de la saison, c'est le crêpon qui tient le haut du pavé.

—: x : x : x :—

### CONSEILS AUX BICYCLISTES

D'après M. Rocheblave, un savant français, voici les précautions premières indispensables que doit suivre toute personne s'adonnant au cyclisme, et voulant sauvegarder les intérêts supérieurs de sa santé : 1o Ne faire de la bicyclette qu'après autorisation du médecin. L'examen médical sera pratiqué non-seulement avant, mais encore après la course, certaines tares ne se manifestant nettement que sous l'influence de la fatigue ou du surmenage. Doivent contre indiquer de façon absolue l'usage de la bicyclette ; les palpitations, l'hypertrophie, la dilatation, les dégénérescences, les lésions valvulaires, l'artériosclérose, les lésions vasculaires survenant dans le retour des maladies infectieuses. 2o Ne marcher qu'à une vitesse très modérée (9 milles à l'heure). Ne forcer la vitesse qu'après entraînement méthodique et quotidien. Après simplement même quelques jours d'interruptions reprendre de nouveau à une allure volontairement faible. Lutter autant que possible contre le désir d'aller vite. 3o Eviter les causes d'intoxication ; tabac, alcool.

### LA COMPAGNIE DE NAVIGATION RICHELIEU & ONTARIO

#### Ligne de Montreal

Départs de Québec : 5 h. tous les jours de la sem., 3 h. le dimanche.

Billets d'aller et retour pour Montréal bons du samedi au dimanche pour le prix d'un simple billet d'aller.

Même réduction le dimanche, seulement pour Trois-Rivières. Orchestre à bord.

#### Ligne du Saguenay

Départs de Québec mardi et vendredi.

#### Ligne Toronto-Montréal

Départ de Montréal lundi, mercredi et samedi.

#### Ligne de Hamilton

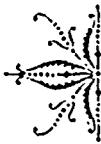
Départs de Montréal : tous les jours à 4 h. p.m. Prière de s'adresser aux bureaux de la Cie rue Dalhousie pour billets, fret et autres informations.

L. H. MYRAND, Agent.

# CAMPBELL & BRODIE

Quebec

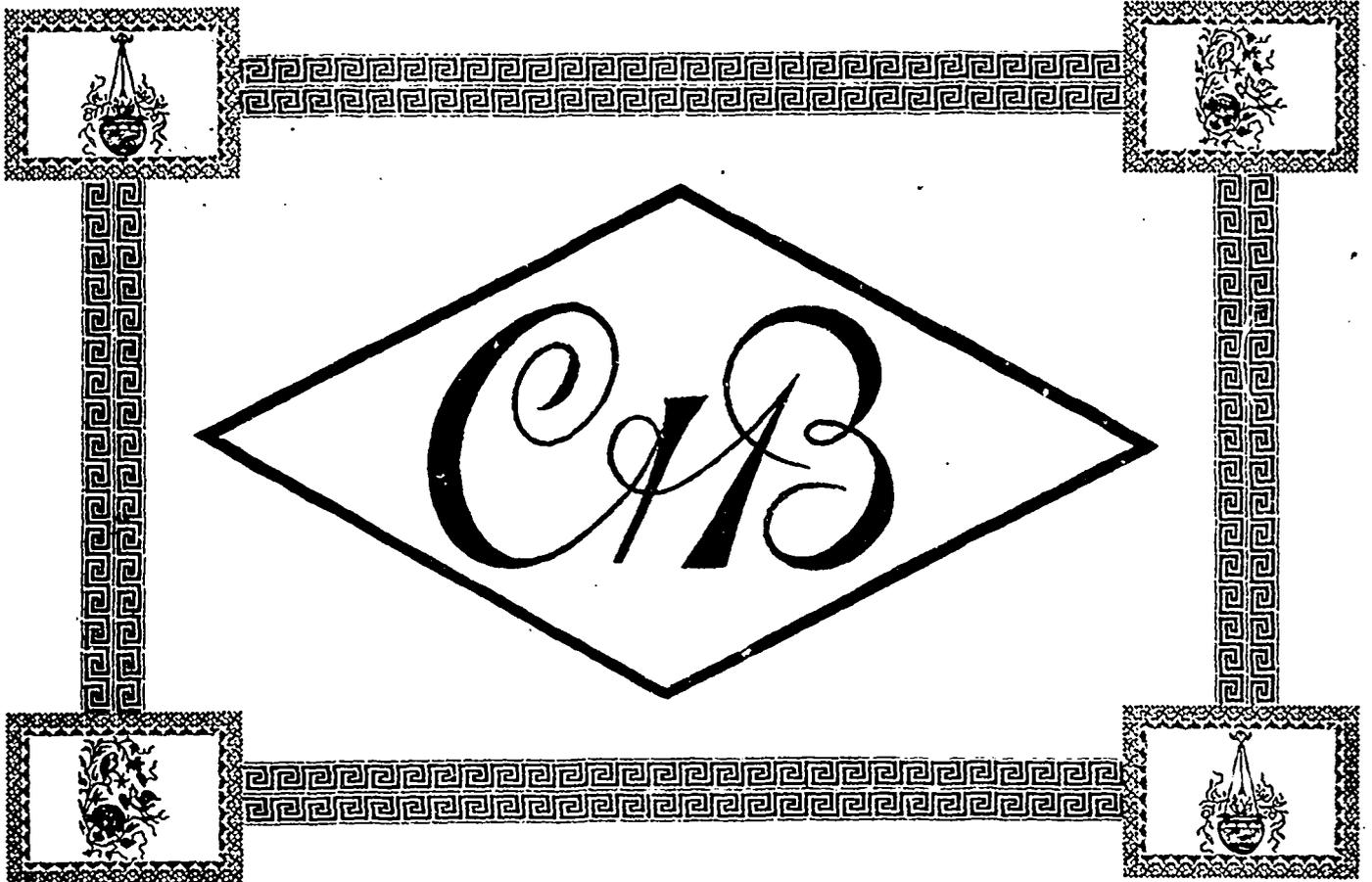
Manufacturiers.....  
Importateurs et.....  
Marchands en gros de



## Chaussures

## Et Claques

La meilleure valeur dans le marché

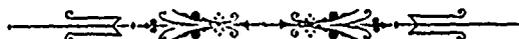


NOS TERMES SUR LES CLAQUES SONT

**20 -- 5 et 6 o/o 30 Jours.**

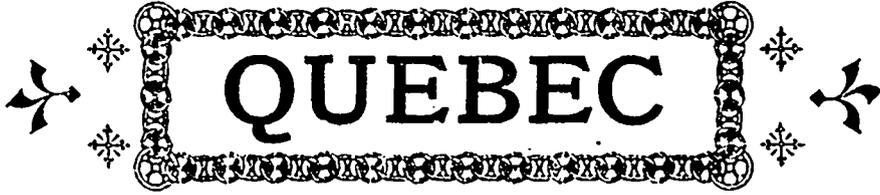


CE SONT LES MEILLEURS TERMES QUE L'ON PUISSE  
OBTENIR D'AUCUNE MAISON EN CHAUSSURES.....



# The Standard Boot Co

— L I M I T E E —



MANUFACTURIERS DE

**Moccasins et Souliers de Boeuf**  
**Bottes Jersey, Rock Island**  
**Bottes de Pêcheurs**  
**Bottes de Bucherons**  
**Bals & Oxfords.**



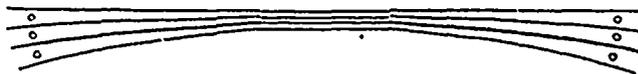
TOUTES Nos Chaussures Cousues ou  
 Chevillées sont faites à la main.

TOUTES Nos Chaussures sont en cuir  
 solide. . . . .

—:X:-:X:—

Nous n'employons que le meilleur matériel.

**Voyez à bien connaître nos  
 prix et nos termes avant  
 de placer vos commandes.**



Si vous Toussez

PRENEZ LE

**BAUME  
RHUMAL**

En vente partout  
25 Cts la Bouteille.

**PARADIS &  
JOBIN**

COMPTABLES ET LIQUIDATEURS  
S'occupent d'audition et de revision de livres.

Perce, tion de dettes

Servent d'arbitres dans les causes de compromis entre

DEBITEURS et CRÉANCIERS  
Liquidation D'AFFAIRES DE FAILLITES

Agents pour la

"NORTH AMERICA"

Compagnie d'assurance contre le feu

BUREAU : Bâtisse de la Cie du Richelieu

**44 Rue Dalhousie,  
QUEBEC.**

**James Ferry**

MANUFACTURIER

D'AMEUBLEMENTS de salon et de chambre à concher, salles à diner et de reception. Literie, REPARATIONS de Meubles, Matelas refaits, Tapis cousus et posés, vieux tapis réparés.

FABRIQUE :

*68 Rue St-Valier, Québec*

**OCT. T. POITRAS & Cie**

**FLEUR, GRAINS**

— ET —

**Grains de semence**

**produits et Provisions**

— EN GROS —

Coin des Rues Dalhousie & St-Jacques  
**QUEBEC.**

**H. A. Nelson & Son**

— MONTREAL —

Ont l'honneur d'informer leur nombreuse clientèle qu'ils ont ouvert

**UNE SUCCURSALE**

— AU —

**No. 74 Rue St-Joseph**

**ST-ROCH DE QUÉBEC**

Représentant : **J. H. E. MICHAUD**

**Hector Grenier**

**MARCHAND-QUINCAILLIER**

(EN GROS ET DETAIL)

**436 Rue Saint-Jean, Québec**

Ayant agrandi son commerce, invite les commandes en

FERRONNERIE POUR CONSTRUCTION, CARROSSERIE et MEUBLES, PEINTURES, HUILES, VERNIS, VITRES ETC.,

ARTICLES DE CHASSE ET DE PÊCHE,

PLATRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET CIMENT DE PORTLAND

Marchandises d'actualité : **GLACIÈRES** et Appareils pour glacer la Crème (*Ice Cream Freezers*).

Spécialité : **ARTICLES DE PLOMBERIE**

Téléphone 549

**SITUATIONS VACANTES**

Pour **AGENTS** et **COLLECTEURS** à

"LA CANADIENNE"

Compagnie d'Assurance sur la Vie.

S'adresser personnellement ou par lettre au  
BUREAU : 107, RUE ST-JACQUES,  
(EDIFICE IMPÉRIAL) CHAMBRES 30 et 31

MONTREAL.

ou à D. BUVÉ, asst. surt., 151 rue d'Alouillon  
QUÉBEC.

Conseil d'Administration.  
L'Honorable J. G. LAVIOLETTE, M. C. L. *Président,*  
F. X. MOISAN, Négociant *Vice-Président,*  
Hon. H. G. MALHOT, J. C. S.,  
Hon. J. E. ROUBOVY Avocat, *Ex-Proc. Gén.,*  
A. S. HANLIN, *Vice-Prés. de la Banque Jacques-Cartier,*  
J. G. LAVIOLETTE, M. D.  
J. L. MICHAUD, A. P., *Préfet Cdt. Jacq-Cartier*  
P. GARON, *Secrétaire.*

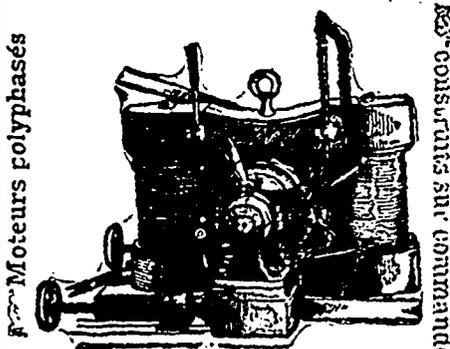
**TRAVERSE DE QUEBEC ET LEVIS**

DEPARTS

DES BATEAUX PASSEURS (le dimanche excepté) le temps le permettant :  
DE QUÉBEC. DE LEVIS.  
Pour le GRAND-TRONC

A.M. 9.00 Mixte pour Richmond.	A.M. 7.00 Malles de l'ouest
11.30 Eclair Express pour l'ouest.	P.M. 2.15 Eclair Express de l'ouest.
P.M. 7.30 Malles pour l'ouest	
Pour l'INTERCOLONIAL.	
A.M. 7.30 Accom. via Chandler à R. du L.	A.M. 5.30 Mixte de Riv.-du-Loup.
7.30 Malles pour Campbellton.	11.45 Malles d. Halifax
P.M. 2.00 Malle pour Halif.	P.M. 1.30 Malles d. Campbellton.
4.30 Accommodation pour R. du Loup.	
Pour le QUEBEC CENTRAL.	
P.M. 1.00 Mixte pour S.-Jos.	A.M. 6.30 Ex. de Sherbrooke
2.30 Express pr. Sherbr.	10.45 Mixte de St-Jos.
3.30 Express pr. Sherbr.	P.M. 1.15 Ex. de Sherbrooke

**J. F. GUAY**  
524 RUE ST-VALLIER



**Dynamos, Téléphones, Fils, Cables, Etc., Etc.**

GEORGE VAN FELSON LOUIS BRUNEAU

**The V. & B.**  
SPORTING GOODS Co., Québec

**BICYCLES**

Accessoires et Sports variés  
SEULS AGENTS, pour Québec et le

district, de Warwick Cycle Co—Cycles Perfection Warwick Pope Man'g Co — Cycles Columbia et Hartford Gendron Man'g Co — Cycles Gendron et pour

enfants Hyslop Son & McBurney—Cycles Crescent Whitworth, Hyslop Wanderer Cycle Co—Cycles Wanderer et sans chaînes

Comet Cycle Co—Cycles Comet. Dunlop Tire Co—Bandages et jantes de Dunlop. Bicycles pour hommes, femmes et enfants de \$10 à \$125

VENDUS COMPTANT OU A TERMES  
— Catalogues sur demande —

REPARATION DE BICYCLES  
LOUAGE DE BICYCLES  
N.-B.—Nos conseils et notre expérience pour rien.

**Bedard & Papillon**  
CHAPELIERS & MANCHONNIERS  
Spécialité :

Fabrication de Fourrures pour le gros et le détail

Toujours en magasin : Assortiment de Chapeaux et Fourrures de premier choix.

Toute commande est exécutée sous la surveillance immédiate des patrons.

**358 RUE ST-JEAN  
Québec**

# Bureaux d'Enregistrement

Nat. de l'acte	Par	En faveur de	Lieu de l'immeuble affecté ou résidence.	Montant.
<b>ARTHABASKA</b>				
Obligation	Eug. Desharnais	Livln Mailhot	Bulstrode	250
Vente	Théop. Paquin	Arsène Vallières	St-Paul	230
Jugement	H. P. Rouleau	Joseph Fréchette	Tingwick	8 ln. et f
Vente	De M. A. René	Johnny Régis	Simpson	50
Jugement	Bernard Charest	Pat. Purcell et al	Tingwick	34.60 ln. et f
Vente	Edouard Bourque	Joseph Dussault	"	750
Donation	Pierre Filion	Willurod Filion	Stanford	"
"	Olivier Cauchon	Flavien Cauchon	"	"
"	Philias Cauchon	Le même	"	"
Obligation	Flavien Cauchon	Géol. Fréchette	"	650
"	Thomas Perron	Huonl Voyer	"	500
Jugement	Joseph Maudin	Wm Frawley	Warwick	118 ln. et f
Donation	Noël Fourneret ux	Noël Fourneret fils	Stanford et Ste-Victoire	"
Donation	E. C. Goodhue	Kvariste Gélinas	Bulstrode	125
Vente	Liboire Courtois	Alfred Courtois	Warwick et Bulstrode	100
Jugement	P. H. Côté	Johnny Régis	Simpson	39.05 ln. et f
Vente	D. O. Bourbeau	Joseph Trudel	Bulstrode	150
<b>BEAUCX</b>				
Donation	Amb. Rhéaume	Zéph. Rhéaume	Ste-Marie	"
Vte à réméré	Pierre Roberge	David Champoux et al	Broughton	408 comp.
Vente	Afred Roy	De Vital Vachon	St-Joseph	200 "
"	Johnny Genest	Joseph Talbot	Forsyth	106 à t
"	Fréd. Turmelte	Ferd. Lagrange	SS. Angés	750 à t
Vte à réméré	Théop. Gosselin	George Poulin	Metgermette	68.64 c
Vente	Onésime Cloutier	Augustin Bolvin	St-Joseph	500 à t
"	Octave Normand	Henri Carrier	Ste-Marie	930 à t
"	Pierre Bisson	Charles Gagnon	"	200 à t
Donation	Jos. Gagné	Marie E. Gagné	St-Joseph	"
Vente	Joseph Doyon	Rich. Gagné fils	Broughton	600 à c 50
Transport	Le même	William Paré	"	175 dues par Rich. Gagné fils
Donation	Achille Lessard	Ve Eleus. Lessard	"	"
Vente	Ve El. Lessard et al	Ach. Lessard et al	"	825 c
"	Bénoit Grenier	Nap. Vachon	"	250 à c 50
Donation	John Armstrong	W. H. Armstrong	Linière	"
Vente	Elie Paradis és-qté	Hilaire Beaudoin	Aylmer	1040 à t
Donation	Maj. Lessard	Jos. N. Lessard	Shenley	"
Vente	Michel Labrecque	Ernest Lapointe	"	340 à t
Donation	Jos. Boutin père	Jos. Boutin fils	"	"
Vente	Louis Boutin	Cyrille Martin	"	1000 à c 510
"	Godfroid Bourque	Pierre Pepin	"	185 à c 44
Obligation	Jean Grenier	Ths Fertia id	Ste-Marie	125 6 p c
"	Jos. Poulin	Chs Thibaudéan	St-François	150 8 p c
"	Troifié Carrier	Chs Picard	Aylmer	59 7 p c
"	Bénoit Bluteau	Ve Frs Gourdeau	Linière	450 6 p c
<b>BELLECHASSE</b>				
Vente	Anselme Godbout	Octave Roy	St-Nérée	450
Obligation	Jules Couture	Elzéar Gagné	"	150
Transport	Stan. Morency	Ve Wm Fanning	St-Gervais	300
Ball emphyt.	Lucien Roy	Didier Cadrain	St-Vallier	8 de r
Obligation	Didier Cadrain	Rémi Gautron	"	370
Quittance	And. Boissonnault	Philomène Bernier	St-Raphael	250
Donation	Aug. Bélanger	Aug. Lemieux	"	1600 éval.
Transport	François Labrec	Jos. Guilmot	"	100
Cession	Rosalie Fradet	Honoré Lemieux	St-Gervais	500 à rem.
Obligation	François Labbé	Damas Ruel	"	650
<b>CHARLEVOIX (Baie St-Paul)</b>				
Vente	Hor. Cimon és-qté	Louis Perron	Ile aux Coues	159 à c 75. bal. p t, int. 6 p c
Obligation	Théo. Desgagnés	Lucien Côté	"	125 7 p c
<b>DORCHESTER</b>				
Garantie	Guil. Bourget	Ve Chs Samson	"	400
Obligation	Geo. Lagueux	Chs Bégin	"	"
Vente	H. M. Price	Regis Fortin	Granbourne	125 à t
"	De c' Thibodeau	Jos. Bégin	St-Germain	54 p
"	David Larose	David Lantagne	St-Ans Inc	1625 100 p
"	Roger Auclair	Geo. Marcoux	St-Edouard	115 10 p
Donation	Philippe Carrier	Jos. Carrier	St-Isidore	"
Vente	Jos. Marceau	Pierre Bouffard	St-Bernard	200 à t
Quittance	Oct. Boutin	Jos. Bissonnette	Ste-Claire	300 r
"	McCall, Shehyn & Co	Jos. Bernier	Watford	100 tran
<b>KANOURASKA</b>				
Vente	De Adèle Michaud	Joseph Lévesque	St-Paschal	500
"	Elie Dubé et al	Frz X. Roy	St-Philippe	160
"	F. A. Sirois shérif	P. N. Courville	Ste-Anne	550
"	J. Bte Beaulieu	J. E. Ouellet	Mont Carmel	300
"	Joseph Paradis	Joseph Pelletier	St-Denis	2800
"	Pierre Lévêque	Noël Wright	Riv. Ouelle	40
"	Nazaire Bérubé	Ryd C F J Bourque	St-Alexand	180
Ball	Elie Dubé et al	David Dubé	St-Philippe	"
Rétrocession	Delphine Hudon	J. Bte Hudon	Mont Carmel	"
Quittance	Joseph Paradis	Joseph Pelletier	St-Denis	1500
"	Alfred Pelletier	Suc. Dr C Pelletier	St-Philippe	50
"	Honoré Hudon	Alfred Pelletier	"	50
"	Henri Hudon	Joseph Hudon	"	100
Obligation	Frz Gagnon	Jérémie Pelletier	St-Onésime	200
Testament	De Philo. Kith	Joseph Lévêque	Ste-Anne	"

Vente	Moïse Corneau	Victor Corneau	St-Joseph	144 p
"	Pierre Cantin	Ve Pierre Lagueux	St-Romuald, Etchem.	"
"	Joseph Turgeon	Ve Jos. Robitaille	"	718.00 450 p
"	Pierre Boilez	Dlle Délima Rouleau	St-Lamb.	300 300 p
"	Ferd. Beaurivage	Télesp. Rousseau	St-Nicolas	500 200 p
Obligation	Chs Vien	Soc. Const. P. Qué.	Lévis	500
Priorité	Dlle Marcelline Vien	La même	"	"
Marriage	Nap. Desroches	Dlle Elméria Croteau	St-Romuald	"
"	Hubert Guay	Dlle Delvina Guay	St-Joseph	"
Quittance	Phil. Ouellet	Chs Vien	Lévis	50.80 d'oblig.
"	Joshua Thompson	Wm Lawlor	"	500 do v
"	De Ed. Mercier	Ls Nadeau	St-Lambert	150 de v
"	De H. P. Hamelin	Chs Vien	Lévis	200 d'oblig.
<b>LOTBINIÈRE</b>				
Testament	Dame Marie B. Beaudet	Onésime Lemay	St-Edouard	"
Déclaration	Onésime Lemay	Régistrateur	invention. 123, 290, 291, 1-293-3 St-Edouard	"
Obligation	Dlle Eleonora Gauron	Dlle Valerie Gauron	Leclercville	\$50
Donation	Constant Gauron	Dlle Eleo. Gauron	No. 103 Leclercville	"
Cession	Alex. Lauzé et ux	Constant Gauron	ment. 103	"
Donation	James Boyle	Lewis Boyle	51, 61 St-Gilles	"
Vente	Germain Lemay	Louis Gingras	Ste-Agathe	\$1200
Donation	Lazare Côté et ux	Alfred Côté	217 St-Agapt	"
Transport	Noël Terrien	Johnny Barber	St-Apollinaire	\$775
Vente	J. Bte Côté	Flavien Moreau	"	300
Ball	Elle & Ph. Croteau	J. Bte. Croteau	"	110.80
Déclar. d'hyp.	Dr P. Legendre	De Ve O. Ouellet	St-Edouard	66
Main levée	Joseph Soucy	Bazile Olivier	sur 143 St-Edouard	"
Quittance	Laz. Boulanger	Germain Lemay	Ste-Agathe	400
"	J. Bte de Villers	Ve Oct. Lemay	St-Edouard	123
<b>MATANE</b>				
Vente	Joseph Altotte	J. Bte Michaud	Cedar Hall	"
"	Johnny Savard	François Bérubé	Sayabec	"
"	Arthur Bernier	Narcisse Boulay	"	"
"	Thomas LeBel	J. Bte. Turgeon	St-Octave	"
"	Ambroise Roux	Joseph Mercier	Matane	"
Avis et jugt.	Re J. Damase Levasseur	Ferd. Castonguay	St-Ulric	"
Vente à rém.	Nap. Bellavance	P. Z. Dubé	Amqui	"
Vente	Herménég. Jean	P. Z. Dubé	"	"
Avis et jugt.	Re De Eleonore Mercier	Frz Lemieux fils	St-Ulric	"
Vente	Paul Gagné	Alphée Pelletier	Matane	"
Jugement	L'hon. L. P. Pelletier	Paul Beaulieu	"	"
Marché	Joseph Gagnon	Liboire Lecours	Matane	"
<b>MONTMAGNY</b>				
Testament	De Naz. Simard	Son mari	St-François, universael	"
Vente	William Gammache	Isaie Bélanger	Montmagny	125
Obligation	Cyrille Talbot	P. A. Choquette	Berthier	375
"	Mag. Lemieux	Ferd. Gaudreau	Montmagny	100
Cautionnem.	Narcisse Lemieux	Le même	"	100
Transport	Hubert Mercier	De Jean Hamel	Cap St-Ignace	100
Acceptation	Bénoit Tondreau	Le même	"	100
Quittance	L'Hospice de St-Thomas	Ls Bélanger	St-Thomas	125
"	Cyrille Coulombe	Sifroid Vermette et Aug. Vermette	Berthier	300
<b>PORTNEUF</b>				
Quittance	Le Crédit Foncier	Jos. Cantin	211-88 bal	"
"	Geo. Châteauevert	Aubert Pettit	400 bal	"
"	Le même et ux	Le même	394 bal	"
"	Hubert Perrault	Ve Jos. Hamelin	500 bal	"
"	Ludger Julien	Jean Julien	300 bal	"
"	Joseph Pettit	Alf. Laliberté	400 bal	"
Vente	Sévère Rivard	Rob. Chalfour	St-Casimir	60 p
"	Le Shérif	Chs Falardeau	Cap Santé et Ste-Jeanne	236 p
"	Jos. C. Paquin	Chs Ros. Paquin	Portneuf	50 p
"	Zotique Naud	George Doré	St-Ubald	125 p à c 25
"	Théo. H. Jacob	Suzie Germain	St-Basile et Cap Santé	1000 p à c 668
Marriage	Jean Savard	Marie Octavie Fortier	"	"
Obligation	Jos. Cantin	Ve Chs Cinq Mars	Gosford	420 Int
"	Aubert Pettit	Céline Paquin	Deschamb.	600 Int
Transport	Geo. Châteauevert et ux	Chs Marcotte	"	100 dds
Jugement	Ls de G. Lefebvre	Joseph Matte	St-Basile	127.96 Int
Ball	Aug. Gravel	J. A. Rousseau et al	N. U. des Angés	30 par année, 20 ans
Retrait	Et. Panel	David Madore	St-Raymond	"
Transport	Polye. Barnard	"	150.05 bal. due par Ferd. Perron	"
<b>QUÉBEC</b>				
<i>Obligations</i>				
Clém. Ed. Bédard	Jacques Bédard	223 Charlesbourg	"	"
Jean Rhéaume	J. B. Audy	1800 et partie 1350 St-Ambroise	"	"
William alias Guil-	G.T.A. Evanturel	1442 et partie 891 et laume Talbot és-nom et qté	1054 St-Ambroise	"
Jos. U. Villeneuve	Rydes Sœur de la	747 et partie 744 Charlesbourg	"	"
Joseph Morton	Suc. Eleus. Larue	479 et 480 St-Roch N	"	"
De Jos. Vict. Pla-	Suc. De Ve Frs	2342, 1 à 17 subd. de 2342 moudon Roy	St Sauveur	"
Dlle Mary Mackell	Robert Ruthman	4239 qrt Montcalm	"	"
Moïse Vachon	David Rousseau	495, 501 Beauport	"	"
Jos. Simé. Delisle	Pierro Jobin et transp.	par le déb. au créancier d'un mout. dû par De Iréné Marcotte	"	"

Alph. Bussières	Frs Bertrand	1236 St-Sauveur	"	Edouard et Desanges Gaudreau	Pascal Gaudreau	St-Mathieu
Michel Boivin	Michel Brunet	1853 St-Sauveur	"	Edouard Lagacé	Irénée Caron	"
Augustin Martel	Soc. de Construct.	3531, 3531 qrt St-Jean	"	Ed. Létourneau	Asselin & Chamberland	St-Simon
Réasse Proseau	De Jos. Paradis	1050 à 1053 Charlesb.	Quittance	Johanny Lévesque	George Lévesque	St-Gabriel d'une rente
De Geo. Nap. Bel- leau	Alfred G. Belleau és-qté	3000 quartier St Jean	"	Magloire Gagné	Elzéar Gagnon	St-Fabien "
			"	Joseph Gagnon	Fortunat Gagnon dit Bozille	" "
			"	Théop. Marquis	Lazare Turcotte	Ste-Cécile d'une oblg.
						SHERBROOKE
Renouvellem. Vte à réméré	De Vo Jos. Houde Alb. Ed. Hookez Jean Larochelle	Alex. Guérard P. Alb. Lamonde Alfred Marois	Testament	De William Couture		Sherbrooke
	Wm Cook de deux Tha Brown	actes d'obligation Suc. De Vo Frs Roy	Transport	La même		"
		90, 91, 171 et 173 Ste- Foye	Ct de mariage	Wm Couture	De S. Morin	"
	Pierre Noël	Frédéric Lépine	Tutelle	Mineurs Desève		"
			Ball	F. W. Hatcher	Wm Wombwell	" 108 r
Donation	Ferd. Villeneuve Ab. Morton et al	Frs U. Villeneuve Joseph Morton	Ren. comm.	Do E. O'Bayle, épouse P. Barriau	F. M. McCarthy	" 500
			Hypothèque	S. J. Caron		
	Joseph Joblu	Joseph Montreuil	Renonciation	Dlle Georgine Caron	Succ. G. Caron	Lennoxville
			Vente	Les Filles de la Cha- rité de l'Hôtel-Dieu	P. Barriault	Sherbrooke 150
Cession	François Gagnon Cléophas Blais	Cléophas Blais Dlle Mathilda Gagnon	Hypothèque	O. Chamberland et al	Sherb. L. & Mge Co	" 1500
			Vente	J. L. Terrill	Henri Sionneau	"
Déclar. de prop. et cession	Geo. Drolet et ux	Pascal Tremblay Lorette	Quittance	Do H. C. Cabana	Callixte Morissette	" 138
Subrogation	Martin Bannou	Robert Ruthman	Hypothèque	Callixte Morissette	E. J. Têtu	" 250
			Quittance	F. D. Burton	Suc. E. H. Langmaid	Ascot
	Jos. Benj. Trudel	Jos. Dubé	Vente	B. A. Land Co	Jules Bruno	Sherbrooke 700
	Dlle Elmire Pâquet	Michel Boivin	Hypothèque	Jules Bruno	Sherb. L. & Mge Co	" 1100
Mitoyenneté	W. E. Brunet	De Vo Jos. Picard				TROIS-RIVIÈRES
			Obligation	Moïse Ferron	Ev. Garceau	407 St-Etienne
	La Cité de Québec	Joach. Bédard sr	Vente	Alex. Bolsvert	Antoine Bolsvert	242 Ste-Flore
			"	Le Shérif	Euch. Ricard	459 St-Etienne
	Joacc. Bédard sr	Louis Lellèvre	Obligation	Honorat Garceau	Max. Ferron	10 et 11 St-Sévère
	Louis Lellèvre	Joseph Ouellet	Transport	Trefflé Pratte et ux	F. X. Beauchemin	
			Partage	Oditon Bellemare	De Hercule Dorion	840, 1016 Yamachiche
			Obligation	Paul Langlois	De Trefflé Gélinas	364, 368, 369 et 358 Ya- machiche
			Quittance	Adélar Lambert	Chs Lafrenière	
Vente	Cléphas Voyer	Eusèbe Bérubé	"	Elz. Gélinas	Jos. Bellemare	
"	Pierre Coulombe	Joseph Bélanger	"	Jos. Bellemare	Guil. Boucher	
"	Edouard Gaudreau	Pascal Gaudreau	Obligation	Benj. Rabouin	Chs Carle	269 St-Bouffacé
"	Desanges Gaudreau		Vente	Prosper Lamy	P. J. Héroux	192 "
Testament	Achille Gagnon	Louis Rioux	"	Sever Villeneuve	Ad. Bolsvert	360 "
	Julie St-Pierre	Elz. Lévesque son époux	Obligation	Samuel Tranaman	Henry E. Hall	328 cité Trois-Rivières
	De Jean Geo. Oscar	Chamberland à ses 2 mineurs, succés.				
Hypothèque	Oct. Thériault	W. D. Stroud & Sons Rimouski				
"	Joseph Bélanger	Fabien Coulombe				

CHAUDE FIN D'ÉTÉ

Si cela peut consoler les habitants de cette hémisphère, apprenons-leur que les Européens ont eu plus chaud que nous surtout pendant les dernières semaines.

Nous lisons en effet dans un de nos échanges parisiens :

"Depuis le 23 août, il n'est pas tombé une goutte de pluie sur notre pays desséché, et les températures maxima de ces derniers jours constatées au parc de Saint-Maur ont été : le 1er septembre de 28 degrés, le 2 du même mois de 31, le 3 de 34, le 4 de 27, le 5 de 29, le 6 de 32, le 7 de 36, le 8 de 32, le 9 de 32.

Pareille chaleur et semblable sécheresse n'avaient jamais été observées en septembre.

Nous avons dépassé de huit degrés la moyenne normale de ce mois et de beaucoup les maxima les plus fameux. Voici, d'ailleurs quelques exemples qui feront apprécier la supériorité de l'année 1895 sur les précédentes.

L'an 1723 fut, dit-on, très chaud. Cependant le thermomètre ne marqua au 5 septembre que 31 degrés. Une misère ! Au 6 septembre 1647, il s'éleva à 32 degrés. Le 2 septembre 1810, on constata 31 degrés ; en 1889, la température fut la même qu'en 1810 ; en 1893, elle ne put atteindre que 29, et, en 1894, elle monta le 1er du mois à 30 pour redescendre à 23 le lendemain.

Il y a loin entre ces chiffres et celui de 36 que nous avons noté plus haut !

Néanmoins, il ne faudrait pas trop vite nous enorgueillir du stoïcisme avec lequel nous avons résisté à une semblable température. Nous en avons supporté d'au-  
si fortes, de plus fortes même, mais à des

époques différentes, car, si nous relevons les températures maxima consignées au bureau central météorologique, sans nous confiner dans le seul mois qui nous occupe, nous nous apercevons que le 8 août 1707 nos pères eurent à subir 36 degrés ; de même en août 1707, 1418, 1731, 1738 et 1054. En 1842, on fut accablé de 37 degrés ; en 1857, nous eûmes 36 ; en 1874, on remarqua 35 et, en 1893, il y eut 36.

Voilà pour le mois d'août.

Juillet est encore plus terrible. Sa seconde quinzaine est réputée la plus accablante de l'année. En 1719, en 1749, on compta 36 ; en 1777 et en 1783, ce fut bien pis : le thermomètre s'éleva jusqu'à 38 ; en 1803 et 1825, il n'atteignit que 37 et 35 et, en juillet 1894, que 33.

On voit donc que ce qui caractérise cette année, c'est surtout l'époque tardive à laquelle se produit cette chaleur et, en même temps, sa continuité ininterrompue pendant quinze jours. La chaleur est, en effet, plutôt précoce que retardataire, les annales météorologiques contiennent même des exemples de température torride durant le mois de juin, telle l'année 1848, où l'on remarqua 36 degrés et surtout l'année 1755, qui surpasse toutes les autres, puisque le thermomètre atteignit 30 degrés.

Quoi qu'il en soit, il est incontestable que nous avons eu chaud, et les Parisiens qui étaient allés demander la fraîcheur aux montagnes de la Suisse ont eu aussi chaud que nous. Ce charmant pays n'a pas été épargné, sa température a été la même que celle de la France. Les heureux furent les amateurs des plages bretonnes ; c'est encore là que le temps fut le plus frais, là... et à Alger.

On se figure volontiers en France que, lorsque nous transpirons, les Algériens

doivent étouffer. Encore une erreur ! Bien que cela ne signifie rien au point de vue de l'observation météorologique, il s'est passé ces jours-ci ce fait curieux : pendant que nous fondions littéralement sous une chaleur de 36 degrés, les habitants d'Alger étaient tout guillerets, heureux de jouir d'une fraîcheur inaccoutumée. Ils n'avaient que 29 degrés ; le 7 septembre, le thermomètre a marqué à Paris 7 de plus qu'à Alger.

Cela prouve tout simplement ce que l'on savait déjà, que les ports de mer sont soumis à un régime climatérique fantaisiste. Alger a été protégé par la brise maritime. Cette bonne fortune peut arriver aux ports de tous les pays. Il n'en est pas de même pour les continents. Ainsi Laghouat a compté 36 degrés. Mais n'est-il pas curieux de constater que, même dans cette ville du Sud algérien, la température n'a pas été supérieure à celle de Paris ?

D'ailleurs, les Français n'ont pas seuls le droit de se plaindre. Leurs souffrances provenaient d'un "flot de calme", à forte pression, lequel "flot" est resté sur l'Europe centrale et a fait sentir ses effets à nos voisins comme à nous-mêmes. On a sué simultanément en France, en Italie, en Espagne, en Allemagne, en Autriche. Ce torrent d'un genre spécial ne s'est arrêté qu'aux portes de la Hollande, de la Russie, de la Grèce. L'Angleterre, elle aussi, n'a pas eu à souffrir de la sécheresse. Depuis le 1er septembre, chaque jour une pluie légère y a été signalée.

Maintenant, cet été rigoureux présage-t-il un hiver rigoureux ?

Nous avons posé la question à plusieurs savants. Aucun n'a pu nous répondre. Il n'existe pas de connexité entre la température estivale et la température hivernale."

**ACTIONS CIVILES À QUÉBEC**

*Cour Supérieure*

No	Nature de l'action	Demandeur	Défendeur	\$	Rap.
621	Bill. prom.	E. A. Bourget	Sarah Collins, Village-L.	194 88	4 oct.
623	"	Banque J.-Cartier	M. M. Lynch, Québec	150	2 "
627	"	Magloire Picard	Vital Couture, St-Chs.	160	4 "
311	"	Frank Ross et al	A. Sautel, St-Augustin	317 31	15 "
513	Hypothéc.	Jos. Paquin et al	Nap. Hamel, St-Alban	56	10 "
537	Dette	Gaudiose Royer	Wilf. Laframboise, Q.	115 23	7 "
539	Récl. de poli- ce acquittée	Art. Dion et al	The Sun Life Ass. Co., Montreal	340	26 "
541	Hypothéc.	De. Marie Simard et vir	François Martel, St- Ambroise de J.-Lor.	10 50	15 "
547	Dette	Chinic Harel Co	Jos. Perron, Riv.-au-sable	130 78	24 "
551	Bill. prom.	Geo. Grenier	Hon. Grenier, Beauport	133 41	8 "
557	"	Octave Jacques	Art. Poitras, Québec	101 81	do
561	Revendic.	J. E. Fortin	Ez. Savard, do	250	15 "
565	Domage	Godefroy Tremblay	La Cité de Québec	400	15 "
567	Bill. prom. arr. simple	Adelard Drolet	Vital Couture, St-Chs.	105 80	15 "

*Cour de Circuit*

3476		Théop. Gagnon	Chs. P. Casgrain, Qué., La Cité de Québec t-s	41 40	1 oct.
3479		Bell Téléphone Co	Théo. Hamel, Québec	31 24	3 "
3482		De. Adeline Boivin	Octave Bois do	24 60	5 "
3487		Etienne Sylvain	Damase Lapointe do Wm. R. Michaud t-s	29 94	7 "
3489		Edm. Bélanger	Basile Gingras, Québec Chateau Froisrenac Cot.	22 55	5 "
3492		Ant. Guillaud	Théop. Coulombe et al	20	7 "
3493		John Michaels	Thos. Griffin, Québec	81 25	5 "
3495		Dllo Delphine H. bert	Amelien Boucher, Qué.,	20 25	4 "
3498		Félix Guay	Sarah Collins, Village-L.	38 48	5 "
3505		W. E. Brunet	De. Zélie Lemay et vir, Thetford Mines	50 01	21 "
3509		Jos. Boivin	Honoré Belleau do	71	do
3510		"	F. H. Blanchet, St-Pierre Montmagny	68	10 "
3511		H. C. Faguy et al	Ernest Trudel, Québec	20 23	9 "
3512		Alphonse Lapointe	De. Blanche Bélanger et vir Québec	25 7	7 "
2513		"	De. Julie C. Norman- deau, do	25	do
3515		F. X. Pagé	Jos. Drouin, Québec	21 39	8 "
3516		Michel Drolet	Alexandre Crépeault do	30 49	do
3517		Louis Julien	Emilien Dussault do	21	7 "
3519		F. X. Bernard	Z. Ouellet, Cacouna	23 18	18 "
3525		Alfred L. G. Dugal	Zab. Coté, St-Anslet	53 11	30 "
3526		Is. Mercier	Hector Hardy, Québec	86 10	10 "
3527		Jos. R. Morissette	I. Hamel et al, St-Raym.	22 32	14 "
3530		Zotique Roger	Oct. Morency, Montreal	22 70	25 "
3534		Thos. Bélanger	A. Paradis et al Charlesb.	52 08	7 "
3536		Chs. Richardson	F. X. Bilodeau, St-Etien.	30 75	10 "
3538		Pierre Hamel	Sif. Labranche, Portneuf	40	14 "
3539		Wm. Budds	Léonidas Turgeon, Qué.,	47 70	10 "
3542		Eug. Raymond	Tél. Deschênes, St-Fér.	46 90	14 "
3543		"	Frs. Racine do	35 80	14 "
3546		H. L. Dufresne	Art. Lortie, Québec L. A. G. Dugal t-s	23 98	10 "
3548		J. C. Brunet et al	Olivier Bacon, Québec	21 60	9 "
3549		Frank Rees et al	H. Dufour et al, Malbaie	22 96	18 "
3550		A. Tessier et al	Edr. Boisvert, St-Casim.	27 87	"
3551		"	Hon. Lachance do	30 02	"
3556	Saisie-gag.	Jos. Bégin	Geo. Paradis, Lévis	58 38	8 "
3559		Frs. Dumas	Jos. Brochu, St-Henri	95	14 "
3562		F. C. LeFrançois	Onés. Tremblay, Petite Riv. St-F.-N.	22 36	18 "
3576		Edm. Leclerc	Ant. Dion fils, Anc. Lor.	23 07	14 "
3577		"	Silfrid Dion do	39 06	do

3580	Achille Turgeon	P. L. D'Autueil, Qué., J. B. Laliberté t-s	31 95	11 "
3581	Frs. Letourneau	Thos. Carrot, Ste-M. Boe.	50	19 "

**Rimouski**

*Cour Supérieure*

2224	Sép. corps et biens	Elise St-Pierre	Ed. Lagacé, S-Mathieu	2500	14 oct.
2225	Injures	Ant. Cimon et al	Rev. O. Drapeau, S-Ulric	2000	30 "

*Cour de Circuit*

632		J. B. E. Danjou	Ferd. Caron, Ste-Luce	47 98	8 oct
-----	--	-----------------	-----------------------	-------	-------

**Chicoutimi**

*Cour Supérieure*

31	Requête pr. bref in jonct.	Hon. E. J. Price, réq.	Ville de Chicoutimi et autres intimés.	{ Renvoyée { autres intimés. { avec dépens.	
42	Dette	Hector Lemieux	Jos. & Paul Perron	300	16 oct.
34	Résil. bail	De. Flavio Racine, Vve. de feu Edm. Savard	Fréd. Stan. Caron	{ \$120 par année { pendant 5 ans	

*Cour de Circuit*

2638		La. Morin	Sev. Beaulieu	16 26	3 oct.
2639		L. E. Beauchamp	J. B. Lavoie	9 11	do
2640		Rog. Bergeron	Aug. Larouche	3 00	12 "
2641		Jos. Pelletier	Thadée Duchesne	27 16	14 "
2642		Ab. Tremblay	Abel Tremblay	96	9 "
2643		T. Davidson Mfg Co	Emile Belleau	99 63	12 "

**Trois-Rivières**

*Cour Supérieure—Actions*

160	Négatoire	Dame D. Baril	Corp. St-P. les Becquets		17 oct.
-----	-----------	---------------	--------------------------	--	---------

*Cour Supérieure—Jugements.*

143		Alexis Desaulniers	A. Héroux, S-Jacq.	des 116 int	13 sept Piles
-----	--	--------------------	--------------------	-------------	------------------

*Cour de Circuit—Actions*

770	Dette	C. Doguise	X. Bilodeau, S-Et. Lauz.	45 et int	
771	"	V. Desmarais	La. Alarie, Trois-Riv.,	14 33	
772	"	A. Hébert	F. St-Hilaire	do 10 89	
773	"	"	J. St-Amand	do 3 50	
775	"	The Laing Mfg Co	Eug. Sirois	do 41 91	
776	"	A. Rocheleau	H. Lacroix	do 7 5	
777	"	A. Dumaine	R. Gauthier	do 6 80	
778	"	L. E. Trottier	L. Guimont	do 38	
779	"	P. L. Carignan et al	A. Morin	do 46	
780	"	"	A. Héroux, Yamachicho	10 40	
783	"	Moise Mayrand	Eug. Ducharme, Bécanc.	17	

*Cour de Circuit—Jugements*

T. J. Demers	Alf. Hébert, S-Soph.	Lévrard	30 99	int du 5juill
"	Arcade Lord	do	7 20	do
S. Huard	Jos. Paquin, Grand'Mère	do	6 50	4 sept
M. Boland	E. Beaunier, St-Maurice	do	51	9 "
W. Vadebonceur	J. Pelletier, Trois-Riv.,	do	6 50	14 "

**Jugements divers**

J. B. Ouellet	Jos. Lavertu, Ham Nord	\$ 161
L. E. Leclerc	A. Lambert, N-D. du Rosaire	138
Banq. J.-Cartier	X. Bilodeau, St-Et. Lauzon	68
De. T. Monpas	Onés. Popin, S-Pierre les Becq.,	69
De. E. Archambault	Ferd. Picher do	10
Moody & Sons	Norb. Desaulniers, St-Prosper	18
A. Mathieu	Ulyssé Girard, St-Siméon	35
F. D. Boisclair	Onés. Hamel, Stanfold	261

× La "Quebec Paper Bag Co" fabrique un article de 1ère classe. ×

+ Commandes sollicitées. +

**NOTES SPECIALES**

Pension d'hiver, Hôtel Victoria.—M. Trudel est maintenant prêt à faire visiter ses appartements et à offrir un tarif libéral. En remodelant l'Hôtel, on a porté une attention toute spéciale à former des appartements (suites) avec bains, pour les familles qui désirent la tranquillité et le bien-être du "home". Heures de visite 10.30 à midi et 3 à 4 h. p. m.

MM. Drouin Frères & Cie, épiciers en gros, viennent de conclure un marché qui leur fait honneur.

Ils ont pu, encore cette année, mettre la main sur la récolte complète de tabac de MM. Walker & Sons d'Ontario. Si l'on considère la lutte qui se livre chaque année les maisons de gros et manufacturiers de tabac pour en faire l'acquisition, nous

pouvons sans contredit appeler cela un succès. Inutile de parler d'apparence de qualité et de goût, cette feuille est déjà trop connue et recherchée de nos fumeurs. Notons en passant que MM. Walker ne mettent leur tabac sur le marché que deux ans après récolte, ce fait suffit pour en démontrer l'excellence. Voir l'annonce.

La maison A. R. Pruneau & Cie vient de retenir la plus belle partie de notre journal, 1ère colonne, 1ère page, pour faire connaître les produits choisis dont elle fait commerce. Dans un prochain numéro, nous donnerons plus de détails. Et attendant, nous persistons à signaler aux architectes, entrepreneurs, constructeurs en général, le "Rock Wall Plaster," dont M. A. R. Pruneau à l'agence exclusive. C'est un article d'une finesse inconnue jusqu'ici; on l'emploie poli ou émaillé et l'on en fait les plus beaux ouvrages.

**UNE MAISON D'AVENIR**

Nous voulons parler de la maison Hudon, Paradis & Cie, qui certainement est destinée à faire sa marque dans le monde commercial de Québec. Cette maison, quoiqu'elle jeune encore, a déjà fait un montant très considérable d'affaires. Ce matin, ils ont vendu à l'Académie Commerciale un magnifique petit orgue qui fait l'animation des connaisseurs: et depuis une quinzaine de jours, ils ont vendu à quatre églises, au Rév. M. Valin, curé de Adstock, Rév. M. Boutin, curé de St-Eugène, comté de L'Islet, Rév. M. Bois-sinot, de St-Philippe de Néri, Rév. M. Chs Tremblay, curé de St-Charles Borromée, Chicoutimi.

Leur commerce de machines à coudre est phénoménal. C'est certainement la maison la plus considérable dans la ligne, et nous souhaitons tout le succès possible à ces messieurs.

# COMPAGNIE CHINIC

Marchands quincailliers  
et FABRICANTS DE MOULANGES  
QUEBEC.

Spécialité de Matériels et d'articles de  
**Beurreries et de Fromageries**

AUX PRIX DE FABRIQUE

Sel à beurre de Ashton et de Higgins  
Présure et Couleur à beurre de haute marque  
Bois à boîtes et tinettes

et généralement, tous les articles quel-  
conques nécessaires à la fabrication des

BEURRES ET DES FROMAGES

Médaille Exposition de Londres 1887  
Diplôme Exposition d'Anvers 1885  
Médailles et diplômes Exposition Québec 1887

Bureau :-- 146 Rue de l'Eglise

MANUFACTURE :

149 Rue PRINCE-EDOUARD

ENTREPOT :

140 Rue DE L'EGLISE

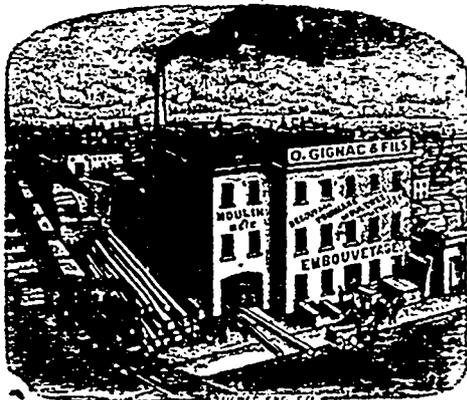
**ST-ROCHE**

**O. GIGNAC & FILS**

MOULURES

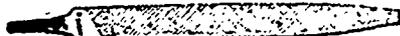
Une spécialité

Demandez notre tableau de  
Moules.



TELEPHONE 56

**LIMES ET RAPES "BEAVER"**  
(Marque garantie)



Fabriquées par la  
**"BEAVER FILE WORKS Co."**  
(Fabrique de limes "Castor")  
LÉVIS, QUÉBEC  
Demandez le catalogue de nos prix.

**N. CONSIGNY**

Machiniste

304 rue St-Joseph, St-Roch  
QUEBEC.

**J. H. E. PLAMONDON & Cie**

Marchands Généraux

SPECIALITÉ DE

Coffres de sûreté (safes) neufs et vieux, et  
réparations

Vitrines (show cases) de toute sorte,

Poêles, Ranges en acier pour

Maisons privées et pour hôtels

Une visite est sollicitée

**T. ARMAND**

Horloger, Bijoutier, etc.

Graveur et Opticien

440 RUE ST-JOSEPH, ST-SAUVEUR  
QUEBEC.

**BOISSEAU & MARCOTTE**

IMPORTATEURS

VENEZ VOIR NOS PRIX AVANT DE DONNER VOS COMMANDES

**Assortiment au complet**

SPECIALITÉS:—Pipes, Papeterie, Epices, Marchandises, Jouets, Feux d'artifice, etc

41 ET 43 RUE SAINT-PIERRE

Successeurs de BOISSEAU & BELAND

QUEBEC.

**J. A. LANGLAIS & FILS**

LIBRAIRES-EDITEURS

Importateurs de France, d'Angleterre, d'Espagne, d'Allemagne, de Belgique et d'Italie

Nous vendons à des prix réduits. Il suffit de nous faire une visite à l'un ou à l'autre de nos  
magasins pour être convaincu que nous rendons à meilleur marché que n'importe quelle autre  
maison.

123 RUE ST-JOSEPH—10-12 CARRÉ NOTRE-DAME

Etablissement de Sellerie  
**VERREAULT**  
73, 75 & 77 rue Commerciale

Fondé en 1859

MANUFACTURIER DE

HARNAIS LECERS, SIMPLES & DOUBLES de toute sorte  
Harnais de travail, Selles, Brides, etc.

Aussi constamment en stock :

Fouets, Valises, Courroies, Couvertes  
assortiment de grelots, et tout ce qui  
concerne cette branche de commerce.

En GROS et en DETAIL Prix modérés

Les marchands de la campagne sont invités à nous  
donner leurs commandes.

**Peinture -- Décoration**

TAPISSERIE

**N. A. P. LAINE**

180, R. DE ST. GEORGE, LÉVIS

Se charge de tous travaux de peinture  
décorative pour habitations et  
édifices publics.

En stock : Magnifique choix de pa-  
piers tentures des derniers goûts

DECORATION EN TOUS GENRES

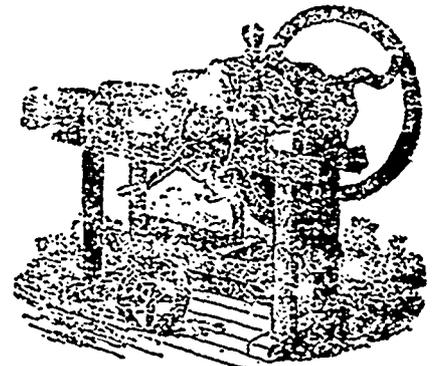
— DOUTRES ENSEIGNES, TRANSPARENTS,

TAPISSAGE ET VITRAGE

Exécutés avec soin et promptitud

**LE PLUS GRAND ASSORTIMENT**

— DE —



**COUPE PAILLE**  
que vous puissiez voir

Nous avons l'Ohio, le Bell, le  
Cummings et le Moody

La seule place où vous pouvez vous procurer  
les célèbres charmes WILKINSON

Moulins à battre Américains et Canadiens

Et toutes sortes d'instruments aratoires

Prix très bas. . . GROS ET DETAIL

**LATIMER & LEGARE**

273, RUE ST-PAUL, ou 24 ST-VALLIER

QUEBEC.

Aussi: FRASERVILLE, P. Q.

Agents demandes dans les localités où nous n'en avons pas

**J. B. RENAUD & Cie**

Négociants en gros

126 à 140 RUE ST-PAUL

QUEBEC

FARINES, - GRU, - SON

MOULEES d'avoine, de blé d'Inde, d'orge, doriz  
Lard, Saïndoux, Jambons fumés, Poissons  
et Huiles de poisson, Sel, Sel fin, Plâtre

EXPORTATEURS DE BEURRE et FROMAG

UN JEUNE TÉLÉGRAPHISTE, 5 ans d'ex-  
périence, demande une position dans un bureau de  
télégraphie, station de chemin de fer ou ailleurs.  
à dresser à W. à ce bureau.

**Bulletin des Faillites****NOUVEAU-BRUNSWICK**

St-Jean.—W. H. Hegan, commerçant, cession.

N. H. Worden, épïc., cession.

**ONTARIO**

Brampton.—C. W. Robinson, confectïons cession.

Burlington.—Nelson Kefer, épicerie et vaisselle cession.

Kingston.—Donald Fraser, banquier, cession.

Logan Tp.—Wm. Clark, briques, cess.

London & Petrolia.—R. E. Smith, marchand, cession.

Maxville.—Alex. Guay, marchand, cession.

Paris.—Frod. Walton, bijoutier, cess.

Penetanguishene.—M. A. Dusome & Cie, mag. gén., cession.

Sarnia.—Canadian Oil Co., cess.

Toronto.—G. P. Sharpe, buanderie, ces.

J. A. Killackey, épïcier, cession.

E. A. Lawson, thés, cession.

W. tford.—W. G. Collins, m. g., cess.

Whitby.—W. H. Warren, nouv., ces.

**QUÉBEC**

Durham.—J. Dunkerley, contracteur, ass. cr. 8 octobre.

Lévis.—Geo. Paradis, chauss., cess. à ses créanciers.

Montréal.—R. D. Anderson & Cie, bou chers, ass. cr. 3 octobre.

A. E. Battle, tailleur, actif annoncé en vente pour le 4 octobre.

C. L. Cassellman, épïc., act. ann. en vente pour le 7 octobre.

Théo. Lanctot, restaur., Mme Lanctot continue les affaires.

Daniel McEvers, courtier, dom. de ces.

P. Saxe & Cie, épïc., actif n. en vente pour le 11 octobre.

Patenaude & Cie, charbon et bois, ces. Passif : \$45,000. Principaux créanciers :

E. D. Colleret, \$500; H. Y. Levy, \$615; Mlle H. Lévy, \$8,700; Cousineau & Goyer, \$2,400; W. Muir & Son, \$1,600;

L. Cohen & Son, \$1,800; W. Knowles & Cie, \$2,200; Lake Champlain Coal Co., \$2,100; Lessard & Harris, \$350; C. Paquet, \$600; A. Parent, \$343; A. Demers,

Laprairie, \$3,000; A. Rousseau, \$806; Garand & Terroux, \$1,050; Banque Hochelaga, \$5,000; Banque Nationale, \$4,000;

Banque du Peuple, \$1,200; Banque Jacques-Cartier, \$420; J. P. Martel et O. Tessier, \$6,000; Oscar Tessier, \$557; C. Sicotte, \$500; Collège Ste Marie, \$344.

P. Catelli, agent, actif en vente.

P. Jubinville, épïcier, Loiseau & Le-roux nom. curateurs.

McCrea & Watson, plombiers, F. W. Radford nom. curateur.

D. Whelan, bois de corde, A. Lamar- che nom. curateur.

Crossman & Robitaille, nouv., F. W. Radford nommé cur.

Cushing & Co., m.f., de brosses, A. W. Stevenson nom. cur.

Dominion Blanket & Fibre Co., A. W. Stevenson nom. cur.

Montreal Silver Truss Co., A. W. Ste- venson nom. cur.

Alex. T. Ogilvie, dem. de ces.

Alexis Poupard, charbon, R. Prévost nom. cur.

Montr. et Trois-Riv.,—R. Smardon & Son, mfr. chauss., off. composition.

Québec.—Canada Suspender Co., actif vendu mercredi par Lomieux Gale & Cie :

stock de nouv. \$9,603.38, acheté par Myrand & Pouliot à 47c. dans la \$; bre- tnelles et machines, \$1,036.60 vendu à 16c. à Odilon Deschênes; crédits et bil- lets promissaires, \$2,624.53 vendu à 16c. à Geo. Dion.

Rivière-au-sable.—Donat Brassard, m. g., cess. à Lefabvre & Tuschereau, ass., des créanc. le 10.

Ste-Félicité.—Prémont & Collin, mag. gén., actif vendu.

S-Henri.—Léon Larochelle, mag. gén., D. Arcand nom. curateur.

Shawville.—Wm. Wilson, mag. gén., offre composition.

St-Isidore junct.—Ulric Gibeau, mfr. presses à foin, stock ann. en vente.

St-Paul Chester.—D. Houle, mag. g., ass. cr. 8 octobre.

St-Frs. du Lac.—J. N. Graveline, mag. gén., ass. cr. 1 octobre.

St-Jean.—A. A. Decelles, épïc., actif ann. en vente pour le 7 octobre.

Ste-Sophie.—Louis Brault, manufactu- rier, J. Poulin nommé curateur.

Waterville.—C. J. Draper, mag. gén., Miller & Griffith nom. curateurs.

—:o o o:—

**Régistre du Commerce****QUÉBEC**

Bury.—Bown & Hall, fromage nouv. société.

Hereford.—Chouinard & Bissonnette, fromage, nouv. société.

Joliette.—E. Henrichou, tanneur, in- cendié.

Les Eboulements.—Emilien Tremblay, forgeron, abandonne le métier.

Montréal.—H. Archambault, épïcier, embarras financiers.

Montreal Water Wheel Co, ent. en aff. P. Saxe & Cie épïc., abandon des aff.

Steben & Desrochers, chauss., nouv. soc. M. Tessier & Cie, chauss., embarras fi- nanciers.

O. Archambault & Co., P. Z. Archam- bault seul p

Isaie Baum, bijoutier, vendu par le shérif.

Galipeau & Boyer, entrp., diss.

Québec.—O. E. Gauvreau & Cie, nouv., en gros, Gauvreau Belleau & Cie suc- cesseurs.

Frs. Kirouac, manuf. cigares, nouv. soc. St-Albert de Warwick.—Amédée Bou- vette, mag. gén., et moulin à bardeau, in- cendiés.

Ferdinand Cantin, entrp. de bateaux, décéé.

John Druid, moulin à écarde, entrée dans les aff.

St-Hilarion.—Robert Coté, mag. gén., effets sous saisie.

St-Laurent.—David Bouffard, const., de bâtiments, dom. par le feu.

St-Wenceslas.—Pierro Brault, moulin et bois, incendiés.

A. Desilets, m. g., maison et grange incendiés.

Trois-Rivières.—Girard & Godin, gar- nituro de cercueils, nouv. société.

**DÉCLARATIONS DE SOCIÉTÉ**

"The Standard Boot Co (ltd)"—The Standard Boot Co a été incorporé par lettres patentes. Son principal bureau d'affaires pour la province de Québec est à Québec.

"Gingras & Poitras" imprimeurs.—J. G. Gingras et Louis Théophile Poitras, tous deux de Québec, associés.

"J. Lemesurier & Sons" manufactu- riers de tabac.—Wm. John Lemesurier et Henry James Lemesurier de Québec, associés faisant affaire au No 151 rue St-André sous le nom de "Eagle Tobacco Works."

"J. V. Plamondon & Cie" marchands de cuir et manufacturiers de chaussures.—Joseph Victor Plamondon de Québec, faisant affaire sous le nom ci-dessus.

"Paradis & Jobin" comptables et agents. Vital Elzéar Paradis et Odias Jobin tous deux de Québec, associés.

"Montreal Viavi Co"—Mary Jane Smith, veuve de John Walker en son vi- vant de Toronto, et Emma Wheeler Smith fille majeure tous deux de Montréal, fai- sant affaire sous le nom ci-dessus.

"Parisian Corset Mfg. Co." Philias Couot de Québec, Odilon Bélanger aussi de Québec et Phi. Bellefeuille de Mont- réal, faisant affaires sous le nom ci- dessus.

—:o o o:—

**LICITATIONS**

Jacques Delphis Trudel de Québec, cor- royeur, et Paschal Louis Zéphirin Trudel plombier et al. No 3495 quartier St-Jean. Vente le 4 décembre cour tenante. Mil- ler & Dorion proc. du demandeur.

**Ventes par le Shérif****ARTHABASKA**

Jos. C. Lindsay contre Frs. Gauthier. Le No 543 du canton Wickham. Vente à St-Jean de Wickham le 4 octobre. R. le 31.

**CHICOUTIMI**

Dame Marie A. E. Dumais contre Dame Hélène St-Pierre. Lot No 15 du canton Signay. Vente à Hébertville le 7 octobre. R. le 15.

**GASPÉ**

J. E. Lovzque contre Elias Mauger. partie du lot No 7 du canton Hops. Ven- te au bureau du registrateur le 7 octobre. R. le 10.

Louis Adolphe Robitaille contre Dame Emma Mary Hamilton. Une certaine étendue de lots de ville à New Carlisle. Vente à New-Carlisle le 11 novembre. R. 14 nov.

In re Charles Leboutillier, John Le- boutillier & Co) failli, Napoléon Matto et C. Sutton LeBoutillier, curateurs con- joints. Lots de terres, établissement de pêche, maisons et magasins, droits sur bâtisses et immeubles. Vente 5 novembre.

**MONTMAGNY**

Ludger alias Eucher Laliberté contre Joseph Lespérance. Un terrain à St- Pierre de la Rivière du Sud No. 21. Vente 4 nov. R. 28 nov.

QUÉBEC

La cité de Québec contre Mary Ann McKenna et al. Lots dans le quartier Montcalm. Vente à Québec le 2. Lov. R. 9 nov.

Hon. J. G. Bossé contre Thos. Downs Shipman. Lots 165, 170, 171 de Lévis. Vente à Lévis le 4 octobre. R. le 4.

RIMOUSKI

Chs. Eug. Pouliot contre Grégoire Bouchard. Une terre en la paroisse St-Valérien. Vente en la dite paroisse le 5 octobre. R. le 7.

SAGUENAY

Isaac Thérien contre Arthur Bouchard des Escoumains. Vente au bureau du registraire le 3 décembre. R. le 16.

ST-FRANÇOIS

Ernest Sylvestre, notaire, contre Jos Boulanger. Partie du lot No 11 du canton de Broughton. Vente à St-François Xavier le 29 novembre. R. le 20 janvier.

Le Crédit Foncier Franco-Canadien, contre Normand Matheson. Lot No 50 dans le 2e rang, et No 50 dans le 3e rang du canton de Whitton. Vente au bureau du registraire le 29 novembre. R. le 13 décembre.

Jos. Gibb Robertson contre George Irvins de Québec. 5 lots de terre situés dans la cité de Sherbrooke. Vente au bureau du shérif le 7 octobre. R. le 21.

Myron C. Gould et Cinthia A. Gould de Richford contre Marie Georganna Bouchard de Magog. Un lot de terre en la ville de Magog. Vente à la porte de l'église de St-Patrice dans la dite ville le 11 octobre. R. 31 décemb.

TROIS-RIVIÈRES

François Gélinas contre Hercule Mailhiot fils de Clément. Un emplacement dans le village de Yamachiche. Vente à Ste-Anne le 13 novembre. R. 3 décemb.

Henry Eugène Fontaine contre François Lavigne. Une terre à St-Pierre les Becquets Nos. 165, 167 et 168. Vente à St-Pierre les Becquets le 5 oct. R. 15 oct.

UN NOUVEAU MÉTAL

Grâce aux recherches heureuses des savants, parmi lesquels une place à part doit être attribuée à un Français François Moisseau, penant ces dernières années, de nouveaux métaux ont pu être isolés et étudiés. Aussitôt qu'on est arrivé à disposer d'une certaine quantité de ces métaux, on s'est attaché à reconnaître leurs propriétés physiques et chimiques.

Cette étude doit être fructueuse; elle permettra, sans aucun doute, d'approprier à certains emplois des métaux nouveaux, en raison de leurs propriétés particulières. C'est ainsi qu'il est possible d'entrevoir le parti qu'il sera possible de tirer du glucinium, notamment dans les industries électriques.

C'est un métal très léger "plus léger que l'aluminium," qui présente une résistance à la traction plus grande que celle du fer et une conductibilité électrique à peu près équivalente à celle de l'argent et, par ce fait, bien supérieure à celle du cuivre.

L'emploi de ce métal, fabriqué en grand, serait donc tout indiqué pour les câbles de transmission électrique qui doivent être bons conducteurs et présenter une grande résistance mécanique. La faible densité de ce métal jointe à ses propriétés résistantes donnerait une facilité nouvelle pour la construction des canalisations électriques.

Dans ces conditions, avec la perspective d'un placement industriel de grande importance, on peut prévoir que la fabrication du glucinium sera entreprise sur une grande échelle. Mais il y a encore une réserve à faire pour les essais pratiques du glucinium, s'ils ne produisent pas de mécompte imprévu, on peut prévoir que le glucinium se trouvera appelé à occuper une place importante dans l'industrie.

COMMERCÉ DE BOIS

La Science Française donne la recette suivante pour rendre les bois incombustibles.

On prépare une solution sirupeuse de silicate de soude, dont on fait deux parts; la première est étendue de trois fois son volume d'eau, et l'on passe deux ou trois couches de ce mélange sur le bois à préparer. Lorsque cet enduit est sec, on y applique une couche de lait de chaux ordinaire, en ayant bien soin que cette couche soit légère. Lorsque cette peinture à la chaux est presque sèche, on la fixe par une solution de verre soluble plus concentrée que la première, obtenue en étendant la deuxième part d'une fois et demi son volume d'eau.

Il résulte d'expériences faites par l'armateur anglais, à laquelle nous empruntons ces renseignements, que l'enduit présente une grande résistance à la chaleur, qu'il ne se détache pas de la surface du bois fortement chauffé, qu'il retarde assez longtemps la combustion avec flamme, enfin qu'il est excellent préservatif du bois contre l'action d'une flamme venant lécher sa surface.

La pluie n'a pas non plus d'effet sur le bois ainsi préparé: un choc violent ne parvient à l'écailler qu'aux endroits où la chaux a été appliquée en couches trop épaisses. Avec un kilogramme de verre soluble, on a pu préparer une surface de deux mètres carrés de bois.

JURISPRUDENCE COMMERCIALE

Guilbault & Lawrence, Cour de circuit, Québec.—Dans cette cause, M. le juge Routhier a établi une jurisprudence d'un haut intérêt pour les curateurs aux faillites. Le demandeur avait acheté du défendeur les livres de crédit d'une faillite. Généralement, ces sortes de valeurs sont vendues telles qu'elles sont au risque de l'acquéreur, sans garantie même de l'existence de créances.

M. le juge Routhier a décidé que, lorsque une ou plusieurs créances apparaissent par les livres du failli comme ayant été payées, le curateur est obligé de rembourser l'acheteur de ses créances, et il a donné gain de cause au demandeur Guilbault contre le curateur Lawrence. Le curateur garantit toujours l'existence apparente des créances.

ACTES OFFICIELS

Le Québec Central demandera des amendements à sa charte à la prochaine session. — Un démantèlement de la paroisse des Ecureuils est érigé en municipalité scolaire et sous le vocable de St-Joseph des Ecureuils.

— Les ventes forcées d'immeubles pour arrérage de taxes municipales à Montréal se feront le 15 octobre. Il y en a environ 150 d'annoncées en vente pour cette date.

Sont nommés commissaires d'école: Comté de Bellechasse, St-Magloire.— M. Louis Larochelle, en remplacement de M. Jean Brochu, St-Raphaël.— M. Louis Langlois, en remplacement de M. Philibert Lacroix.

Charlevoix, St-Urlain.— M. M. Théophile Gauthier et Jos. Girard, en remplacement d'eux-mêmes.

Chicoutimi, Ste-Anne.— M. M. Hincic Tremblay et Nérée Tremblay, le premier en remplacement du révd. M. Roussel, et le second de M. Napoléon Lafarge

Dorchester, Ste-Germaine.— M. Achille Gourde, en remplacement de M. Joseph Bégin.

Lévis, partie est du village Lauzon.— M. F. X. Brulot, en remplacement de M. Azarie Guay.

Saguenay, Pointe-aux-Esquimaux.— M. M. J. B. Petitpas et Firmin Cormier, le premier en remplacement de Laurent Templé, et le second de Philippe Dupuis.

Est nommé syndic d'école: Comté de Mégantic, St-Pierre-Baptiste.— M. James Crawford, en remplacement de M. Robert Dick.

LES AVANTAGES DU POUVOIR ELECTRIQUE

COMPARÉS AU POUVOIR A VAPEUR  
La lettre suivante que la Compagnie Electrique de Montmorency a reçue de M. W. H. Polley, un des grands industriels de cette ville, démontre que le pouvoir électrique est beaucoup plus avantageux que le pouvoir à vapeur:

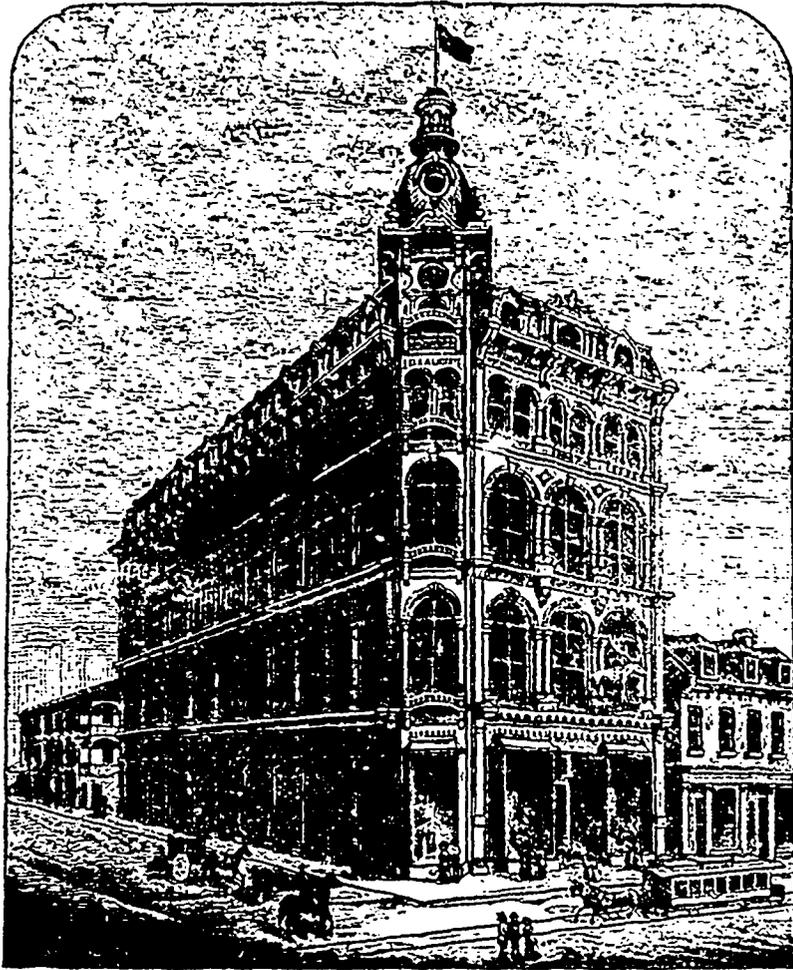
"Le soussigné a beaucoup de plaisir à témoigner de la satisfaction qu'il éprouve d'avoir substitué, dans sa manufacture de chaussures, l'électricité à la vapeur. Il en est non seulement satisfait, mais il considère qu'il ne peut trop s'en féliciter.

Mis en opération instantanée, fonctionnement régulier et exempt de tout danger, occupant peu de place et surtout coûtant moins cher et étant moins dangereux que le pouvoir à la vapeur. Le moteur électrique que la "Quebec & Montmorency Power Co" a placé dans son établissement lui a permis de manufacturer, par jour, avec le même outillage, de 200 à 300 paires de chaussures de plus qu'avant. Il est heureux de profiter de cette occasion pour exprimer publiquement sa satisfaction.

W. H. POLLEY.

Québec, 2 août 1895.  
Plusieurs industriels de cette ville ont vu fonctionner le moteur électrique installé dans la manufacture de M. Polley et en ont été si satisfaits, qu'ils songent sérieusement à suivre l'exemple de M. Polley, en substituant l'électricité à la vapeur dans leurs établissements.

On nous informe que la compagnie peut maintenant fournir un pouvoir électrique illimité et des moteurs de n'importe quelle force.



**J. B. Laliberté**  
 MARCHAND DE FOURRURES  
 QUÉBEC.

A. PICARD O. PICARD

**O. PICARD & FILS**

**Plombiers, Gaziers,  
Ferblantiers, etc.**

Poseurs d'Appareils de chauffage

A  
air  
chaud,  
à  
eau  
chaude



et à  
la  
vapeur

Pose d'Appareils Electriques les plus perfectionnés et les plus modernes.

INSTALLATION DE

**Sonnettes Electriques**

—199—

**RUE SAINT-JEAN  
QUEBEC.**

(MAISON DE CONFIANCE) fondée en 1875

**E. ROUMILHAC**  
IMPORTATEUR

57 rue St-Jean, Québec

VINS DE BORDEAUX  
ET DE BOURGOGNE,  
CONSERVES ALIMENTAIRES,  
DENRÉES COLONIALES.

Seul représentant à Québec des maisons  
Guillaume Mallfaut, St-Même Cognac,  
Eaux-de-vie fines de Cognac,  
A. Bosc & Cie, Bordeaux,  
Huile d'olive doublement clarifiée.

**CHEMIN DE FER DE  
Quebec et Lac St-Jean**

La nouvelle route conduisant au célèbre  
Saguenay

**TERRES A BLÉ**

BON CLIMAT, BON BOIS, EXCELLENTE EAU

Le gouvernement provincial offre en vente au-delà de 2,000,000 d'acres des plus belles terres à blé qui se puissent trouver dans la province de Québec à 20 centins l'acre, à une distance de 10 heures seulement de Québec (190 milles) par voie ferrée.

Toutes ces terres sont faciles d'accès par bateau à vapeur, sur le lac, et par les chemins du gouvernement, à partir du terminus du chemin de fer à Roberval.

Le chemin de fer de QUÉBEC et du LAC ST-JEAN offre les avantages suivants :

TRANSPORT GRATUIT de Québec au Lac St-Jean des colons et de leurs familles, de 300 livres d'effets de ménage pour chaque adulte, et de 150 livres pour chaque enfant. Tout excédant de 300 livres d'effets de ménage - mais pas au-delà d'un chargement de char pour chaque famille - sera transporté au prix nominal de 9 centins par 100 livres.

Les colons de bonne foi qui désireront seulement aller examiner les terres obtiendront un demi-passage de Québec au Lac St-Jean et retour pour \$25 chacun.

Les colons trouveront à acheter de belles terres en culture au Lac St-Jean.

Pour renseignements concernant la vente des terres, etc., s'adresser à l'agent des Terres de la Couronne, à Roberval, Lac St-Jean. Pour autres renseignements, demandez notre brochure sur la colonisation et nos indicateurs.

Trains réguliers entre QUÉBEC, ROBERVAL, LAC ST-JEAN et CHICOUTIMI.

BUREAU PRINCIPAL: Terminus, rue St-André, Que.,

ALEX. HARDY,  
Agent général du fret  
et des passagers.

J.G. SCOTT,  
Sec. et gérant.



La célèbre marque de vinaigre EUREKA est la plus pure et celle qui est fabriquée avec le plus grand soin. Ce vinaigre est fait avec de l'eau de pluie claire, bouillie, puis parfaitement distillée à travers des lits de charbon de bois avant de passer au mélange. Dans la fabrication du célèbre vinaigre EUREKA, on n'emploie que des alcools purs du Canada et des vins canadiens. Ce vinaigre - il gèle, donne en fondant ensuite un article supérieurement aromatisé qui a retenu sa force. C'est une expérience à laquelle ne résistent pas les vinaigres ordinaires composés d'acides.

**ALF. ROBITAILLE**

Manufacturier de VINAIGRE ET MARINADES  
Demandez échantillons et listes de prix. Québec



PRIX COURANTS EN GROS. - JEUDI, 3 OCTOBRE 1895

**Cafés verts:**

Moëha—Ajoutez 6c pour	
rôtissage et mouture.	0 28 0 31
Java.....	0 25 0 30
Maracalbo.....	0 22 0 24
Jamaïque.....	0 18 0 22
Rs.....	0 18 0 20
Plantation Ceylan.....	0 23 0 25
Chicorée.....	0 10 0 13
Cassé en nattes.....	0 10 0 13
Macis arom.....	0 00 1 00
Clou Girofle.....lb.0	12 1/2 0 30
Gingembre Jamaïq lb.0	17 0 25
" d'Afrique lb.0	15 0 18
Cannelle.....	0 14 0 28
Raisin Imp. Hayes bte.1	05 0 00
" Ext loose Mueal.1	05 2 25
" Imp. Ldon Layer2	00 2 10
" Imperial cabinet2	20 2 35
" Cluster.....	2 40 4 00
" Fine Dehesa, bte.3	25 3 90
" Valencia.....lb.0	03 1/2 0 06
" Corinthe.....lb.0	03 1/2 0 04 1/2
" Sultana.....lb.0	06 0 07

**Sucres:**

Jaunes raffinés.....	0 03 00 03 1/2
Boucauts et quarts.	
Extra moulu.....qts.0	05 1/2 0 00
".....bte.0	05 1/2 0 00
Cut loaf.....qts.0	05 1/2 0 00
".....bte.0	05 1/2 0 00
".....1/2 bte.0	05 1/2 0 00
Powered.....qts.0	05 1/2 0 00
Extra granulé.....qts.0	04 1/2 0 04 1/2
Off.....qts.0	04 1/2 0 04 1/2

**Sirops—**

Sirop Redpath tin 2lbs.	0 10 0 00
" 3 lbs.0	0 00 0 30
" quart gl.0	21 0 50

**Mélasses—**

Barbade tonne nouv..gl.0	36 0 37
" tierce.....	0 37 0 38
" quart.....	0 38 0 39
Nuvas.....	0 39 00 40
Porto Rico.....	0 53 00 54

**Fruits**

Pommes p. br(nominal)1	25 3 50
Pêches de Californie bte	0 00 1 50
Citrons Malaga.....	0 00 12 60
Oranges Havana.....	0 50 7 00
" Messine boîte 0	00 4 00
" Sang.....	3 50 4 50
" 1/2 bte.....	2 50 0 00
Pruneaux Calif. lb.....	0 08 0 00
Dattes.....lb.....	0 04 1/2 0 00
Cocos le cent.....	9 00 0 00
Bananes, la branche.....	0 50 1 25
Raisin Concord.....	0 04 0 00
" Rodger.....	0 05 0 00
" Niagara.....	0 05 0 00
" Delaware.....	0 06 0 00

**Fourrages**

Les prix ci-dessous sont pour les peaux, 1ère qualité.

Costor du printemps, per lb.	4 00 4 50
Costor autom et hiver, lb.	3 00 3 50
Ours noirs grds p. pièce.	5 00 25 00
" petites.....	3 00 15 00
Pécan.....	5 00 7 00
Renard argé.....p. pièce	14 50 65 00
" croisé.....	2 50 5 00
Renard roux.....	1 25 1 40
Loup Cervier.....	1 50 2 50
Marie claire.....	1 00 0 00
Vison Foncé.....	1 00 1 25
" clair.....	0 00 0 75
Loutre.....	9 00 14 00
Rat musqué hiver.....	0 00 0 11
" Aut. & print.....	0 10 0 12
Chat Sauvage.....	0 50 1 00
Bêt puante noir.....	0 75 1 25
" varié.....	0 15 0 25

**Grains et Farines**

Avoine nouv 34 lbs ord.	0 33 0 34
Orge ord. par 48 lbs.....	1 00 0 65
Orge à Dreche.....	7 5 0 70
Blé d'Inde.....	0 56 0 58
Sarrasin.....	0 0 60 65

**Farines**

Patente d'hiver.....	4 00 4 50
Patente Man.....	4 40 4 50
Light Roller.....	3 60 3 70
Extra.....p. brl.3	20 3 25
Superfine.....p. brl.3	00 3 20
Far. de boul gersp. brl.	4 20 4 30
Patent Haug. 98 lbs.....	4 40 4 50
Far. fortes à levains.....	2 00 2 15
Patent d'Ontario.....	1 80 1 85
Straight Roller.....	1 70 1 75
Extra.....	1 60 1 65

**Superfine.....** 1 45 1 50

**Fine.....** 1 40 1 45

**Son, par 100 lbs.....** 0 80 0 85

**Gru blanc.....** 1 20 1 25

**Moulée d'avoine.....** 1 20 1 25

**Avoine roulée.....** 2 30 2 35

**Barley.....** 2 10 2 20

**Farine de blé d'Inde.....** 1 40 1 50

**Provisions**

Bœuf salé mess 200 brl.	14 50 16 00
Lard Chicago, brl.	16 00 16 50
Lard can Short cut brl.	17 00 17 50
Saindoux canadien, lb	0 10 0 11
" mélangé, seau	1 45 1 50
Jambons.....lb.0	0 09 0 10
" "Anchor".....	0 09 0 11
" Bacon.....	0 09 0 10
Porc abattu.....p. 100	0 00 0 50
".....p. char.....	0 00 0 60
Cottolone.....seau 20	0 9 1/2 0 00
".....tin. 13 lbs	0 9 1/2 0 00
".....tin. 5 lbs	0 9 1/2 0 00
".....tin. 3 lbs	0 9 1/2 0 00

**Pommes de terre:**

Par lot de char pr sac.	00 55 00 60
Par jobs.....	00 60 00 65

**Fèves:**

Blanches triées, pr 60	1 80 1 90
Yellow Eye.....	0 00 0 00
Prov. de Québec.....	1 50 1 80

**Fourrages:**

Foin présé nor No 1 ton.	10 00 10 50
" No 2.....	9 50 10 00
Paille pressée.....tonne.	4 50 5 00

**Poissons**

Hareng.....1 brl.	3 50 4 50
" C. Breton.....	5 25 5 50
Moruesèche.....cwt.	4 50 5 00
" No 1 vrt au quart	3 75 4 00
" No 2 vrt.....	3 00 3 00
Saumon.....brl.	12 00 13 00
Sardines salées, Union	Sardinière
qts 3 minots	10 00
do 1 do	4 00

**Huile**

Huile de morue.....gl.	0 80 0 81
Huile de marsoulin.....	0 30 0 32 1/2
" loup-marlin raffiné.	0 37 0 40
" blanche ord.....gl.	0 85 0 87
Huile de lard extra.....	gl.0 80 0 90
" de lard No 1.....gl.	0 65 0 70
" olive pr mehine.....	gl.1 00 1 10
" à lumière.....gl.	0 00 1 00
" de palme.....gl.	0 00 0 00
" de lin crue.....gl.	0 57 0 58
" de lin bouillie.....gl.	0 60 0 61
" de baleine.....gl.	1 90 2 00
Pétrole F.O.B. Qué.....	
Canadien.....	0 00 0 15
Austral.....	0 00 0 22 1/2
Térébentine brl.....	0 47 0 48
Huile pied bœuf le gal.	0 80

**Laitne**

Toison du Canada.....p.	lb.0 18 0 20
Arrachée non arstiep.	lb.0 20 0 22
A extra supère.....p.	lb.0 23 0 25
B supérieure.....p.	lb.0 19 0 20
Noire.....p.	lb.0 17 0 19
Cap de B E grasse.....p.	lb.0 13 0 15
Australie peignée.....p.	lb.0 24 0 31

**Bois marchand**

Acajou i à 3 p. le pds	0 22 0 30
Cerisier i à 4 pes. le pd	0 09 0 15
Merisier i à 4 pes. le ml.	20 00 30
Merler 5 x 8, 6 x 6, 7 x 7,	
8 x 8.....le ml.	20 00 00

**Erable 1 à 2 pcs.....** 15 00 25 00

**Noyer tndre 1 à 2 p.....** 25 00 40 00

**Tulepier de Virg.**

1 à 4 pcs.....	40 00 45 00
Bois blanc 1 à 4 pcs.....	18 00 23 00
Chêne blanc 1 à 3 p.....	30 00 50 36
Fruche, 1 à 3 p.....	0 00 10 00
Chêne rouge.....	90 00 40 00

**Matériaux de construction.**

**Bois:**

Frêne 1 à 4 p. m.....	22 00 30 00
Bois carré p. pd. cube.	0 15 0 35
" blanc 1/2.....p. m	10 00 15 00
" " 1 p.....	12 00 18 00
Noyer Noir, culls.....	40 00 00 00
" 2 qual.....	75 00 00 00
" 3 qual.....	95 00 140 70
Cèdre rond.....p	0 05 0 10
" plat.....	0 05 0 00
" carré.....	0 11 0 12
Orme tendr, 1 qual. pm.	0 13 0 25
Orme dur, 1 qual pin	35 00 40 00
Shipping culls.....	10 00 14 00
Epinette marchde.....	8 00 11 00
" culls.....	6 50 7 00
Charpente, Pin.....	25 00 35 00
" Fruche.....	15 00 18 00
" Epinette.....	0 15 0 20
Lattes.....	1 25 1 50
Bardeaux Pin No 1.....	2 40 3 00
" No 2.....	1 70 2 25
" Cèdre No 1.....	2 90 3 00
Brdaux Cèdr No 2 pm	2 40 0 00
" No 3 pm	1 40 1 50

**Pin:**

Pine strips shipping	
culls, 6 à 16 p.m.....	12 00 14 00
1 1/2, 1 1/4 et 2 p.....	13 00 16 00
Pine shipping cul. si-	
dlings.....	16 00 18 00
1 1/2, 1 1/4 et 2 p.....	0 00 18 00
p. qual. marc.....	18 00 22 00
1 1/2, 1 1/4 et 2 p.....	18 00 25 00
p. mil. chl. strp.....	9 00 10 00
1 1/2, 1 1/4 et 2 p.....	9 00 10 00
p. mil. chl. sid'g.....	10 00 11 00
1 1/2, 1 1/4 et 2 p.....	11 00 13 00
pcs. (R. cull).....	8 00 10 00

**Tuyaux en gros:**

6 pouces, pr long. de 3 p.	0 45 0 00
9 ".....	0 60 0 00
12 ".....	0 90 0 00
15 ".....	1 26 0 00
18 ".....	2 10 0 00
24 ".....	2 70 0 00

**Coudes ronds:**

4 pouces chacun.....	0 75 5 00
6 ".....	1 00 5 00
8 ".....	1 75 0 00
12 ".....	2 50 0 00

**Tuyaux réduction:**

6 x 4 pouces chacun.....	1 50 0 00
9 x 6 ".....	1 90 0 00
12 x 9 ".....	2 75 0 00

**Connexion simple, carrée ou fausse équerre:**

4 x 4 pouces chacun.....	0 90 0 00
6 x 4 ".....	1 50 0 00
6 x 6 ".....	1 50 0 00
9 x 6 ".....	2 10 0 00
9 x 9 ".....	2 10 0 00
2 x 9 ".....	3 00 0 00
2 x 12 ".....	3 00 0 00

**Connexion double, carrée ou fausse équerre:**

4 x 4 pouces chacun.....	1 46 0 00
6 x 4 ".....	1 90 0 00
6 x 6 ".....	1 90 0 00
9 x 6 ".....	2 75 0 00
9 x 9 ".....	2 75 0 00
12 x 9 ".....	4 00 0 00
12 x 12 ".....	4 00 0 00

**Siphon.**

4 pouces.....	1 40 2 00
6 ".....	1 90 2 75
9 ".....	2 75 3 30
12 ".....	4 00 6 00

**Tuyaux à cheminée:**

9 pouces, par pied.....	0 25 0 00
12 ".....	0 40 0 00
Brique rouge 1re ql. le mille	4 50
2me.....	6 50 00
Chaux, maç., quart.....	0 75
Ciment, Portland, qrt.....	2 50
Briques à feu par mill	29 00 30 00

**Métaux**

Cuivre, Lingot.....p. lb.	0 12 0 13
" en feu.....	0 18 0 24

**Etain, lingots.....** 0 16 0 17

**" barres.....** 0 19 0 20

**Plomb:**

Saunons... p. 100 lbs.	3 25 3 40
Tayaux.....p. lb.	0 04 1/2 0 05
Feuilles.....	4 25 4 50
De classe.....	0 05 1/2 0 05 1/2

**Zinc:**

Lingots "Spelter".....	0 04 1/2 0 04 1/2
Feuilles, No 8.....	0 04 1/2 0 05

**Acier:**

Aressort.....p. 100 lbs.	2 75 3 00
A lisse.....	2 50 3 75
A bandage.....	2 60 0 00
A pince.....	3 00 3 25
Foudu.....	11 00 0 00
Poule, ordin.....	0 00 0 00
De mécanicn.....	2 75 3 00

**Fer en gueuse: En magasin,**

Siemens.....p. tonne.	18 50 19 50
Coltness.....	21 00 00 00
Calder.....	20 00 00 00
Epinette marchde.....	00 00 00 00
Langlois.....	00 00 00 00
Summerlee.....	20 00 20 50
Gartsherrie.....	20 00 20 50
Carbrooc.....	19 00 00 00
Erlington.....	18 50 00 00

**Fer en barres:**

Ordinaire.....p. 100 lbs.	1 85 2 00
Affiné.....	2 25 2 50
De Suède.....	3 75 0 00
De Norvège.....	3 75 0 00
Lowmoor.....	5 25 5 50

**Tôle et Boiler plate:**

Noire, Nos 10 à 16 b.	2 50 2 75
" Nos 17 à 20.....	3 25 2 50
" Nos 20 à 28.....	3 25 0 00
" No 28.....	0 00 0 00
Boiler pl. plus de 1/2 pc.	1 90 3 50
Galvanisée, No 24.....	0 04 0 00
" No 26.....	0 04 1/2 0 05 1/2
" No 28.....	0 04 1/2 0 06 1/2

**Étamée,**

No 24, 72 x 30.....	0 00 1/2 0 07
No 26, 72 x 30.....p. lb.	0 07 0 00
No 24, 34 x 30.....	0 00 1/2 0 07
No 21, 34 x 30.....	0 07 0 00
De Russie, Nos 8, 9 et	
10.....	0 00 0 00
Du Canada.....p. boîte.	2 15 2 25

**Fer blanc:**

Coke I C.....p. boîte.	2 06 3
Chrbu de bois IC boîte.	3 25 3 75
Pour chaque X-	
additionnel, ext.....	0 00 0 75

**Feuillard:**

A cercler.....p. 100 lbs.	2 45 2 50
Double.....	3 45 2 50

**Quincaillerie**

**Fers à cheval:**

Ordinaires.....p. 100 lbs.	3 75 4 00
----------------------------	-----------

**Fers à Repasser:**

Par 100 lbs.....	3 20 3 25
------------------	-----------

**Fiches:**

Coupées, toutes dimen.	
slons.....p. 100 lbs.	2 50 0 00
Pressées, de 1/2.....	4 75 0 00
" 5-10.....	4 50 0 00
" 3.....	4 25 0 00
" 7-10.....	3 00 0 00
" 1/2.....	3 90 0 00

**Escompte, 15 p. c. Galvanisés,**

extra par 100 lbs. net	\$250
------------------------	-------

**Fil de fer:**

Poll. de No 1 à No 8, par	
100 lbs.....	2 60 2 70
No 9.....	0 00 2 65
No 10.....	0 00 2 75
No 12.....	0 00 3 95
Passé au feu, de No 1 à	
No 8, par 100 lbs.....	0 00 2 50
No 9.....	0 00 2 50
No 10.....	0 00 2 50
No 11.....	0 00 2 50
No 12.....	0 00 2 50
No 13.....	0 00 3 10
No 14.....	0 00 3 25
Galvanisé, de No 0 à No.	
7, par 100 lbs.....	0 00 3 00
No 9.....	0 00 2 85
No 10.....	0 00 3 20

**Escompte 12 1/2 o/o 17 1/2 o/o**

A tuyau de poêle, No 18,	
par 100 lbs.....	0 05 1/2 0 06 1/2
A cloture, barbelé, p. lb.	3 50 3 6 1/2



# RINFRET & MARCOTTE

IMPORTATEURS DE MARCHANDISES

Françaises, Anglaises, Allemandes et Américaines

**COMPRENANT :**

Articles d'utilité et de fantaisie,  
 Mercerie, Bimbelotterie, Parfumerie,  
 Coutellerie, Papeterie, Nouveautés, etc.

**EN GROS Seulement**

L'encouragement toujours croissant que nous avons reçu depuis la fondation de notre établissement, est la meilleure preuve de l'excellence de qualité de nos marchandises et de la médiocrité de nos prix.

Prière à MM. les marchands avec qui nous n'avons pas encore eu l'avantage de transiger, de vouloir bien nous faire l'honneur d'une visite.

Téléphone 706.

## Geo. BROUSSEAU



Ferblantier,

Plombier

et

Coureur

79-83 RUE SAINT-PAUL, B-V.,  
**QUEBEC.**

Manufacture et réparation de balances

Seul Manufacturier du Célèbre Poêle "L'ÉTOILE"

Estampes faites sur cuivre une Spécialité.

## GRAND DEPOT DE TABACS CANADIENS A QUEBEC

**Tabacs coupés :**

Le THÉO (à fumer et à chiquer, en paquets de 1 lb) Bte. de 5 lbs  
 Le ROUGE (à fumer) " 1/10 " 10% escomp.  
 Le QUESNEL " " 1/2 " te par 100 lbs

**Tabacs pressés:**

PIE — 12 lbs au caddy, 5 piégs à la livre  
 CHIQUE—10 " " 12 " "  
 HONEY DEW, tablettes de 1 lb. rayées en 6. (5 lbs. par boîte)  
 CIGARES PUR HAVANE—"ST-LOUIS"—"7-20-4"—"DOCTEUR"  
 TABACS EN FEUILLE—QUESNEL—PETIT HAVANE—ROUGE  
 En outre, toujours en stock la plus grande variété à Québec en tabacs étrangers,  
 Cigares et Cigarettes, Pipes, Etc.

ENTREPOT : 188 Rue St-Vallier

MAGASIN : 335 Rue St-Paul

JOSEPH COTÉ

Etabli en 1863.

**LECLERC & LETELLIER**

Épiceries et Provisions

EN GROS

104 et 106, Rue St-Paul

QUÉBEC.

# VIDAL, FILS & FIE

**SPECIALITES:  
 ENGIN WESTINGHOUSE.**  
 (Economie de moitié en vapeur sur les engins ordinaires)

**CHAUDIÈRES KINGSLEY**

Matériels complets de laiterie ( La Centrifuge " RUSSE IMPERIALE" garantie donner un rendement absolu de 3 onces par 100 lbs de lait de plus que les autres)

Et machines de toutes sortes, tours à fer, tours à bois, planeurs etc

OCCASIONS: Une CENTRIFUGE DeLAVAL,

Un engin de 25 forces

Et un nombre considérable de machines à bois et à fer de seconde main.

Boîte Postale  
 567

## SIMON PETERS

Téléphone  
 139

ENTREPRENEUR

Propriétaire de Moulins à Scie, Embouvetage et Préparation générale de tous les Bois.

AUSSI:—Manufacture de Portes, Chassis, Jalousies, Ouvrages d'Escaliers, Tournage, Découpage, Boîtes d'Emballage de toute description, et Moulures une spécialité.

TOUJOURS EN MAIN:—Bois préparé de toute sorte, Pin, Epinette, Pruche. Bois Blanc, Merisier, Cerisier, Frêne, Chêne, Erable, Noyer Noir et Tendre, etc., etc. Bois de Charpente.

INTÉRIEURS DE MAISON finis en toutes sortes de bois.

Tout ouvrage garanti Estimation pour toutes sortes d'ouvrages fournie sur application.

ALBERT H. PETERS,  
 Gérant.

Moulin et Bureau : RUES GRANT ET PRINCE-EDOUARD,  
 SAINT-ROCH, QUEBEC.